

Gigaset

A540 IP

Podrobný a aktuálny návod na použitie je k dispozícii na
www.gigaset.com/manuals



Gigaset A540IP – váš kvalitný spoločník

Blahoželáme - máte v rukách Gigaset najnovšej generácie.

Váš Gigaset vie oveľa viac ako len telefonovať.

S asistentom inštalácie je jednoduché nakonfigurovať váš Gigaset.

Pomôže vám pri konfigurácii VoIP nastavení pre váš telefón a priradí pripojenie pre prijímanie a odosielanie hovorov pre prihlásené prídavné slúchadlá.

Konfiguráciu asistentom môžete vykonať prostredníctvom prídavného slúchadla alebo PC cez webový konfigurátor vášho telefónu.

Váš Gigaset je skutočným viac - linkovým telefónom (pracuje ako telefónna ústredňa)

K telefónu môžete prihlásiť až 6 prídavných slúchadiel a každému priradiť vlastné telefónne číslo.

Ethernetové pripojenie

Pripojte svoj Gigaset do internetu a PC cez Ethernet. Využívajte verejné ako aj súkromné telefónne zoznamy na internete (→ s. 67). Aktualizujte súčasne telefónne zoznamy vo vašom telefóne Gigaset a PC.

Telefónny zoznam pre 150 položiek

Uložte si telefónne čísla a mená do telefónneho zoznamu (→ s. 64). Označte si dôležité záznamy ako VIP (Very Important Person). Hovory VIP účastníkov spoznáte podľa tónu vyzváňania a farby pozadia (→ s. 65).

Ak si neželáte aby (stále) vyzváňal

Využívajte časové ovládanie hovorov (→ s. 105) alebo zabezpečte, aby hovory s blokovaným zobrazením čísla neboli signalizované (→ s. 105).

Ďalšie praktické informácie

Preнесите si telefónny zoznam z už existujúceho prídavného slúchadla Gigaset (→ s. 66), využívajte skrátenu voľbu (→ s. 66) a nastavte si farbu a kontrast displeja podľa svojich predstáv (→ s. 102).

Životné prostredie

Gigaset Green Home - byť ekologicky uvedomelí pri používaní telefónu. Podrobnosti o našich výrobkoch ECO DECT nájdete na stránke www.gigaset.com/service.

Ďalšie informácie o vašom telefóne získate na internetovej stránke www.gigaset.com.

Zaregistrujte si, prosím, svoj telefón Gigaset ihneď po kúpe na stránke www.gigaset.com/service – tým sa zabezpečí, že všetky otázky, ktoré môžete mať, alebo požiadavky na záručný servis sú vyriešené rýchlejšie.

Pokiaľ počas používania telefónu budete mať akékoľvek otázky, prečítajte si tipy pre odstránenie chýb (→ s. 147), alebo sa obráťte na náš zákaznícky servis (→ s. 147).

Veľa zábavy s vašim novým telefónom Gigaset!

Obsah

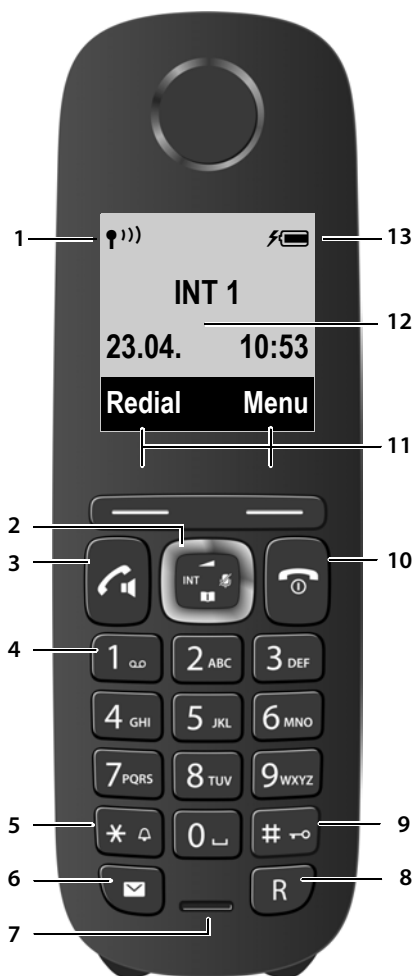
Gigaset A540IP– váš kvalitný spoločník	1
Prehľad	6
Symboly na displeji	7
Tlačidlá	8
Symboly hlavnej ponuky	8
Krátky prehľad základňovej stanice	9
Bezpečnostné upozornenia	10
Prvé kroky	11
Kontrola obsahu balenia	11
Uvedenie prenosnej časti do prevádzky	12
Zmena jazyka na displeji	16
Umiestnenie základňovej stanice	17
Pripojenie základňovej stanice	18
Uvedenie telefónu do prevádzky – Asistent inštalácie	23
Dátum a čas	34
Ako budete ďalej postupovať	35
Ovládanie telefónu	36
Ovládacie tlačidlo	36
Tlačidlá klávesnice	36
Oprava chybného zadania	37
Prezeranie ponúk	37
Vypnutie a zapnutie slúchadla	38
Zapnutie/vypnutie blokovania tlačidiel	38
Znáznornenie krokov obsluhy v návode na obsluhu	39
Prehľad menu	41
Telefonovanie	44
Externý hovor	44
Ukončenie hovoru	46
Prijatie hovoru	47
Sprostredkovanie čísla volajúceho	48
Pokyny pre zobrazovanie telefónnych čísel volajúceho (CLIP)	49
VoIP telefonovanie cez sieť Gigaset.net	50
Gigaset HDSP – telefónia s brilantnou kvalitou zvuku	51
Zapnutie-/vypnutie hlasitého telefonovania	52
Vypnutie zvuku prenosnej časti	52

Telefonovanie so sieťovými službami	53
Všeobecné nastavenia pre všetky hovory	53
Nastavenia pre nasledujúci hovor	56
Akcie počas externého hovoru	57
Používanie zoznamov	60
Zoznam opakovania voľby	60
Funkcia tlačidla správ	61
Zoznam doručených správ SMS	62
Zoznam volaní	62
Používanie telefónnych zoznamov	64
Lokálny telefónny zoznam	64
Používanie on-line telefónnych zoznamov	67
Použitie telefónneho zoznamu siete Gigaset.net	70
SMS (textové správy)	75
Napísanie/odoslanie SMS	75
Prijatie SMS	79
Oznámenie prostredníctvom SMS	82
Nastavenie centra SMS/stanovenie odosielacej linky	83
SMS na telefónnych ústrediach (PABX)	84
Zapnutie/vypnutie funkcie SMS	84
SMS – odstraňovanie chýb	85
Oznámenia o e-mailoch	86
Otvorenie zoznamu prijatej pošty	87
Prezeranie záhlavia správy e-mailu	89
Prezeranie adresy odosielateľa e-mailu	89
Vymazanie e-mailovej správy	89
Použitie sieťového odkazovača	90
Zapnutie/vypnutie sieťového odkazovača, zapísanie čísla	90
Nastavenie sieťového odkazovača pre rýchlu voľbu	91
ECO DECT	93
Nižší vysielač výkon (vyžarovanie)	93
Použitie prenosného slúchadla ako budíka	95
Používanie viacerých prenosných častí	96
Prihlásenie prenosných častí	96
Odhlásenie prenosných telefónov	96
Vyhľadávanie slúchadla („paging“)	97
Interné volanie	97
Zmena názvu niektorej prenosnej časti	99
Zmena interného čísla prenosnej časti	100

Nastavenie prenosnej časti	101
Zmena jazyka na displeji	101
Nastavenie displeja/šetriča displeja	101
Nastavenie displeja/farby a kontrastu	102
Rýchly prístup k funkciám	102
Automatické prijatie hovoru – zapnutie a vypnutie	103
Zmena hlasitosti hlasitého telefonovania alebo slúchadla	103
Zmena vyzváňacích tónov	104
Nastavenie prenosnej časti do pôvodného stavu ako pri dodaní	106
Nastavenie základne	107
Nastavenie dátumu a času	107
Ochrana telefónu pred neoprávneným prístupom	107
Zapnutie/vypnutie vyčkávacej melódie	108
Nastavenie IP adresy základňovej stanice v sieti LAN	108
Konfigurovanie VoIP spojení, priradenie spojení pre odoslanie a prijatie	110
Automatická aktualizácia nastavení VoIP operátora	111
Aktualizácia firmvéru telefónu	111
Používanie opakovača	113
Reštartovanie základňovej stanice	114
Nastavenie základňovej stanice do pôvodného stavu ako pri dodaní	114
Zistenie adresy MAC základňovej stanice	115
Prípojenie základňovej stanice k telefónnej ústredni (PABX)	116
Dĺžka signálu flash (pevná sieť)	116
Uloženie predvoľby (miestna predvoľba)	116
Nastavenie časov prestávok	117
Dočasné prepnutie na tónovú voľbu (DTMF)	118
Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor	119
Spojenie počítača s webovým konfigurátorom telefónu	120
Prihlásenie/odhlásenie webového konfigurátora	122
Štruktúra stránok webového konfigurátora	124
Menu webového konfigurátora	128
Funkcie webového konfigurátora	129
Starostlivosť o zákazníkov a pomoc	146
Otázky a odpovede	147
Pokyny k prevádzke VoIP telefónov Gigaset za smerovačmi s Network Address Translation (NAT)	149
Stavové kódy VoIP	151
Kontrola servisných informácií	154
Schválene - výňatok z vyhlásenia o zhode	155
Vylúčenie zodpovednosti	155
Záruka	156

Likvidácia odpadu	158
Dodatok	159
Údržba	159
Kontakt s kvapalinou	159
Technické údaje	159
Písanie a spracovanie textu	160
Open Source softvér	163
Všeobecné informácie	163
Licencie a autorské práva	163
Slovník pojmov	168
Príslušenstvo	182
Montáž základňovej stanice na stenu	183
Montáž nabíjačky na stenu	183
Register	184

Prehľad



- 1 **Sila signálu** (→ s. 34)
Symbol sa zmení, ak je aktivovaná funkcia ECO Mode + (→ s. 93)
- 2 **Ovládacie tlačidlo** (→ s. 36)
Stlmenie mikrofónu (→ s. 52)
- 3 **Tlačidlo prevzatia/hlasného telefonovania**
bliká: prichádzajúci hovor;
svieti: Zapnuté hlasité telefonovanie; prijatie hovoru; v pohotovostnom stave Otvorenie zoznamu opakovanej volby (krátke stlačenie); otvorenie zoznamu spojení (dlhé stlačenie; (→ s. 44);
Pri písaní SMS: Poslať SMS počas hovoru: Prepínanie medzi telefonovaním cez slúchadlo a hlasitým telefonovaním (→ s. 52)
- 4 **Tlačidlo 1**
Voľba sieťového odkazovača (dlhšie stlačenie)
- 5 **Tlačidlo s hviezdikou**
Zapnutie/vypnutie tónov zvonenia (dlhé stlačenie);
pri existujúcom spojení: prepnutie Impulzná voľba/tónová voľba (krátke stlačenie)
- 6 **Tlačidlo správ** (→ s. 61)
Prístup k zoznamom volajúcich a zoznamom odkazov;
bliká: nový odkaz alebo nový hovor
- 7 **Vypnutie**
- 8 **Tlačidlo R**
- Spätná otázka (Flash)
- zadanie prestávky vo voľbe (dlhé stlačenie)
- 9 **Tlačidlo s mriežkou**
Zapnutie/vypnutie blokovania tlačidiel (dlhé stlačenie v pohotovostnom stave); prepínanie medzi písaním veľkých a malých písmen a číslíc
- 10 **Tlačidlo ukončenia hovoru, zapnutia/vypnutia**
Ukončiť hovor; prerušiť funkciu; o jednu úroveň v ponuke späť (krátke stlačenie); návrat do pohotovostného stavu (dlhé stlačenie); zapnutie/vypnutie prenosnej časti (v pohotovostnom stave dlhé stlačenie).
- 11 **Dialógové tlačidlá** (→ s. 8)
- 12 **Displej** v pohotovostnom stave
- 13 **Stav nabíjania batérií** (→ s. 34)

Upozornenie

Ak chcete zmeniť **jazyk na displeji**, postupujte podľa pokynov uvedených na **s. 16** a **s. 101**.

Symbole na displeji

Nasledujúce symboly sa zobrazujú v závislosti od nastavení a prevádzkového stavu telefónu:

Sila signálu 📶 (→ s. 34)
alebo symbol ekologického režimu ECO Mode+ 🌱 (→ s. 93)

Blokovanie tlačidiel je aktivované (→ s. 38)

Vyzváňací tón vypnutý (→ s. 105)

Batérie sa nabíjajú (→ s. 34)

Stav nabitia batérií (→ s. 34)

INT 1 — Názov prenosnej časti (→ s. 99)

23.04. 10:53 — Aktuálny deň/aktuálny čas (→ s. 34)

INT 1

🕒 12:00 10:53 — Budík je zapnutý s nastaveným časom budenia (→ s. 95)

📞 📧 — Počet nových odkazov:
 ◆ 📞 na sieťovom odkazovači/hlasovom záznamníku (→ s. 61)
 ◆ 📞 v zozname zmeškaných hovorov (→ s. 61),
 ◆ 📧 v zozname SMS (→ s. 64), zozname e-mailov (→ s. 87)

Redial ⬅️ Menu — Dialógové tlačidlá (→ s. 8)

Displej počas externého hovoru:

📞 ←IP→ 📞 01 — Spojenie VoIP vytvorené (↔️) pre spojenie v pevnej sieti

1234567890 — Pri VoIP spojeniach: Číslo linky VoIP (01 - 06)

1234567890 — Telefónne číslo alebo meno volajúceho

00:00:53 — Trvanie hovoru

ExtCal Menu — Tlačidlo (→ s. 8)
 ◆ Externé spätné opýtanie (→ s. 57)
 ◆ Nastavenie hlasitosti hovoru (→ s. 103)
 ◆ Vyvolanie servisných informácií

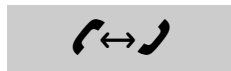
Tlačidlá

Ďalšie symboly na displeji:

Nadväzovanie spojenia



Spojenie nadviazané



Nie je možné nadviazať spojenie alebo došlo k prerušeniu spojenia



externý hovor (→ s. 47)



Interný hovor (→ s. 97)



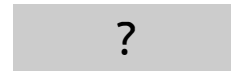
Zvonenie budíka (→ s. 95)



Informácie



Opýtanie



Čakajte, prosím...



Akcia prebehla

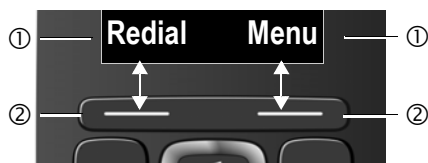


Akcia sa nepodarila



Tlačidlá

Funkcie tlačidiel displeja sa menia podľa situácie obsluhy zariadenia. Príklad:



① Aktuálna funkcia Tlačidlá

② Tlačidlá displeja

Dôležité dialógové tlačidlá sú:

Redial Otvorte zoznam pre opakovanie voľby.

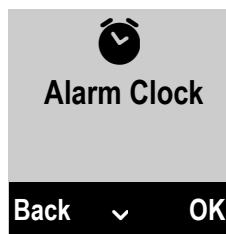
Menu Otvorte ponuku podľa konkrétnej situácie.







OK Potvrdenie výberu.

Del. Tlačidlo vymazávania: vymazať sprava doľava po znakoch.

Back Návrat o jednu úroveň menu späť príp. prerušenie procesu.

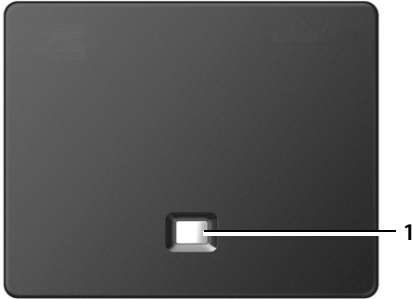
Symboly hlavnej ponuky



-  SMS
-  Select Services
-  Online Contacts
-  Alarm Clock
-  Voice Mail (sieťový odkazovač)
-  Settings

Informácie o štruktúre menu → s. 37
Prehľad ponúk → s. 41

Krátky prehľad základňovej stanice



Tlačidlo základňa

1 Tlačidlo vyhľadávania

Svieti:

Pripojenie k sieti je aktívne (napr. telefón je pripojený k sieti LAN / Internet)

Bliká:

Prenos dát je aktívny (napr. prostredníctvom smerovača / servera poskytovateľa)










Krátko stlačiť:

Spustenie vyhľadávania slúchadla, zobrazenie IP adresy na prenosnom slúchadle

Dlhé stlačenie:

prepnutie základňovej stanice do prihlasovacieho režimu

Bezpečnostné upozornenia

	<p>Pred použitím si prečítajte bezpečnostné upozornenia a používateľskú príručku.</p> <p>Zariadenie nie je možné použiť v prípade výpadku prúdu. Rovnako nie je možné uskutočňovať ani tiesňové volania.</p> <p>Ak je aktívny záмок klávesnice/displeja, nie je možné vytáčať čísla tiesňového volania!</p>
	<p>Zariadenia nepoužívajte v prostredí, v ktorom hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. lakovne).</p>
	<p>Zariadenia nie sú odolné voči striekajúcej vode. Preto ich neumiestňujte do vlhkého prostredia, ako sú napr. kúpeľne či sprchy.</p>
	<p>Používajte len sieťový adaptér uvedený na zariadení.</p> <p>Používajte len dodané káble na pripojenie k pevnej linke a sieti LAN a pripojte ich len k určeným portom.</p>
	<p>Používajte len nabíjateľné akumulátory, ktoré spĺňajú technické údaje (pozri „Technické údaje“). Nikdy nepoužívajte bežné batérie (bez možnosti nabíjania) ani iné typy batérií, pretože by to mohlo mať za následok vážne poškodenie zdravia a zranenie. Nabíjateľné akumulátory, ktoré sú viditeľne poškodené, je nutné vymeniť.</p>
	<p>Pokazené zariadenia vyradte z prevádzky alebo ich nechajte opraviť v servise, pretože by mohli rušiť funkciu iných bezdrôtových zariadení.</p>
	<p>Ak je displej prasknutý alebo rozbitý, zariadenie nepoužívajte. Rozbité sklo alebo plast by vám mohli poraniť ruky alebo tvár. Zariadenie odošlite na opravu do Servisného strediska.</p>
	<p>Keď telefón zvoní, alebo je aktivovaný režim hlasitého telefonovania, zadnú časť telefónu nedržte pri uchu. V opačnom prípade si môžete ťažko alebo trvalo poškodiť sluch.</p> <p>Telefón môže spôsobiť rušenie analógových načúvacích prístrojov (brum alebo pískanie), alebo spôsobiť ich preťaženie. Ak budete potrebovať pomoc, obráťte sa na dodávateľa načúvacieho prístroja.</p>
	<p>Používanie telefónu môže mať vplyv na zdravotnícke zariadenia, ktoré sa nachádzajú v blízkosti. Oboznámte sa s technickými podmienkami v prostredí, kde sa nachádzate, napr. v lekárskej ordinácii.</p> <p>Ak používate medicínske zariadenie (napr. kardiostimulátor), obráťte sa na výrobcu zariadenia. Poskytnite vám informácie o citlivosti zariadenia na externé zdroje vysokofrekvenčnej energie (technické údaje zariadenia Gigaset nájdete v časti „Technické údaje“).</p>

Prvé kroky

Kontrola obsahu balenia



- 1 základňa **Gigaset A540 IP**
- 2 Sieťový adaptér na pripojenie základňovej stanice do elektrickej siete
- 3 telefónny kábel na pripojenie základňovej stanice do pevnej analógovej siete (TAE RJ11 6-pólový; sploštený kábel) – **3a** alebo **3b** podľa danej krajiny alebo poskytovateľa.
- 4 Ethernetový (LAN) kábel (Cat 5 s 2 modulárnymi zástrčkami RJ45) na pripojenie základňovej stanice k sieti LAN/ Internet
- 5 **prídavné slúchadlo** Gigaset A540H
- 6 dve batérie do prenosnej časti (nenabité)
- 7 kryt priečinka na batérie prenosného slúchadla
- 8 nabíjacia základňa pre prenosnú časť
- 9 sieťový adaptér na pripojenie nabíjajúcej základne do elektrickej siete
- 10 stručný návod n

Aktualizácie firmvéru

Vždy, keď vyjdú nové alebo vylepšené funkcie pre váš Gigaset, budú vám k dispozícii aktualizácie firmvéru, ktoré si môžete stiahnuť do svojej základňovej stanice (→ s. 111). Ak by tým došlo k zmenám v obsluhu telefónu, nájdete na internete novú verziu návodu na obsluhu, príp. doplnky k nemu, na stránke www.gigaset.com

Informácie o aktuálne zavedenom firmvéri → s. 154

Uvedenie prenosnej časti do prevádzky

Displej je chránený fóliou.

Odstráňte ochrannú fóliu!

Vloženie akumulátorov a uzavretie krytu akumulátorov

Upozornenie

Používajte len dobíjateľné akumulátory (→ s. 159) odporúčané spoločnosťou Gigaset Communications GmbH, t. j. v žiadnom prípade nepoužívajte bežné (nedobíjateľné) batérie, keďže nie je možné vylúčiť poškodenie zdravia a majetku. Mohlo by dôjsť napr. k zničeniu plášťa batérie alebo k zničeniu batérií alebo by batérie mohli explodovať. Okrem toho by sa mohli vyskytnúť poruchy funkcie alebo poškodenie prístroja.

- ▶ Akumulátory vkladajte so správnou polaritou. Polarita je označená vnútri priehradky alebo na priehradke pre batérie.

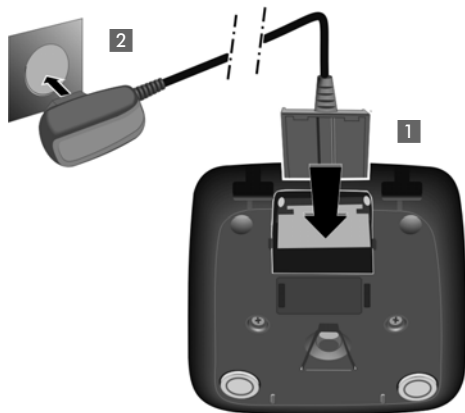


- ▶ Kryt priečinka na batérie najprv nasadíte na vrchnej strane ①.
- ▶ Potom kryt zatlačíte ②, až kým nezapadne.

Ak musíte opäť otvoriť kryt batérie, napr. kvôli výmene batérií, siahnite do výrezu v puzdre a stiahnite kryt batérie smerom nahor.



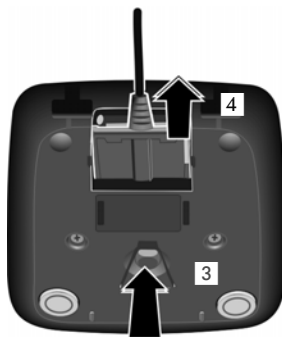
Pripojenie nabíjacej základne



- ▶ Zapojte plochý kolík napájania **1**.
- ▶ Zastrčte sieťový adaptér do zásuvky elektrickej siete **2**.

Ak musíte znova vybrať zástrčku z nabíjacej základne:

- ▶ Odpojte sieťový adaptér od elektrickej siete.
- ▶ Potom stlačte tlačidlo uvoľnenia **3** a odpojte zástrčku **4**.



Umiestnenie prenosného slúchadla do nabíjacej základne

- ▶ Vložte prenosné slúchadlo **displejom dopredu** do nabíjacej základne.

Každé prenosné slúchadlo je už od výroby prihlásené k základňovej stanici. Nemusíte teda už robiť žiadne prihlásenie. Ak budete chcieť používať slúchadlo na inej základni alebo ak budete chcieť používať s danou základňou ďalšie slúchadlá, musíte príslušné slúchadlo prihlásiť → **s. 96**.

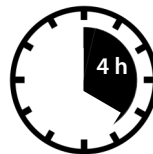
Nechajte prenosné slúchadlo stáť v nabíjacej základni, kým sa batérie nenabijú.

Upozornenie

Prenosná časť sa môže postaviť len do na to určenej nabíjacej základne.

Prvé dobitie a vybitie akumulátorov

Správne zobrazenie stavu nabitia batérií je možné len vtedy, keď sa najprv batérie úplne nabijú a vybijú.



- ▶ Nechajte preto prenosné slúchadlo v nabíjacej základni aspoň 4 hodín.
- ▶ Potom prenosnú časť vyberte z nabíjacej základne a vložte ju tam znovu, až keď budú batérie **úplne vybité**.

Upozornenia



- ◆ Prenosná časť je už od výroby prihlásená na základňovú stanicu. Ak ste si kúpili **variant s viacerými prenosnými slúchadlami**, budú už všetky prihlásené k základňovej stanici. Nemusíte teda už robiť žiadne prihlásenie. Ak by napriek tomu niektoré zo slúchadiel nebolo prihlásené k základňovej stanici (bude blikať zobrazenie **Register handset**), prihláste ho manuálne → **s. 96**.
- ◆ Po prvom nabití a vybití môžete prenosné slúchadlo postaviť späť do nabíjacej základne po každom hovore.
- ◆ Postup nabíjania a vybijania zopakujte vždy, keď vyťahujete akumulátory z prenosnej časti a znovu ich do nej vkladáte.
- ◆ Batérie sa môžu počas nabíjania zahrievať. Nie je to nebezpečné.
- ◆ Kapacita nabitia batérií sa z technických príčin po určitom čase znižuje.

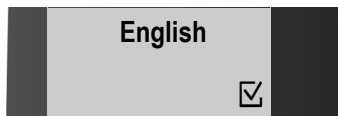
Zmena jazyka na displeji

Pokiaľ je na displeji nastavený jazyk, ktorému nerozumiete, môžete ho zmeniť.




- ▶ Stlačte pravú stranu ovládacieho tlačidla.

- ▶ Pomaly postupne stláčajte tlačidlá  a .



Zobrazí sa displej pre nastavenie jazyka. Vybratý je nastavený jazyk (na pr. angličtina).



- ▶ Stlačte spodnú časť ovládacieho tlačidla  ...




... až kým sa na displeji nezobrazí požadovaný jazyk, napr. francúzština.

- ▶ Stlačením kontextového tlačidla **OK** pod displejom zvolíte jazyk.



Voľba je označená symbolom .

- ▶ Stlačte a **podržte** tlačidlo pre ukončenie hovoru . Tak sa vrátite do pohotovostného stavu.

Umiestnenie základňovej stanice

Základňová stanica je určená na prevádzku v uzavretých, suchých miestnostiach s teplotným rozsahom od +5 °C do +45 °C.

- ▶ Postavte základňovú stanicu na centrálné miesto v byte alebo dome.

Upozornenie

Dbajte na dosah základňovej stanice. Ten je vo voľnom priestranstve až do 300 m, v budovách až do 50 m. Dosah sa znižuje pri zapnutom režime **Maximum Range** (→ s. 93).

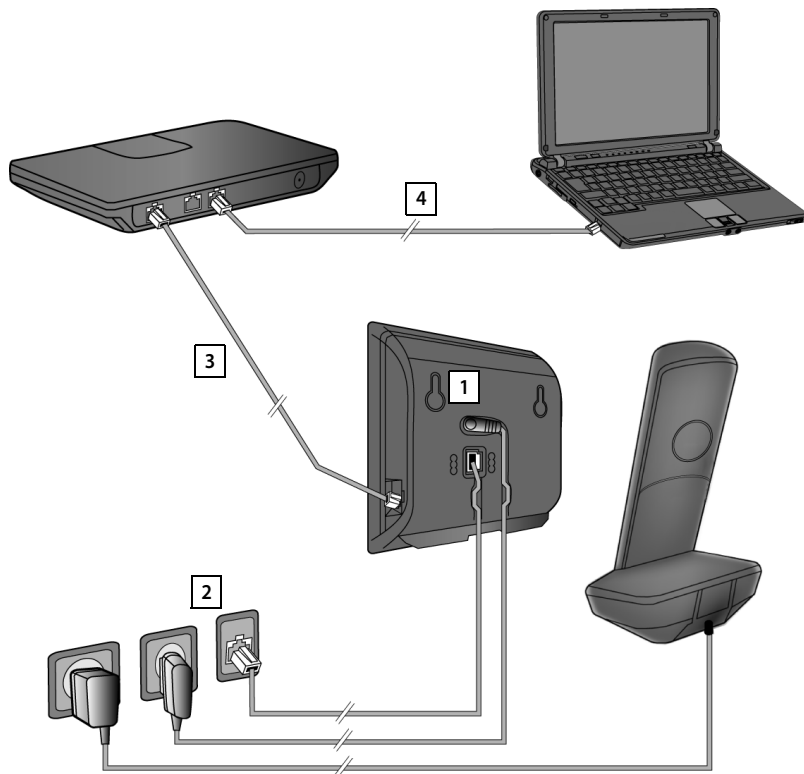
Za normálnych okolností nezanecháva podstavec prístroja žiadne stopy na podložke. Vzhľadom na rôznorodosť lakov a lesklých náterov nábytku sa však nedá vylúčiť, že sa pri dotyku podstavca prístroja nevytvoria na podložke stopy.

Upozornenie

- ◆ Telefón nikdy nevystavujte nasledujúcim vplyvom: zdroje tepla, priame slnečné žiarenie, iné elektrické prístroje.
- ◆ Telefón Gigaset chráňte pred vlhkom, prachom, agresívnymi tekutinami a parami.

Pripojenie základňovej stanice

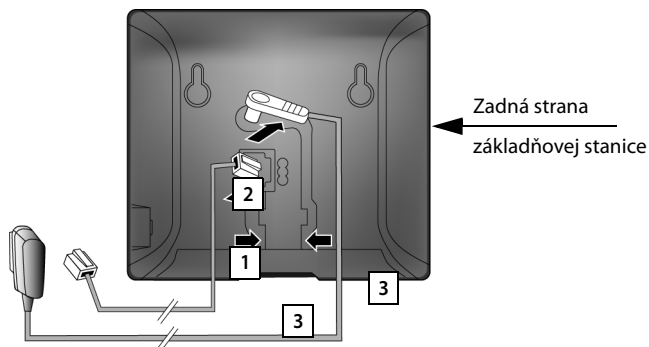
Na nasledovnom obrázku sú prehľadne znázornené všetky pripojenia základňovej stanice. Nasleduje podrobný opis jednotlivých prípojok. Aby ste mohli telefonovať cez pevnú sieť alebo cez VoIP, musíte spojiť základňovú stanicu s pevnou sieťou a internetom, podľa obrázka.



Vykonajte nasledujúce kroky v uvedenom poradí:

- 1** Pripojenie telefónneho kábla a elektrického kábla na základňovú stanicu.
- 2** Spojte základňovú stanicu s telefónnou sieťou a sieťou elektrického prúdu.
- 3** Pripojte základňovú stanicu k smerovaču, aby bolo možné pripojenie na internet (cez smerovač a modem alebo cez smerovač s integrovaným modemom) a konfigurácia základňovej stanice cez webový konfigurator.
- 4** Pripojte počítač so smerovačom.

1. Pripojenie telefónneho a elektrického kábla k základňovej stanici

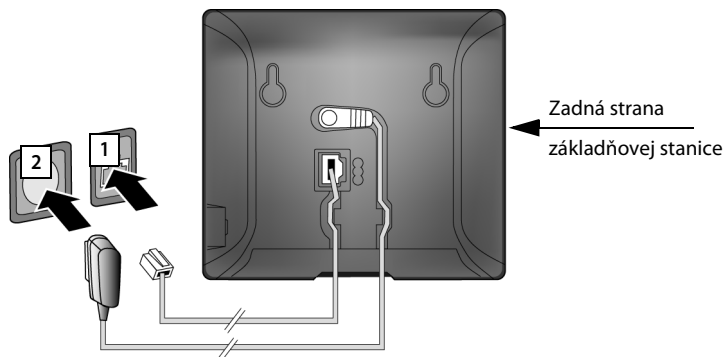


- 1 Telefónny kábel (telefónny pripájací kábel so zástrčkami RJ11) zasuňte do spodnej pripojovacej zásuvky na zadnej strane základňovej stanice.
- 2 Elektrický kábel sieťového adaptéra zastrčte do hornej pripojovacej zásuvky na zadnej strane základňovej stanice.
- 3 Oba káble vložte do príslušných káblových kanálov.

Upozornenie

Používajte len **dodaný** napájací kábel a telefónny kábel. Obsadenie kontaktov zástrčky môže byť u telefónnych káblov rôzne (obsadenie zástrčky → **s. 160**).

2. Pripojenie základňovej stanice do pevnej a elektrickej siete



- 1 Zasuňte telefónny kábel do zásuvky pripojenia pevnej siete.
- 2 Potom zastrčte sieťový adaptér do zásuvky.

Upozornenie

Sieťový kábel musí byť v prevádzke **vždy zastrčený do zásuvky**, lebo telefón bez pripojenia do elektrickej siete nefunguje.

Teraz už môžete telefonovať cez pevnú sieť a ste dostupní na svojom čísle v pevnej sieti!

3. Pripojenie základňovej stanice k smerovaču (internet)

Upozornenie o ochrane osobných údajov

Keď je prístroj pripojený so smerovačom, automaticky sa spojí so serverom podpory Gigaset, aby sa uľahčila konfigurácia prístrojov a bola možná komunikácia s internetovými službami.

Z toho dôvodu vysiela každý prístroj raz denne nasledovné údaje, špecifické pre prístroj:

- ◆ sériové číslo/číslo produktu,
- ◆ MAC adresa,
- ◆ súkromná IP adresa telefónu Gigaset v sieti LAN/čísla portov,
- ◆ názov prístroja,
- ◆ verzia softvéru.

Na podpornom serveri dôjde k prepojeniu s už známymi informáciami špecifickými pre prístroj:

- ◆ telefónne číslo v sieti Gigaset.net,
- ◆ systémovo podmienené heslá/heslá špecifické pre prístroj.

Ďalšie informácie o uložených údajoch týkajúcich sa služby Gigaset.net nájdete na internetovej stránke:

www.gigaset.net/privacy-policy

Základňová stanica ponúka pripojenie LAN, cez ktoré ju môžete pripojiť k smerovaču.

Pripojenie k smerovaču je potrebné pre internetovú telefóniu VoIP (Voice over Internet Protocol). Pre každý telefón si môžete zriadiť až šesť účtov (telefónnych čísel VoIP) u jedného alebo viacerých poskytovateľov IP služieb podľa vášho výberu a nakonfigurovať ich pre ne svoj telefón.

Spojenie telefónu so smerovačom môžete využiť aj na nasledujúce funkcie:

- ◆ Chcete dostávať informácie, hneď ako je na internete k dispozícii nový softvér pre váš telefón.
- ◆ Telefón má preberať dátum a čas z časového servera na internete.
- ◆ Na telefóne chcete používať informačné služby (napr. predpoveď počasia) a/alebo on-line telefónne zoznamy.

Dodatočne pripojte k smerovaču počítač, ak si chcete nastaviť telefón cez webový konfigurátor.

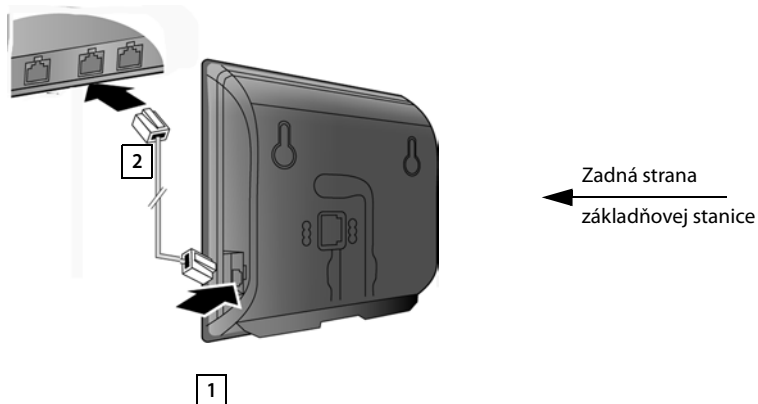
Ak sa chcete pripojiť na Internet, potrebujete router, ktorý je prostredníctvom modemu (prípadne je integrovaný v routeri) spojený s internetom.

Upozornenie

Pri telefonovaní cez internet potrebujete širokopásmové pripojenie do internetu (napr. DSL) s paušálnou sadzbou (doporučené) alebo objemovou sadzbou a router, ktorý spojí telefón s internetom. Zoznam s odporúčanými routermi nájdete na internetovej adrese:

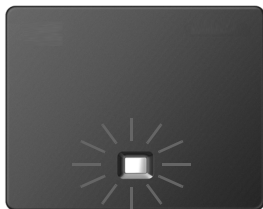
www.gigaset.com/service

Otvorte stránku s častými otázkami a vyberte telefón Gigaset-IP. Vyhľadajte napr. „Router“.



- 1 Jeden koniec ethernetového kábla dodaného s prístrojom (Cat 5 s 2 zástrčkami RJ45 Western-Modular) zasuňte do pripájacej zásuvky siete LAN naboku základňovej stanice.
- 2 Druhý koniec ethernetového kábla zastrčte do zásuvky LAN na smerovači.

Hneď po spojení telefónu a smerovača pomocou kábla a po zapnutí smerovača sa rozsvieti tlačidlo na prednej strane základňovej stanice (tlačidlo vyhľadávania slúchadla).



Teraz môžete vytvoriť spojenia VoIP v rámci siete Gigaset.net (→ s. 50).


Uvedenie telefónu do prevádzky – Asistent inštalácie

Autom. konfigurácia:

U niektorých poskytovateľov služby VoIP je konfigurácia nastavenia VoIP automatizovaná. Na tento účel zostavuje prevádzkovateľ konfiguračný súbor so všetkými dátami potrebnými na prístup k službe VoIP (všeobecné dáta poskytovateľa VoIP a dáta vášho osobného účtu). Tento súbor operátor sprístupní na konfiguračnom serveri na internete, kde bude k dispozícii na stiahnutie do telefónu.

Od svojho poskytovateľa dostanete konfiguračný kód.

Asistent inštalácie telefónu (→ s. 24) vás na určitom mieste vyzve, aby ste tento kód zadali. Všetky potrebné údaje VoIP sa potom automaticky odošlú do vášho telefónu.

Prenos konfiguračného súboru sa uskutočňuje len cez zabezpečené spojenie (autentifikácia TLS). Ak autentifikácia TLS zlyhá, začne blikať tlačidlo správ . Keď kliknete na tlačidlo správ, zobrazí sa hlásenie **Certificate error Please check certificates in the web configurator** (chyba certifikátu – skontrolujte certifikáty vo webovom konfigurátore). Stlačte pravé tlačidlo displeja a potvrdte hlásenie.

Prihláste sa k webovému konfigurátoru (→ s. 122).

Na webovej stránke **Security** (→ s. 130) sa dozviete, prečo nebolo možné vytvoriť bezpečné spojenie a čo máte ďalej robiť.

Ak zlyhá sťahovanie konfiguračného súboru (napr. preto, že konfiguračný server nie je v dosahu), telefón sa bude pokúšať vytvoriť spojenie dovtedy, kým sa súbor bezchybne nenačíta do telefónu.

Ak na telefóne ešte nie sú vygenerované žiadne VoIP spojenia a asistent ešte nebol spustený, môžete spustiť asistenta inštalácie. Pomocou neho môžete vykonať všetky potrebné nastavenia základňového telefónu.

V rámci asistenta inštalácie sa za sebou spustia dvaja samostatní asistenti.

- 1 VoIP asistent
- 2 Asistent pripojenia

Spustenie asistenta inštalácie



Keď je batéria prenosného slúchadla dostatočne nabitá, bliká na slúchadle tlačidlo správ (✉) (asi 20 min. po tom, ako prenosné slúchadlo postavíte do nabíjacej základne).

▶ Stlačte tlačidlo správ (✉).

1. VoIP asistent – vykonanie VoIP nastavení

Uvidíte nasledujúce zobrazenie:



Aby ste mohli telefonovať prostredníctvom Internetu (VoIP) s ľubovoľnými účastníkmi Internetu, pevnej siete a mobilnej siete, potrebujete služby VoIP operátora, ktorý podporuje VoIP SIP štandard.

Predpoklad: zaregistrovali ste sa (napr. cez počítač) u niektorého operátora a nechali ste si zriadiť aspoň jeden účet VoIP (IP konto).

Aby ste mohli využívať VoIP, musíte teraz zadať prístupové údaje k vášmu VoIP-úctu. Potrebne údaje dostanete od svojho VoIP operátora. Sú to:

Bud':

- ◆ používateľské meno (ak to operátor požaduje).
Je to identifikácia vášho konta IP (Caller-ID), často sa zhoduje s telefónnym číslom.
- ◆ Prihlasovacie meno alebo ID používateľa
- ◆ Heslo (login)
- ◆ Všeobecné nastavenia vášho poskytovateľa IP služby (serverové adresy atď.),

Alebo:

- ◆ Kód automatickej konfigurácie (Activation Code)

VoIP asistent telefónu Gigaset vám pomôže pri zadávaní údajov.

Upozornenie

Môžete nastaviť spolu až šesť spojení VoIP. Pri uvedení telefónu do prevádzky môžete na začiatku nakonfigurovať len jedno VoIP spojenie. Ďalšie VoIP pripojenia môžete nakonfigurovať neskôr pomocou VoIP asistenta (→ s. 110) alebo webového konfigurátora.


Spustenie VoIP asistenta

Predpoklad: Telefón je spojený so smerovačom. Smerovač má pripojenie na internet (→ s. 21).

- ▶ Na spustenie asistenta VoIP stlačte pravé dialógové tlačidlo **Yes**.




Na displeji sa zobrazia informácie o VoIP asistentovi.

- ▶ Zatlačte dolu na ovládacie tlačidlo , aby ste listovali ďalej.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste pokračovali.



Na nasledujúcom displeji sa zobrazia konfigurovateľné IP spojenia (IP 1 až IP 6). Už konfigurované spojenia VoIP sú označené s .

- ▶ Stlačte dolnú časť ovládacieho tlačidla , aby ste vybrali pripojenie.
- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste pokračovali.

Uvidíte nasledujúce zobrazenie:



Ak ste dostali od svojho operátora **prihlasovacie meno/heslo** a príp. užívateľské meno:

- ▶ Stlačte pod zobrazením na displeji tlačidlo **No**.
- ▶ Ďalej čítajte v odseku: „**Stiahnutie údajov od VoIP operátora**“ → s. 28.

Ak ste od svojho poskytovateľa hlasových služieb dostali **kód automatickej konfigurácie** (Activation Code):

- ▶ Stlačte pod zobrazením na displeji tlačidlo **Yes**.
- ▶ Ďalej čítajte v odseku: „**Zadanie kódu automatickej konfigurácie**“ → s. 27.

Internetové spojenie nie je k dispozícii:

Na zaregistrovanie telefónu u operátora je potrebné pripojenie na internet. Ak sa nedarí nadviazať spojenie s internetom, zobrazí sa niektoré z nasledujúcich hlásení:

- ◆ Ak sa telefónu nedarí nadviazať spojenie so smerovačom, zobrazí sa hlásenie **IP address not available**.

Skontrolujte konektorové spojenie medzi smerovačom a základňovou stanicou telefónu a skontrolujte nastavenia na smerovači.

Pre svoj telefón máte prednastavené dynamické pridelenie IP adresy. Aby smerovač „rozpoznal“ telefón, musí v ňom byť takisto aktivované dynamické pridelenie IP adresy, t.j. musí byť zapnutý DHCP server smerovača. Ak sa DHCP server smerovača nedá/nemá aktivovať, musíte telefónu prideliť pevnú IP adresu (→ s. 108).

- ◆ Ak sa telefónu nedarí nadviazať spojenie s internetom, zobrazí sa hlásenie **Internet conn. not available**.

Je možné, že IP server dočasne nie je k dispozícii. V takom prípade sa pokúste nadviazať spojenie ešte raz.

Ak nie: Skontrolujte konektorové spojenie medzi smerovačom a modemom, prípadne DSL pripojením a skontrolujte nastavenia na smerovači.

- ▶ Ak stlačíte tlačidlo **OK**, VoIP asistent sa ukončí.

Keď budete chcieť neskôr nakonfigurovať IP spojenie, musíte asistenta vyvolať cez menu.

Zadanie kódu automatickej konfigurácie



- ▶ Zadajte na klávesnici kód na automatickú konfiguráciu (max. 32 znakov), ktorý ste dostali od svojho poskytovateľa. Ak zadáte nesprávny znak, môžete ho zmazať stlačením ľavého tlačidla displeja.
- ▶ Stlačte pod zobrazením na displeji tlačidlo **OK**.

Všetky údaje potrebné pre VoIP telefóniu sa nahrávajú priamo z internetu do vášho telefónu.

Ak sa všetky údaje úspešne nahráli do telefónu, zobrazí sa na displeji **IP account is registered**

- ▶ Ďalej čítajte v odseku: „**2. Asistent pripojenia**“, s. 31.

Stiahnutie údajov od VoIP operátora

Asistent pripojenia vytvorí spojenie s konfiguračným serverom Gigaset na internete. Tu si môžete prevziať rôzne profily so všeobecnými prístupovými údajmi pre rôznych VoIP operátorov.

O chvíľu uvidíte nasledujúce zobrazenie:



Nahrá sa zoznam s krajinami.

- ▶ Stláčajte ovládacie tlačidlo nadol alebo nahor (↓) dovtedy, kým na displeji nebude zobrazená krajina, v ktorej chcete telefón používať.

- ▶ Stlačte tlačidlo pod zobrazením displeja-**OK**, aby ste voľbu potvrdili.



Nahrá sa zoznam VoIP operátorov, pre ktorých je na konfiguračnom serveri k dispozícii profil so všeobecnými prístupovými údajmi.

- ▶ Stláčajte ovládacie tlačidlo nadol alebo nahor (↓), dovtedy, kým nebude na displeji zobrazený váš poskytovateľ služby.
- ▶ Stlačte tlačidlo pod zobrazením displeja-**OK**, aby ste voľbu potvrdili.

Všeobecné prístupové údaje vášho poskytovateľa IP služby sa prevezmú a uložia v telefóne.

Nemohli ste si stiahnuť údaje vášho operátora

Ak váš VoIP operátor nie je v zozname, t.j. jeho všeobecné údaje nie sú ponúkané na stiahnutie, musíte VoIP sprievodcu prerušiť:

- ▶ Opakovane **krátko** stláčajte tlačidlo ukončenia hovoru (⏏), až kým sa na displeji nezobrazí hlásenie **End wizard?**, potom stlačte tlačidlo displeja **Yes**.

Potrebné nastavenia pre VoIP operátora a vaše konto IP musíte vykonať s webovým konfigurátorom. Všeobecné údaje dostanete od svojho poskytovateľa VoIP.

Priradenie spojenia VoIP ako spojenia na odosielanie/prijímanie môžete neskôr zmeniť cez webový konfigurátor.

Zapísanie používateľských údajov VoIP konta


Zobrazí sa výzva s cieľom zadať osobné prístupové údaje pre účet VoIP.


V závislosti od operátorov sú to:


- ◆ **User ID** (prihlasovacie meno), **Password**, **User Name**

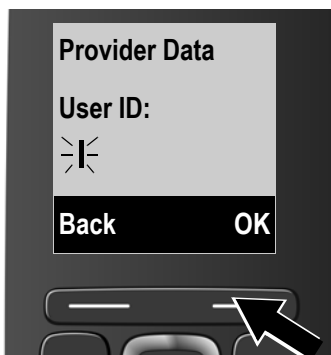
Nezabudnite

... pri zadávaní prístupových údajov na správne písanie veľkých a malých písmen!


Ak chcete prepnúť písanie veľkých/malých písmen a číslíc, stlačte tlačidlo  (v prípade potreby viackrát). To, či máte nastavené písanie veľkými, malými písmenami alebo písanie číslíc, budete mať krátko zobrazené na displeji.

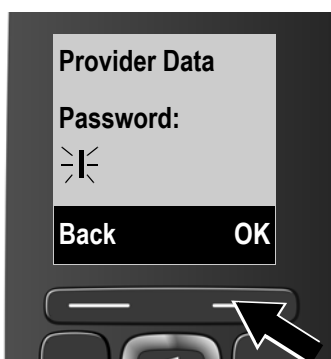
Nesprávne zadané znaky môžete vymazať ľavým tlačidlom displeja pod . Vymaže sa znak vľavo od kurzora.

Ovládacím tlačidlom  môžete navigovať v rámci zadávacieho poľička (stlačením hore/dole).




- ▶ Pomocou číselnej klávesnice zadajte ID používateľa, ktoré ste dostali od VoIP operátora.

- ▶ Stlačte pod zobrazením displeja tlačidlo .

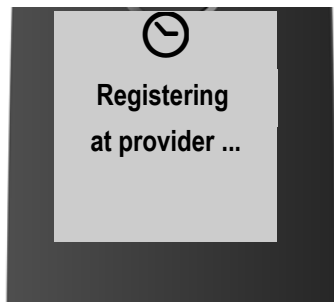


- ▶ Pomocou klávesnice zadajte heslo.

- ▶ Stlačte pod zobrazením displeja tlačidlo .



- ▶ Prostredníctvom číslícovej klávesnice zadajte vaše užívateľské meno, ktoré ste dostali od vášho operátora. '
- ▶ Stlačte pod zobrazením displeja tlačidlo **OK**.



Ak ste zadali všetky potrebné údaje, VoIP sprievodca sa pokúsi prihlásiť telefón k poskytovateľovi VoIP služby.

Po úspešnom prihlásení sa na displeji zobrazí hlásenie „**IP account is registered**“. Spustí sa asistent pripojenia.

2. Asistent pripojenia

Pomocou asistenta pripojenia môžete predtým nakonfigurované spojenia (cez pevnú sieť, Gigaset.net a VoIP, → s. 50 a → s. 24) priradiť prihláseným prídavným slúchadlám ako spojenia na prijímanie, príp. odosielanie.

- ◆ **Spojenia na príjem** sú telefónne čísla (spojenia), cez ktoré môžete prijímať hovory. Prichádzajúce hovory budú postúpené len na tie prídavné slúchadlá, ktorým je príslušné spojenie pre príjem priradené.
- ◆ **Pripojenia na odoslanie** sú pripojenia, cez ktoré uskutočňujete externé rozhovory. Na základe spojení na odosielanie sa uskutoční vyúčtovanie u poskytovateľa siete. Môžete priradiť každej prenosnej časti jedno zo spojení ako spojenie na odosielanie.
- ◆ Každé spojenie (telefónne číslo) vášho telefónu môže byť spojením na odosielanie, ako aj spojením na príjem. Každé spojenie môžete priradiť viacerým interným účastníkom ako spojenie na odosielanie alebo spojenie na príjem.

Štandardné priradenie

Prenosným častiam sa pri prihlásení/uvedení do prevádzky priradia všetky nakonfigurované pripojenia ako pripojenia na príjem a pripojenia na pevnú sieť ako pripojenia na odoslanie.

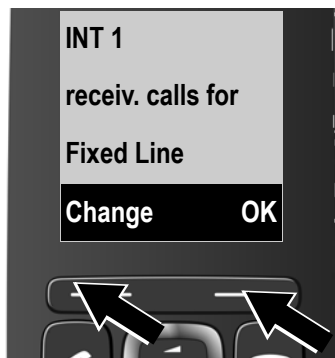
Spustenie asistenta pripojenia

a.



- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **Yes**, ak chcete zmeniť nastavenie spojení na odosielanie a príjem **prenosného slúchadla** (s interným názvom **INT 1**).
- ▶ Ak nastavenie slúchadla zmeniť nechcete, stlačte dialógové tlačidlo **No**.

b.



Zobrazia sa spojenia pre príjem, ktoré sú aktuálne priradené prenosnej časti.

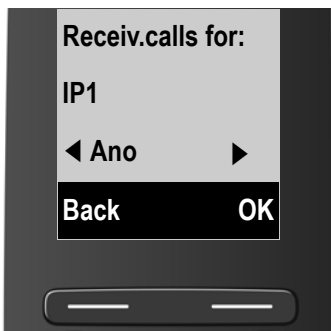
Na listovanie zoznamom musíte stlačiť ovládacie tlačidlo dolu (↵).

- ▶ Ak chcete zmeniť výber spojenia na príjem, stlačte tlačidlo displeja **Change**.
- ▶ Ak chcete zmeniť priradenie spojení pre príjem, stlačte tlačidlo displeja **OK**.


Stlačením **OK** prejdete ďalej na **e**.

Keď stlačíte tlačidlo **Zmeniť**, objaví sa nasledujúce zobrazenie:

c.




Ak nechcete, aby sa na prenosnom slúchadle zobrazovali hovory na VoIP IP1:

- ▶ Stlačte **vpravo** (alebo vľavo) ovládacie tlačidlo , keď chcete nastaviť **No**.



d.

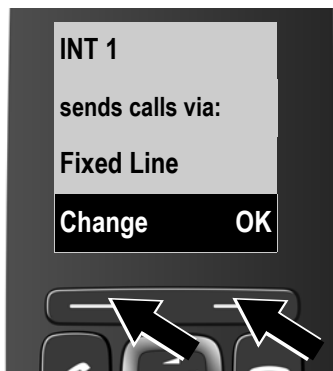


- ▶ Stlačte **dolu** ovládacie tlačidlo  a prejdite na ďalšie spojenie. Vykonajte nastavenia podľa uvedeného postupu **Ano** alebo **No**.
- ▶ Tieto kroky zopakujte pri všetkých pripojeniach.
- ▶ Ak chcete ukončiť nastavenia prenosného slúchadla, stlačte tlačidlo displeja **OK**.

Na displeji sa za účelom kontroly ešte raz zobrazí aktualizovaný zoznam spojení pre príjem.

Stlačte tlačidlo **OK**, aby ste potvrdili priradenie.

e.




Zobrazí sa pripojenie na odosielanie, pre ktoré je slúchadlo aktuálne nastavené: **Fixed Line**.

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, ak nechcete zmeniť nastavenie. Nasledujúci krok sa preskočí.
- ▶ Stlačte tlačidlo **Change**, ak chcete zmeniť nastavenie.

f.





Ak má prenosné slúchadlo používať nejaké iné spojenie/telefónne číslo:

- ▶ Opakovaným stláčaním **pravej** časti ovládacieho tlačidla  nastavte požadované spojenie (napríklad IP1).



- ▶ Stlačte tlačidlo displeja **OK**, aby ste uložili nastavenia.

Tu zvolené spojenie sa na tomto prídavnom slúchadle použije ako štandardné spojenie pre odoslanie, ak po zadaní čísla krátko stlačíte tlačidlo prijatia hovoru .

Máte vždy možnosť, zvoliť iné spojenie, cez ktoré má byť vytvorený hovor. Keď **stlačíte dlho** tlačidlo prijatia hovoru , zobrazí sa zoznam so všetkými dostupnými spojeniami (→ s. 44).

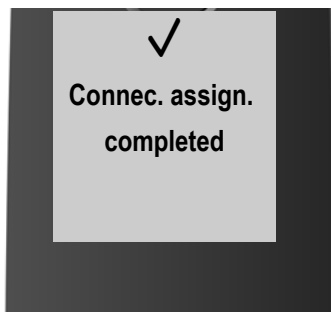
Namiesto určitého štandardného spojenia pre odoslanie môžete prenosnej časti priradiť tiež **Flexible Choice**. V takom prípade si na prenosnom slúchadle musíte pri každom hovore vybrať druh spojenia, cez ktoré sa má hovor uskutočniť (→ s. 45).

Ak sú k základňovej stanici prihlásené ďalšie prenosné slúchadlá, zobrazí sa výzva, aby ste im priradili spojenia na príjem a odosielanie. Na displeji sa zobrazí:


Priradiť spojeni k INT1?

- ▶ Vykonajte kroky a. až f. pri každom prihlásenom prenosnom slúchadle.

Po úspešnom dokončení nastavení uvidíte na krátky čas na displeji nasledujúce zobrazenie:



Ukončenie inštalácie

Ak ste asistenta spustili cez tlačidlo správ , prejde prenosná časť do pohotovostného stavu (príklad zobrazenia v pohotovostnom stave):

Zobrazenia na displeji

- ◆ Spojenie medzi základňovou stanicou a prenosnou časťou:

- dobrý až slabý:
- žiaden signál:

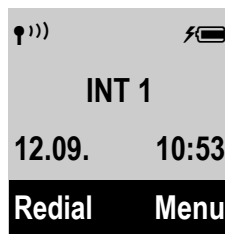
Ak je aktivované **No Radiation (S. 93)**, zobrazí sa.

- ◆ Stav nabitia batérií:

- stav nabitia viac než 66 %
- stav nabitia medzi 34 % a 66 %
- stav nabitia medzi 11 % a 33%
- stav nabitia pod 11 %
- bliká: Akumulátor je takmer vybitý (dĺžka hovoru menej než 10 minút).
- svieti bielo: Batérie sa nabíjajú

- ◆ INT 1

Interný názov prenosného slúchadla (→ [s. 99](#))



Upozornenie

Ak chcete svoj telefón, príp. jeho systémové nastavenia chrániť pred neoprávneným prístupom, môžete si na ňom nastaviť 4-miestny číselný kód, ktorý poznáte len vy – systémový PIN. Ten musíte zadať pred prihlásením/odhlásením prenosného slúchadla alebo zmenou nastavení VoIP, príp. LAN vášho telefónu.

Pri dodaní je vopred nastavený PIN 0000 (4 x nula).

Ako zmeníte PIN, → [s. 108](#).

Dátum a čas

Existujú dve možnosti ako nastaviť dátum a čas:

- ◆ Telefón je pri dodaní nastavený tak, aby dátum a čas preberal z časového servera na internete, za predpokladu, že je pripojený na internet.

Synchronizáciu s časovým serverom môžete zapínať a vypínať cez webový konfiguratör (→ [s. 140](#)).

- ◆ Dátum a čas môžete nastaviť aj manuálne cez menu telefónu, alebo cez jedno z prihlásených prenosných slúchadiel (→ [s. 107](#)).

Dátum a čas sú potrebné na to, aby sa napr. pri prichádzajúcich hovoroch, v zoznamoch hovorov a iných zoznamoch zobrazil správny čas alebo na využívanie budíka a kalendára.

Ako budete ďalej postupovať


Po úspešnom uvedení telefónu do prevádzky by ste si ho iste chceli prispôsobiť svojim individuálnym potrebám. Pre rýchle nájdenie najdôležitejších tém použite nasledujúcu pomôcku.

Ak ste sa ešte neoboznámili s obsluhou prístrojov ovládaných cez menu, napr. iných telefónov Gigaset, prečítajte si najprv odsek „**Ovládanie telefónu**“ → **s. 36**.

Informácie týkajúce sa...	... nájdete tu.
Externé volanie a prijatie hovoru	s. 44
Nastavenie melódií a hlasitosti zvonenia	s. 104
Nastaviť Režim ECO	s. 93
Príprava telefónu na prijímanie SMS	s. 75
Príhlásenie prenosných slúchadiel Gigaset k základňovej stanici a prenos ich záznamov telefónneho zoznamu do nového slúchadla	s. 96 s. 66
Používanie on-line telefónnych zoznamov	s. 67
Zapísanie ďalších účtov VoIP	s. 110
Prevádzka telefónu na telefónnom zariadení	s. 116
Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor	s. 119

Ovládanie telefónu





Ovládacie tlačidlo

Ďalej v príručke je tá strana ovládacieho tlačidla (hore, dole, vpravo, vľavo), ktorú je v dané situácii potrebné stlačiť, označovaná čiernou šípkou, napr.  znamená „stlačiť pravú stranu ovládacieho tlačidla“.





Ovládacie tlačidlo má rôzne funkcie:





V pohotovstnom stave prenosnej časti

-  Otvorte hlavné menu.
-  **Krátke stlačenie:** Otvorte telefónny zoznam prenosnej časti.
Dlhé stlačenie: otvoriť zoznam vybraných on-line telefónnych zoznamov.
-  Otvoriť zoznam prenosných častí.
-  Vyvolať ponuku na nastavenie hlasitosti hovoru (→ **s. 103**) prenosnej časti.





V ponuke a v zoznamoch

-  /  Listovať po riadkoch smerom nahor/nadol.





V zadávacích poliach

Ovládacím tlačidlom posúvate kurzor nahor , nadol , doprava  alebo doľava .

Počas externého hovoru

-  Stlmiť mikrofón.
-  Otvoriť telefónny zoznam.
-  Spustiť interné spätné volanie.
-  Zmena hlasitosti pre režim telefonovania cez slúchadlo, príp. režim hlasitého telefonovania.

Tlačidlá klávesnice

-  /  /  atď.
Stlačte zobrazené tlačidlo na prenosnej časti.
-  Zadajte číslice alebo písmená.

Oprava chybného zadania


Nesprávne znaky v zadávacom poli opravíte tak, že pomocou ovládacieho tlačidla prejdete k príslušnému nesprávnemu zadaniu. Potom môžete:

- ◆ pomocou tlačidla displeja **Del.** vymazať **znak**, **dlhým** stlačením celé **slovo** vľavo od kurzora,
- ◆ vkladať znaky v mieste kurzora,
- ◆ prepísať označený (blikajúci) znak, napr. pri zadávaní dátumu a času.

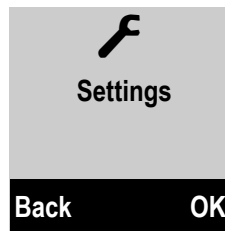
Prezeranie ponúk

Funkcie telefónu sú vám k dispozícii prostredníctvom menu, ktoré má niekoľko úrovní (prehľad menu → **s. 41**).



Hlavné menu (prvá úroveň)


- ▶ Stlačením tlačidla displeja **Menu** alebo pravej časti ovládacieho tlačidla  v pohotovostnom stave prenosného slúchadla otvoríte hlavné menu.

Funkcie hlavnej ponuky sa zobrazia na displeji ako zoznam s názvom a symbolom (príklad vpravo).



Výber funkcie


- ▶ Stlačením ovládacieho tlačidla  listujete od jednej funkcie k nasledujúcej. Zvoliteľná funkcia je zobrazená na displeji.
- ▶ Zobrazenú funkciu vyberiete stlačením kontextového tlačidla **OK** alebo ovládacieho tlačidla vpravo . Otvorí sa k tomu príslušná podponuka, ktorej prvý záznam sa zobrazí.


Keď stlačíte tlačidlo displeja **Back** alebo **krátko** tlačidlo zloženia , vráti sa displej späť do pokojového stavu.

Podmenu

Funkcie v podponuke sa zobrazia s názvami.

Výber funkcie


- ▶ Stlačením ovládacieho tlačidla  listujete od jednej funkcie k nasledujúcej. Funkcia je vždy zobrazená na displeji.
- ▶ Zobrazenú funkciu vyberiete stlačením kontextového tlačidla **OK**. Otvorí sa k tomu príslušná podponuka, ktorej prvý záznam sa zobrazí.

Keď stlačíte tlačidlo displeja **Back** alebo tlačidlo zloženia  **krátko**, vráti Vás to do predošlej úrovne menu, resp. sa preruší proces.

Nastavenia, ktoré nepotvrdíte stlačením kontextového tlačidla **OK**, sa neuložia.

Návrat do pokojového stavu

Z ľubovoľného miesta v ponuke:

- ▶ Stlačte tlačidlo zloženia  **dlho alebo**
- ▶ nestláčajte žiadne tlačidlo: Displej sa po 2 minútach **automaticky** prepne do pohotovostného stavu.

Príklad displeja v pohotovostnom stave je zobrazený na **s. 34**.

Vypnutie a zapnutie slúchadla



V pohotovostnom stave stlačte tlačidlo zloženia **dlhšie** (potvrdzovací tón), aby ste vyplli prenosnú časť.

Slúchadlo opäť zapnete **dlhším** stlačením tlačidla ukončenia hovoru.

Zapnutie/vypnutie blokovania tlačidiel

Blokovanie tlačidiel zabraňuje neželanému použitiu telefónu.



Stlačením a **podržaním** tlačidla s mriežkou v pohotovostnom režime zapnete alebo vypnete blokovanie tlačidiel. Budete počuť potvrdzovací tón.

Ak je zapnuté blokovanie tlačidiel, na displeji sa po stlačení niektorého z tlačidiel zobrazí upozornenie.

Blokovanie tlačidiel sa automaticky vypne pri prichádzajúcom hovore. Po ukončení hovoru sa blokovanie znova zapne.

Upozornenie

Ak sú tlačidlá zablokované, nie je možné zvoliť ani čísla tiesňového volania.

Znázornenie krokov obsluhy v návode na obsluhu

Kroky obsluhy sú znázornené skrátene, napr.:

Menu ▶ **Settings** ▶ **No Radiation** (☑ = Zap.)

▶ Znamená to, že by ste mali postupovať nasledovne:



▶ Stlačením tlačidla displeja pod zobrazením **Menu** otvoríte hlavné menu.



▶ Stlačte spodnú časť ovládacieho tlačidla ☐ ...

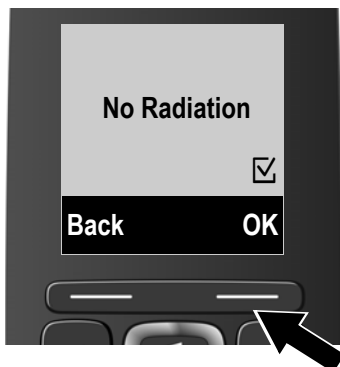


... až sa na displeji zobrazí položka ponuky **Settings**.

▶ Stlačením kontextového tlačidla **OK** pod displejom voľbu potvrdíte.



▶ Stlačte spodnú časť ovládacieho tlačidla ☐ ...



... až sa na displeji zobrazí položka ponuky **No Radiation**.

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja pod zobrazením **OK**, aby ste funkcie zapli alebo vypli (☑= Zap.).

- ▶ Stlačte tlačidlo displeja pod zobrazením **Back**, aby ste sa vrátili späť do predchádzajúcej úrovne menu.

alebo

stlačte **dlhšie** tlačidlo ukončenia hovoru (☎), aby ste sa vrátili späť do pokojového stavu.

Prehľad menu

Záznamy v ponuke sú sčasti rozčlenené. Čísla strán odkazujú na popis v návode na obsluhu

Otvorenie hlavného menu: V pohotovostnom stave telefónu stlačte tlačidlo displeja **Menu**.

✉ SMS

Write Message	→ s. 75
Incoming	→ s. 80
Outgoing	→ s. 76
Settings	→ s. 83
Service Centres	→ s. 76
Status Report	→ s. 82
Notification	

📞 Select Services

Withhold No. Next Call	→ s. 56
Call Divert	→ s. 55
Int	Zobrazia sa spojenia VoIP nakonfigurované v telefóne.
Fixed Line	
IP1	
IP2	
:	
IP6	
Call Waiting	→ s. 53
Withhold No. All Calls	→ s. 59
Transfer (ECT)	

📖 Online Contacts

Gigaset.net	→ s. 70
Online Directory	→ s. 67
Yellow Pages	→ s. 67

🕒 Alarm Clock

Activation	→ s. 95
Wake up time	→ s. 95

📧 Voice Mail

Prehľad menu

Play Messages	Net AM : Fixed Line	→ s. 92
	Net AM : IP1	→ s. 90
	:	
	Net AM : IP6	
Network Mailboxes	Net AM : Fixed Line	→ s. 90
	Net AM : IP1	
	:	
	Net AM : IP6	
Set Key 1	Net AM : Fixed Line	→ s. 91
	Net AM : IP1	
	:	
	Net AM : IP6	



Settings

Date/Time		→ s. 107
Audio Settings	Call Volume	→ s. 103
	Ringer Volume	→ s. 104
	Advisory Tones	→ s. 106
	Battery Low	→ s. 106
	Ringtones (Handset)	→ s. 104
Display	Screensaver	→ s. 101
	Colour Schemes	→ s. 102
	Contrast	→ s. 102
Language		→ s. 101
Registration	Register Handset	→ s. 96
	De-register Handset	→ s. 96
Telephony	Auto Answer	→ s. 103
	VoIP asistent	→ s. 110
	Calls List Type	→ s. 62
	Recall	→ s. 116
	Access Code	→ s. 116
	Music on hold	→ s. 108

System	Reset Handset	→ s. 106
	Base Reset	→ s. 114
	Base Restart	→ s. 114
	Encryption	→ s. 113
	Local Network	→ s. 108
	Base Update	→ s. 111
	System PIN	→ s. 108
Maximum Range	→ s. 93	
No Radiation	→ s. 93	
eMail	eMail 1 ... eMail 6	→ s. 86

Telefonovanie


Upozornenie

Cez svoju základňu môžete uskutočňovať paralelne až tri externé telefonáty, dva cez VoIP a jeden cez pevnú sieť.

Externý hovor

Za externé hovory sa považujú hovory do verejnej telefónnej siete (pevná sieť) a internetu (VoIP).

Pre externý hovor je potrebné zvoliť jedno zo spojení telefónu ako spojenie na odosielanie. Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ Priradíte prenosnej časti jedno zo spojení ako spojenie na odosielanie.
- ◆ Štandardne môžete pri každom hovore vybrať jedno spojenie na odosielanie. Dlhým stlačením tlačidla zdvihnutia  otvoríte zoznam všetkých dostupných spojení na odosielanie telefónu.

Pevne priradené spojenie na odosielanie

Predpoklad:

Prenosnej časti je spojenie (v pevnej sieti alebo spojenie VoIP) pevne priradené ako spojenie na odosielanie.



Zadajte číslo a **krátko** stlačte tlačidlo prijatia hovoru. Ak pre zvolené číslo (→ **s. 135**) neexistuje žiadne pravidlo spojenia, vytočí sa číslo cez spojenie na odoslanie prenosnej časti. Ak pravidlo spojenia existuje, vytočí sa číslo cez spojenie určené v pravidle spojenia. Ak je volané číslo zablokované nejakým pravidlom spojenia, nebude možné ho vytočiť. Zobrazí sa **Not possible!**

alebo:



Stlačte a **dlho** podržte tlačidlo prijatia hovoru a zvolte spojenie.

Dial

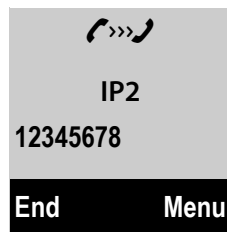
Stlačte dialógové tlačidlo.



Zadajte číslo 3,5 sekundy po zadaní poslednej číslice sa číslo začne vytáčať.

Na displeji sa zobrazí volané číslo a použité spojenie na odosielanie (napr. **IP2**). Ak je nastavené, zobrazí sa pri spojení aj meno, ktoré ste mu pridelili. Ak ste mu žiadne nepriradili, zobrazí sa štandardný názov.

Po vytvorení spojenia VoIP sa na displeji zobrazí vpravo hore použitá linka VoIP (pre **IP2 02**).



Upozornenia

- ◆ Ak chcete volať cez VoIP na pevnú sieť, musíte v prípade potreby aj pri miestnych hovoroch vytočiť miestnu predvoľbu (v závislosti od poskytovateľa). Zadávanie vlastnej miestnej predvoľby nie je potrebné, ak predvoľbu zaznamenáte do konfigurácie a aktivujete voľbu **Predial area code for local calls via VoIP** (pozri webový konfigurátor).
- ◆ Ak ste voľbu **Automatic fallback to fixed line** aktivovali webovým konfigurátorom, a pokus o telefonovanie cez spojenie VoIP nebol úspešný, systém sa automaticky pokúsi vytvoriť spojenie cez pevnú sieť.
- ◆ Telefónne čísla siete Gigaset.net, končiace príponou #9, sa automaticky vytočia cez sieť Gigaset.net. Tieto volania sú bezplatné (→ s. 50).

Výber spojenia pri každom hovore

Predpoklad: Prenosnej časti je namiesto spojenia na odosielanie priradená voľba „Flexible Choice“.



Zadajte číslo a stlačte tlačidlo prijatia hovoru. Zobrazí sa zoznam všetkých spojení vášho telefónu.




Vyberte spojenie.



Stlačte dialógové tlačidlo.

Ak je pre volané číslo zadefinované nejaké pravidlo spojenia (→ s. 135), použije sa spojenie na odosielanie zadefinované v pravidle spojenia.

Upozornenia

- ◆ Stlačením tlačidla ukončenia hovoru  môžete prerušiť vytáčanie.
- ◆ Počas hovoru sa zobrazí dĺžka trvania hovoru.
- ◆ Vytáčaním pomocou telefónneho zoznamu (→ s. 64) alebo zoznamu hovorov a opakovanej voľby (→ s. 60) ušetríte opakované zadávanie čísel.

Používanie zoznamu spojení cez dialógové tlačidlo

Predpoklad: Máte vytvorený zoznam všetkých nakonfigurovaných spojení, ktorý ste uložili na niektoré z dialógových tlačidiel (→ s. 102).



Stlačte dialógové tlačidlo a zvolte spojenie.



Stlačte tlačidlo prijatia hovoru alebo dialógové tlačidlo.





Zadajte číslo. 3,5 sekundy po zadaní poslednej číslice sa číslo začne vytáčať.

Pravidlo spojenia zadefinované pre volané číslo bude ignorované. Výnimka: Ak je v pravidle spojenia nastavené blokovanie, je toto účinné pri spojeniach VoIP (nie pri pevnej sieti).

Volanie na IP adresu (závisí od poskytovateľa služby)

Cez VoIP môžete namiesto telefónneho čísla vytočiť aj IP adresu.

- ▶ Stlačte tlačidlo s hviezdickou , aby ste od seba oddelili bloky čísel IP adresy (napr. 149*246*122*28).
- ▶ Prípadne stlačte tlačidlo s mriežkou , aby sa k IP adrese pripojilo číslo portu SIP druhého účastníka (napr. 149*246*122*28#5060).

Ak Váš VoIP operátor nepodporuje voľbu IP adresy, bude každá časť adresy interpretovaná ako normálne telefónne číslo.

Vytáčanie čísel tiesňového volania

Ak na vašom telefóne nie sú prednastavené žiadne pravidlá spojenia pre čísla tiesňového volania, mali by ste ich zadefinovať. Priradíte im spojenie, o ktorom viete, že podporuje čísla tiesňového volania. V pevnej sieti sú čísla tiesňového volania vždy podporované.

Majte na pamäti: Ak pre čísla tiesňového volania nie sú zadefinované žiadne pravidlá spojenia a máte nastavenú automatickú miestnu predvoľbu, bude táto predradená aj číslam tiesňového volania, hneď ako ich vytočíte cez VoIP.

Zobrazenie telefónneho čísla volaného účastníka (COLP)

Predpoklady:

- ◆ Váš sieťový operátor podporuje funkciu COLP (Connected Line Identification Presentation). Príp. si ju u poskytovateľa môžete aktivovať (informujte sa u svojho operátora).
- ◆ Volaný účastník nemá aktivovanú funkciu COLR (Connected Line Identification Restriction).

Pri odchádzajúcich hovoroch sa na displeji prenosnej časti zobrazí telefónne číslo pripojenia, na ktorom bol hovor prevzatý.

Zobrazené telefónne číslo sa môže líšiť od čísla, ktoré ste vytočili. Príklady:

- ◆ Volaný účastník má aktivované presmerovanie hovoru.
- ◆ Volanie bolo pri prevzatí hovoru prepojené na inú telefónnu ústredňu.

Ak v telefónnom zozname existuje nejaký záznam pre toto telefónne číslo, na displeji sa zobrazí príslušné meno.

Upozornenia


- ◆ Aj pri prepínaní medzi dvomi hovorami, pri konferencii alebo pri spätnom spojení sa namiesto volaného čísla zobrazí telefónne číslo dosiahnutého spojenia (príp. príslušné meno).
- ◆ Pri preberaní telefónneho čísla do telefónneho zoznamu opakovanej voľby sa prevezme volané číslo (nie to zobrazené).

Ukončenie hovoru



Stlačte tlačidlo zloženia.

Prijatie hovoru

Prichádzajúci hovor je signalizovaný tromi spôsobmi: zvonením, zobrazením na displeji a blikaním tlačidla prijatia hovoru .


Upozornenie

Signalizované budú len hovory na čísla, ktoré boli prenosnej časti priradené ako spojenia pre príjem.



Ak sú na základni nakonfigurované spojenia VoIP, platí nasledovné:

- ◆ Ak ste na telefóne nenastavili žiadne priradenie spojení pre príjem, všetky prichádzajúce hovory budú signalizované na všetkých prihlásených prenosných častiach. Štandardne sú všetky dostupné spojenia priradené všetkým prídavným slúchadlám ako spojenia pre príjem.
- ◆ Ak ste nastavili priradenie medzi prídavnými slúchadlami a spojeniami pre príjem a pritom ste žiadnemu prídavnému slúchadlu nepridelili nejaké spojenie ako spojenie pre príjem, nebudú prichádzajúce hovory signalizované na žiadnom prídavnom slúchadle.
- ◆ Ak nemôže byť prichádzajúci hovor priradený žiadnemu spojeniu telefónu, bude tento prichádzajúci hovor signalizovaný na všetkých prídavných slúchadlách (napr. spojenie vytvorené cez IP adresu).

Máte nasledujúce možnosti, ako hovor prijať:

- ▶ Stlačte tlačidlo prevzatia .
- ▶ Ak prenosná časť stojí v nabíjacej základni a je zapnutá funkcia **Auto Answer** (→ **s. 103**), prenosná časť automaticky prijme volanie, keď ju vyberiete z nabíjacej základne.
- ▶ Pri volaniach do pevnej siete: Stlačte dialógové tlačidlo **Accept**.

Ak tón zvonenia ruší, stlačte dialógové tlačidlo **Silence**. Volanie môžete prijať dovtedy, kým je zobrazené na displeji.

Keď stlačíte tlačidlo ukončenia hovoru  alebo dialógové tlačidlo **Reject** bude volanie na VoIP odmietnuté. Keď pri hovore do pevnej siete stlačíte tlačidlo ukončenia hovoru , vypne sa tak ako pri **Silence** iba tón zvonenia.

Sprostredkovanie čísla volajúceho

Pri volaní sa na displeji zobrazí číslo volajúceho vtedy, keď sú splnené tieto predpoklady:

- ◆ Váš sieťový operátor podporuje CLIP, CLI.
 - CLI (Calling Line Identification): Prenesie sa číslo volajúceho.
 - CLIP (Calling Line Identification Presentation): Zobrazí sa číslo volajúceho.
- ◆ Požiadali ste svojho operátora o službu CLIP.
- ◆ Volajúci požiadal svojho operátora o službu CLI.

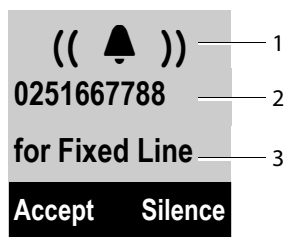
Zobrazenie volania

Ak je číslo volajúceho uložené v pamäti vášho telefónneho zoznamu, nahradí sa číslo príslušným zápisom v telefónnom zozname.

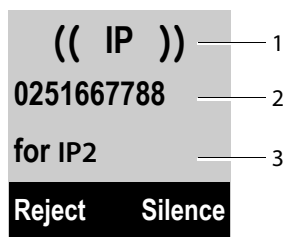
Podľa zobrazenia na displeji zistíte, na ktoré spojenie pre príjem je hovor smerovaný.

Príklad zobrazenia:

Pri volaniach do pevnej siete



Pri volaniach cez VoIP



1 Symbol zvonenia (farba pozadia sa zmení pri pridelení skupine VIP, → s. 65)

2 Číslo alebo meno volajúceho

3 Spojenie pre príjem: Udáva, ktoré z vašich prijímacích čísiel volajúci vytočil.

Zobrazí sa meno, ktoré ste mu prideliť pri konfigurácii, alebo štandardný názov (**Fixed Line** alebo **IP1** až **IP6**).

Pri volaniach zo siete Gigaset.net sa zobrazí „for Gigaset“.

Namiesto čísla sa zobrazí nasledovné:

- ◆ **External Call**, ak nebolo prenesené žiadne číslo.
- ◆ **Withheld**, keď volajúci potlačí sprostredkovanie telefónneho čísla (→ s. 53).
- ◆ **Unavailable**, keď volajúci nepožiadal o sprostredkovanie čísla volajúceho.

Prevzatie mena z on-line zoznamu

Pri zobrazení volania sa namiesto telefónneho čísla môže na displeji zobraziť meno, pod ktorým máte uložené číslo volajúceho v on-line zozname.

Nevyhnutné podmienky:

- ◆ Prostredníctvom webového konfigurátora ste pre funkciu „Automatické vyhľadávanie mena volajúceho“ vybrali on-line zoznam.
- ◆ Volajúci povolil sprostredkovanie čísla volajúceho a nezablokoval túto funkciu.
- ◆ Váš telefón je pripojený k sieti Internet.

- ◆ Číslo volajúceho nie je uložené v lokálnom telefónnom zozname prenosnej časti zariadenia.

Pokyny pre zobrazovanie telefónnych čísel volajúceho (CLIP)

Váš Gigaset je pri dodaní nastavený tak, že sa na displeji zobrazí číslo volajúceho. Vy sami nemusíte na telefóne urobiť už žiadne ďalšie nastavenia.

Ak by sa napriek tomu číslo volajúceho nezobrazilo, môže to mať nasledujúce príčiny:

- ◆ Nepožiadali ste svojho sieťového operátora o službu CLIP alebo
- ◆ Váš telefón je cez telefónnu ústredňu/router spojený s integrovanou telefónnou ústredňou (bránou), ktorá neodovzdáva všetky informácie.

Je váš telefón pripojený cez telefónnu ústredňu/bránu?

Spoznáte to podľa toho, že medzi telefónom a domovou telefónnou prípojkou sa nachádza ďalšie zariadenie, napr. Telefónna ústredňa, Gateway atď. V takom prípade často pomôže už vynulovanie:

- ▶ Nakrátko vytiahnite sieťovú zástrčku vášho telefónneho zariadenia! Potom ju zase zastrčte a počkajte, kým sa prístroj reštartuje.

Ak sa ešte stále nebude zobrazovať číslo volajúceho

- ▶ Skontrolujte nastavenia vašej telefónnej ústredne ohľadne zobrazovania čísla volajúceho (CLIP), príp. aktivujte túto funkciu. K tomu si v návode na obsluhu zariadenia vyhľadajte CLIP (alebo alternatívne označenie, ako je sprostredkovanie čísla volajúceho, prenos čísla volajúceho, zobrazenie volania,...). Príp. sa informujte u výrobcu tohto zariadenia.

Ak ani toto problém nevyrieši, príp. mobilný operátor neposkytuje na toto číslo volajúceho CLIP.

Máte zobrazenie čísla volajúceho u mobilného operátora objednané?

- ▶ Skontrolujte, či váš sieťový operátor podporuje zobrazenie čísla volajúceho (CLIP) a či je táto funkcia pre vás aktivovaná. Príp. sa obráťte na vášho operátora.

Ďalšie informácie k tejto téme nájdete na domovskej stránke Gigaset:

www.gigaset.com/service

VoIP telefonovanie cez sieť Gigaset.net

Sieť **Gigaset.net** vám ponúka možnosť telefonovať **priamo** s inými účastníkmi siete Gigaset.net (napr. inými osobami, priateľmi a rodinnými príslušníkmi, ktorí vlastnia IP telefón Gigaset) bezplatne cez Internet – bez zriadenia účtu u niektorého z VoIP operátorov a bez ďalších nastavení! Stačí, keď telefón pripojíte do elektrickej siete a na internet, prípadne sa zapíšete do on-line telefónneho zoznamu siete Gigaset.net, pod menom, ktoré si sami zvolíte (→ [s. 72](#)).

Sieť **Gigaset.net** je služba VoIP spol. Gigaset Communications GmbH, ktorú môžu využívať všetci používatelia prístroja Gigaset VoIP.

Môžete **bezplatne** telefonovať s ostatnými účastníkmi siete Gigaset.net, t.j. okrem poplatkov za vašu internetovú pripojku neplatíte žiadne ďalšie náklady za telefonovanie. Pripojenia do/z iných sietí nie sú možné.

Telefónne čísla končiace príponou #9 sa budú automaticky vytáčať cez spojenie v sieti Gigaset.net.

Upozornenie

Gigaset.net podporuje širokopásmovú telefóniu: Hovory cez Gigaset.net, ktoré uskutočňujete zo svojho telefónu s iným širokopásmovým koncovým zariadením, sa vyznačujú vysokou kvalitou zvuku (napr. High-Definition sound performance, → [s. 51](#)).

Každému VoIP prístroju Gigaset je už pri dodaní pridelené jedno telefónne číslo do siete Gigaset (→ [s. 154](#)).

Všetci prihlásení účastníci sú zapísaní v telefónnom zozname siete Gigaset, ku ktorému máte prístup.

V sieti Gigaset.net máte k dispozícii službu Echo-Service, pomocou ktorej môžete skontrolovať svoju linku VoIP.

Služba Echo-Service je k dispozícii v šiestich jazykoch:

- ◆ 12341#9 (angličtina)
- ◆ 12342#9 (holandčina)
- ◆ 12343#9 (taliančina)
- ◆ 12344#9 (francúzština)
- ◆ 12345#9 (nemčina)
- ◆ 12346#9 (španielčina)

Po ohlásení odošle Echo-Service vami prijaté hlasové údaje späť ako ozvenu.

Vylúčenie záruky

Gigaset.net je dobrovoľnou službou spol. Gigaset Communications GmbH bez záruky a ručenia za dostupnosť siete a služby.

Upozornenie

Ak vaše pripojenie k sieti Gigaset.net nebudete využívať počas šiestich mesiacov, automaticky sa deaktivuje. Nebudete viac dostupní pre volania zo siete Gigaset.net.

Spojenie sa znovu aktivuje:

- ◆ hneď ako spustíte hľadanie v telefónnom zozname siete Gigaset.net (→ s. 72) alebo
- ◆ zavoláte cez sieť Gigaset.net (zvolíte číslo s #9 na konci) alebo
- ◆ aktivujete spojenie cez webový konfigurátor.

Gigaset HDSP – telefónia s brilantnou kvalitou zvuku

Váš telefón Gigaset podporuje širokopásmový kódér-dekodér G.722. Vďaka nemu môžete telefonovať cez VoIP v brilantnej zvukovej kvalite (High Definition Sound Performance).

Ak k základni prihlásite širokopásmové prídavné slúchadlá, budú interné hovory aj medzi týmito časťami prebiehať

širokopásmovo.

Predpoklady pre širokopásmové spojenia na vašom telefóne sú nasledovné:

◆ **Pri interných hovoroch:**

Prenosné slúchadlá sú širokopásmové, t.j. podporujú kodek G.722.

◆ **Pri externých hovoroch cez VoIP:**

- Uskutočňujete hovor na širokopásmovom slúchadle.
- Zvolili ste kodek G.722 pre odchádzajúce hovory.
- Váš poskytovateľ IP služby podporuje širokopásmové spojenie.
- Telefón druhého účastníka podporuje kodek G.722 a akceptuje nadviazanie širokopásmového spojenia.

Upozornenie

Služba VoIP Gigaset.net (→ s. 50) podporuje širokopásmové spojenia.

Zapnutie-/vypnutie hlasitého telefonovania

Pri hlasitom telefonovaní nedržte prenosnú časť pri uchu, ale položte ju na pr. pred seba na stôl. Na telefonáte sa tak môžu zúčastňovať aj iní.

Upozornenie

Ak necháte niekoho načúvať, mali by ste to účastníkovi rozhovoru oznámiť.

Počas hovoru môžete režim hlasitého telefonovania priebežne zapínať a vypínať podľa potreby:



Stlačte tlačidlo hlasitého telefonovania.

Každým stlačením tlačidla sa prevádzka prepne zo slúchadlového na hlasité telefonovanie a naopak. Ak je hlasité telefonovanie zapnuté, tlačidlo svieti.

Ak chcete počas hovoru vložiť prenosnú časť do nabijacej základne:

- ▶ Tlačidlo hlasitého telefonovania  podržte pri vkladaní prenosnej časti do nabijacej základne ešte 2 sekundy.

Ak chcete zmeniť hlasitosť hovoru, → **s. 103**.

Vypnutie zvuku prenosnej časti

Počas externého hovoru (aj počas konferencie alebo prepínaní medzi hovormi) môžete vypnúť mikrofón prenosnej časti. Ostatní účastníci hovoru vás nebudú počuť. Vy však môžete ostatných účastníkov hovoru naďalej počúvať.

Predpoklad: Vediete externý hovor.





Stlačte ovládacie tlačidlo **vpravo**, aby ste stlmili zvuk na prenosnej časti. Na displeji sa zobrazí **Microphone is switched off**.

Ďalším stlačením tlačidla  zrušíte vypnutie zvuku.

Ak počas režimu stlmenia prichádza hovor, bude akusticky signalizovaný, tak ako zvyčajne. Na displeji sa však zobrazí až vtedy, keď bude mikrofón opäť zapnutý.

Upozornenie

Počas vypnutia zvuku sú deaktivované tlačidlá prenosnej časti s výnimkou týchto:

- ◆ Horná časť ovládacieho tlačidla, ktorú môžete použiť na nastavenie hlasitosti hovoru počas slúchadlového a hlasitého telefonovania.
- ◆ pravá strana ovládacieho tlačidla (zrušenie vypnutia zvuku)
- ◆ tlačidlo ukončenia hovoru , ktorým môžete ukončiť hovor
- ◆ tlačidlo prevzatia hovoru , ktorým môže hlasité telefonovanie vypnúť/zapnúť

Telefonovanie so sieťovými službami

Sieťové služby sú funkcie, ktoré vám poskytuje sieťový operátor.

Nezabudnite, že:

- ◆ Menu **Select Services** nemôže byť otvorené súčasne na dvoch prenosných častiach. V takom prípade sa ozve negatívny potvrdzovací tón.
- ◆ Niektoré služby siete môžete využiť len vtedy, keď o ne požiadate svojho poskytovateľa siete (za príp. dodatočné náklady).
- ▶ **Pri problémoch sa obráťte na svojho sieťového operátora.**

Všeobecné nastavenia pre všetky hovory

Anonymný hovor – blokovanie zobrazenia čísla volajúceho

Môžete blokovať zobrazenie vášho telefónneho čísla (CLIR = Calling Line Identification Restriction). Vaše telefónne číslo sa potom volanému účastníkovi nezobrazí. Voláte anonymne.

Predpoklady:

- ◆ O anonymné volanie cez spojenie v pevnej sieti, prípadne inú podobnú službu (špeciálnu funkciu), musíte požiadať u svojho sieťového operátora.
- ◆ Anonymné volania sú možné len cez spojenia VoIP, u ktorých poskytovateľ podporuje funkciu „Anonymné volanie“. V prípade potreby si ju musíte aktivovať u svojho operátora.

Zapnutie/vypnutie „anonymného hovoru“ natrvalo pre všetky volania

Pri zapnutej funkcii bude zobrazenie telefónneho čísla zablokované pri volaniach do pevnej siete ako aj pri volaniach cez VoIP. Blokovanie zobrazenia telefónneho čísla je zapnuté pre všetky prihlásené prenosné slúchadlá.

Menu ▶  **Select Services** ▶ **Withhold No. All Calls**

Vyberte a stlačte tlačidlo **OK** (☑ = zapnuté).

Ako môžete dočasne zablokovať zobrazenie telefónneho čísla pre ďalší hovor,

→ **s. 56.**

Všeobecné presmerovanie hovoru (AWS)

Je rozdiel medzi

- ◆ interným presmerovaním a
- ◆ presmerovaním na externé telefónne číslo.

Presmerovanie hovoru na externú linku

Pri presmerovaní hovorov budú hovory postúpené na inú externú linku. Presmerovanie hovoru si môžete zriadiť špecificky, t.j. pre každé spojenie (číslo v pevnej sieti alebo VoIP spojenie), ktoré bolo prenosnému slúchadlu priradené ako spojenie na príjem.

Predpoklad: Operátor podporuje presmerovanie hovoru.

Menu ▶  **Select Services** ▶ **Call Divert**

Zobrazí sa zoznam nakonfigurovaných a aktivovaných spojení na príjem vo vašom telefóne a Int.

- ▶ Vyberte spojenie pre príjem, pre ktoré chcete aktivovať, resp. deaktivovať presmerovanie hovorov, a stlačte **OK**.
- ▶ Upravte viacriadkovú položku:

Status

Stlačte ovládacie tlačidlo vpravo/vľavo, aby ste zapli/vypli presmerovanie hovorov.

Phone number

Zadajte číslo, na ktoré sa má hovor presmerovať. Pre každé spojenie môžete zadať ešte jedno číslo do pevnej siete, VoIP alebo mobilnej siete.

When

Zvoľte **All Calls** / **No Answer** / **When Busy**

All Calls: hovory budú okamžite presmerované, t.j. na telefóne nebudú viac signalizované žiadne hovory.

No Answer: hovory budú presmerované, ak sa po viacnásobnom vyzváňaní nikto neprihlási (len VoIP).

When Busy: hovory budú presmerované, ak je váš telefón obsadený (len VoIP).

Send Stlačte tlačidlo displej.

Pri presmerovaní spojenia v pevnej sieti:

Vytvorí sa spojenie v telefónnej sieti, aby bolo možné aktivovať/deaktivovať presmerovanie hovoru.

- ▶ Po potvrdení z pevnej siete stlačte tlačidlo ukončenia hovoru .

Nezabudnite

Pri presmerovaní telefónnych čísel vám vzniknú **dodatočné náklady**. Informujte sa u svojho operátora.

Interné presmerovanie

Signalizáciu všetkých **externých** hovorov prichádzajúcich pre vašu prenosnú časť môžete presmerovať na inú prenosnú časť.

Menu ▶  **Select Services** ▶ **Call Divert**

Int Vyberte a stlačte **OK**.

▶ Upravte viacriadkovú položku:

Status

Stlačte ovládacie tlačidlo vpravo/vľavo, aby ste zapli/vypli presmerovanie hovorov.

To handset

Stlačte ovládacie tlačidlo vpravo/vľavo, aby ste zvolili cieľovú prenosnú časť.

No HS sa zobrazí vtedy, keď ešte nikdy predtým nebolo nastavené žiadne interné presmerovanie hovoru alebo ak predtým nastavené prenosné slúchadlo už nie je prihlásené.

Ring delay

Ak hovor nemá byť presmerovaný priamo, ale s omeškaním, vyberte si dobu omeškania (**None**, **10 sec.**, **20 sec.** alebo **30 sec.**). Ak zadáte **None**, hovor nebude signalizovaný na prenosnom slúchadle, ale bude priamo presmerovaný.

OK Stlačte tlačidlo displej.

Interné presmerovanie hovoru je jednostupňové, t.j. ak budú hovory prichádzajúce na prenosné slúchadlo presmerované na iné prenosné slúchadlo (napr. MT1), na ktorom je rovnako aktivované presmerovanie hovoru (napr. na MT2), nebude druhé presmerovanie vykonané. Hovory budú signalizované na prenosnom slúchadle MT1.

Poznámky

- ◆ Hovor prichádzajúci na prenosné slúchadlo, ktorý bol presmerovaný, sa uloží do zoznamu prijatých hovorov.
- ◆ Ak je hovor prichádzajúci na nejaké prijímacie číslo, ktoré je priradené len prenosnému slúchadlu, presmerovaný na slúchadlo, ktoré je momentálne nedostupné (napr. vypnuté), bude tento hovor po chvíli zrušený.

Zapnutie/vypnutie ohlásenia čakajúceho hovoru pri externých hovoroch


Ak je funkcia aktívna, budete pri **externom** volaní upozornení tónom klopnutia na ďalší prichádzajúci externý hovor. Ak máte funkciu CLIP, na displeji sa zobrazí telefónne číslo volajúceho účastníka čakajúceho na hovor, resp. záznam telefónneho zoznamu k tomuto číslu. Volajúci počuje voľný tón.

Pri vypnutom ohlásení čakajúceho hovoru počuje volajúci obsadzovací tón, ak práve vediete nejaký telefonický hovor a ste tomuto spojeniu priradený ako jediným účastníkom.

Zapnutie/vypnutie ohlásenia čakajúceho hovoru (zaklopania)

Predpoklad pre hovory cez VoIP Na telefóne máte schválené paralelné spojenia VoIP (nastavenie od výroby; nastavenie sa dá zmeniť cez webový konfigurátor).

Menu ▶  **Select Services** ▶ **Call Waiting**

Vyberte možnosť **On** / **Off**  podľa toho, či chcete zaklopanie zapnúť alebo vypnúť.


▶ Stlačte tlačidlo **Send**.

Zaklopanie sa zapne alebo vypne pri hovoroch cez všetky spojenia telefónu a všetky prihlásené prenosné slúchadlá.

Na zapnutie/vypnutie tejto funkcie pri telefonovaní v pevnej sieti sa telefón musí spojiť s ústredňou a zaslať jej príslušný kód.

▶ Po potvrdení z pevnej siete stlačte tlačidlo ukončenia hovoru .

Zapnutie/vypnutie odovzdania hovoru ECT (Explicit Call Transfer - VoIP)

Ak je zapnutá funkcia, môžete navzájom prepojiť dvoch externých účastníkov spojenia VoIP tak, že stlačíte tlačidlo zloženia  (→ s. 58). Za predpokladu, že vediete externý hovor cez jedno zo spojení VoIP a zapnete externú spätnú otázku.

Túto funkciu môžete zapnúť/vypnúť cez prenosné slúchadlo.

Menu ▶  **Select Services**

Transfer (ECT)

Vyberte a stlačte **OK** (= zapnuté).

Upozornenie

Na odovzdávanie/presmerovanie hovorov cez spojenie VoIP si môžete cez webový konfigurátor nakonfigurovať ďalšie nastavenia (→ s. 138).

Nastavenia pre nasledujúci hovor

Zapnutie „anonymného volania“ pre nasledujúci hovor (VoIP)

Môžete zablokovať zobrazenie svojho telefónneho čísla pre nasledujúci hovor (CLIR = Calling Line Identification Restriction). Nastavenie platí pre všetky telefónne spojenia.

V pohostovostnom stave:

Menu ▶  **Select Services** ▶ **Withhold No. Next Call**

Vyberte a stlačte **OK**.

 Zadajte telefónne číslo alebo ho vyberte z telefónneho zoznamu.

Stlačte tlačidlo displeja **Dial**. Číslo sa vytočí.

Zobrazenie telefónneho čísla volajúceho môžete zablokovať aj všeobecne pre všetky hovory, → s. 53.

Akcie počas externého hovoru

Nezabudnite

VoIP telefónia ponúka nasledovné služby, v prípade, že máte na telefóne schválené paralelné IP spojenia.

Prijatie čakajúceho hovoru (VoIP)

Vediete externý hovor a počujete tón upozornenia na čakajúci hovor.

So sprostredkovaním čísla volajúceho:

stlačte tlačidlo **Accept**.

Bez sprostredkovania čísla volajúceho (pevná sieť):

Menu ▶ **Accept Call Waiting**

Po prijatí čakajúceho hovoru môžete prepínať medzi dvomi partnermi („**Prepínanie medzi dvomi hovormi (VoIP)**“ → **s. 58**) alebo hovoriť s obidvomi naraz („**Konferencia**“ → **s. 58**).

Upozornenia

- ◆ Bez CLIP sa čakajúce volanie ohlásí len signálnym tónom.
- ◆ Čakajúci interný hovor sa zobrazí na displeji. Nemôžete prijať ani odmietnuť interný hovor.
- ◆ Ako prijmete čakajúci externý hovor počas interného hovoru, → **s. 98**.



Odmietnutie čakajúceho hovoru (VoIP)

Počujete tón upozornenia na čakajúci hovor, ale nechcete hovoriť s volajúcim.

Stlačte tlačidlo **Reject**.

Volajúci účastník čakajúci na hovor bude počuť obsadzovací tón.

Upozornenie

Môžete stlačiť aj tlačidlo ukončenia hovoru  a ukončiť aktuálne prebiehajúci hovor a potom stlačiť tlačidlo prijatia hovoru  a prijať druhý hovor.

Externé spätné opýtanie

Môžete volať druhému externému účastníkovi. Prvý hovor sa podrží.

Počas externého hovoru:

Stlačte tlačidlo **ExtCall**.

Doterajší hovor sa podrží. Druhý účastník bude počuť oznam, príp. vyčkávaciu melódiu.



Zadajte telefónne číslo druhého účastníka.

Vytočí sa telefónne číslo. Budete spojení s druhým účastníkom.

Ak sa nehlási alebo chcete hovor s druhým účastníkom ukončiť, stlačte tlačidlo displeja **End**, čím prepnete späť k prvému volajúcemu.

Hovor so spätným spojením sa bude uskutočňovať cez to isté spojenie na odosielanie ako prvý hovor.


Upozornenie

Telefónne číslo druhého účastníka môžete prevziať aj z telefónneho zoznamu, zoznamu opakovanej volby, alebo zoznamu hovorov prenosného slúchadla.

Ukončenie spätného opýtania (VoIP)

Menu ▶ End Active Call


Znovu ste spojení s prvým účastníkom.

Spätné spojenie môžete ukončiť aj tak, že stlačíte tlačidlo zloženia . Spojenie sa na chvíľu preruší a dostanete opätovné volanie. Po zdvihnutí ste opäť spojení s prvým volajúcim. Predpoklad pre spojenia VoIP: Odovzdanie hovoru zložením nie je aktivované („ECT“ → s. 56 a „Konfigurovanie presmerovania hovorov (sprostredkovania hovorov) cez VoIP“ → s. 138).

Prepínanie medzi dvomi hovormi (VoIP)

Môžete striedavo hovoriť s dvomi účastníkmi (prepínanie).

Predpoklad: Vediete externý hovor a voláte druhého účastníka (spätné spojenie) alebo ste prijali čakajúci hovor.

▶ Pomocou  prepínať medzi účastníkmi.

Partner, s ktorým práve hovoríte, je na displeji označený znakom >.

Ukončenie aktuálne prebiehajúceho hovoru

Menu ▶ End Active Call

Znovu ste spojený s čakajúcim účastníkom.

Konferencia

Môžete telefonovať s dvoma partnermi súčasne.

Predpoklad: Vediete externý hovor a voláte druhého účastníka (interné alebo externé spätné spojenie) alebo ste prijali externý čakajúci hovor.

▶ Stlačte tlačidlo displeja **Conf.**


Vy a obaja účastníci (obaja označení symbolom >) sa môžete navzájom počuť a rozprávať.

Ukončenie konferenčného hovoru (VoIP)

▶ Stlačte tlačidlo displeja **EndCon**.

Automaticky sa vrátite do stavu „Prepínanie“. Opäť ste spojení s účastníkom, s ktorým ste začali konferenčný hovor.

Alebo:

 Stlačením tlačidla zloženia ukončíte hovor s oboma partnermi.

Každý z účastníkov môže účasť na konferencii kedykoľvek ukončiť stlačením tlačidla ukončenia hovoru, príp. zložením slúchadla.

Postúpenie hovoru

Presmerovanie hovoru na interného účastníka

Vediete **externý** hovor a chcete ho presmerovať na iné prenosné slúchadlo.

► **Vytvorenie interného hovoru spätného spojenia** (→ **s. 57**).



Stlačte tlačidlo ukončenia hovoru (aj pred prihlásením) a hovor bude presmerovaný.

Odovzdanie hovoru externému účastníkovi (VoIP) – ECT (Explicit Call Transfer)

Vediete **externý** hovor cez spojenie VoIP a chceli by ste ho presmerovať na iného externého účastníka.

Predpoklad: Táto služba je podporovaná príslušným sieťovým operátorom.

Ak ste spojenie cez VoIP aktivovali pomocou webového konfigurátora funkcie **Transfer call by on-hook** („**Konfigurovanie presmerovania hovorov (sprostredkovania hovorov) cez VoIP**“ → **s. 138**).



Stlačte tlačidlo ukončenia hovoru (aj pred prihlásením) a hovor bude presmerovaný.

Používanie zoznamov


K dispozícii sú:

- ◆ zoznam na opakovanie voľby,
- ◆ zoznam doručených SMS,
- ◆ zoznamy hovorov,
- ◆ sieťové odkazovače

Zoznam opakovania voľby

V zozname opakovanej voľby sa nachádza desať naposledy volaných čísel na prenosnej časti (max. 32 číslic). Ak sa niektoré z týchto čísel nachádza v telefónnom zozname, zobrazí sa príslušné meno.

Ručné opakovanie voľby


 Krátko **stlačte** tlačidlo prijatia hovoru.
alebo

Stlačte tlačidlo displeja **Redial**.

 Zvoľte záznam.

 Stlačte tlačidlo prijatia hovoru. Vytočí sa zvolené číslo.

Spravovanie záznamov v zozname opakovanej voľby

 Krátko **stlačte** tlačidlo prijatia hovoru.
alebo

Stlačte tlačidlo displeja **Redial**.

 Vyberte záznam.

Menu Otvorte ponuku.

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou :

Použitie čísla

(ako v telefónnom zozname, → **s. 65**)

Kopirovať do telef. zoznamu (→ **Uloženie čísla do telefónneho zoznamu, s. 64**)

Delete Entry


Vymazanie vybraného záznamu.

Delete List

Odstáňte všetky záznamy v zozname opakovania voľby.

Funkcia tlačidla správ

Vyvolanie zoznamov




Pomocou tlačidla správ  vyvoláte nasledovný výber zoznamov:

- ◆ Zoznam Memobox, ak prevádzkovateľ siete túto funkciu podporuje a Memobox je priradený pre rýchlu voľbu (→ [s. 91](#)).
- ◆ Zoznam prijatých SMS správ (→ [s. 79](#))
- ◆ E-mailová adresa (→ [s. 87](#))
- ◆ Zoznam hovorov

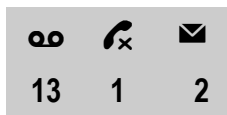
Po prijatí **nového zápisu** do zoznamu zaznie upozorňujúci tón.

V **pohotovostnom stave** sa podľa druhu nového záznamu zobrazí na displeji symbol:

Symbol Nový odkaz ...


-  ... na sieťovom odkazovači
-  ... v zozname **neprijatých hovorov**
-  ... v zozname SMS správ alebo e-mailov

Počet **nových** položiek sa ukáže pod príslušným symbolom.

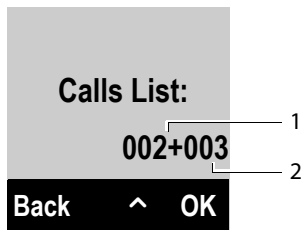



Upozornenie

Ak sú v sieťovom odkazovači uložené hovory, dostanete podľa príslušného nastavenia druhu zoznamu hlásenie (pozrite si návod na obsluhu od prevádzkovateľa vašej siete).


Po stlačení tlačidla na príjem správ  uvidíte všetky zoznamy, v ktorých sú uložené správy, a zoznam záznamníka.

Zoznam sa zobrazí spolu s počtom nových záznamov (1) a počtom starých, prečítaných záznamov (2). V prípade zoznamu hovorov udáva druhé číslo celkový počet starých hovorov vo všetkých zoznamoch (príklad):



Pomocou  zvolte niektorý zoznam. Otvoríte ho stlačením tlačidla **OK**.

Vypnutie/zapnutie blikania tlačidla odkazov

Webovým konfigurátorom môžete nastaviť, pri ktorom type novej správy má tlačidlo správ  blikat.

Zoznam doručených správ SMS

Všetky doručené správy SMS sa ukladajú do zoznamu doručených správ → [s. 79](#).

Zoznam volaní

Predpoklad: Sprostredkovanie čísla účastníka (CLIP, → [s. 48](#))

Základňa uloží v zozname hovorov záznamy pre:

- ◆ prijaté hovory
- ◆ zmeškané hovory
- ◆ odchádzajúce volania,

Zoznamy prijatých a zmeškaných hovorov obsahujú vždy záznamy hovorov za posledných 30 dní. Zoznam odchádzajúcich hovorov obsahuje posledných 60 záznamov.

Môžete si nechať zobraziť na prenosnej časti zoznam zmeškaných hovorov alebo všetky hovory, rozdelené do štyroch zoznamov.

Nastavenie druhu zoznamu volaní

Menu ▶  **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Calls List Type**

Missed Calls / All Calls

Zvoľte a stlačte **OK** (= zap.).

 **Dlho** stlačte (pohotovostný stav).

Ak zmeníte druh zoznamu, záznamy v zozname hovorov zostanú zachované.


Otvorenie zoznamu volajúcich

Zoznam hovorov zobrazíte v pohotovostnom stave stlačením tlačidla správ .

Pri type zoznamu **Missed Calls**:

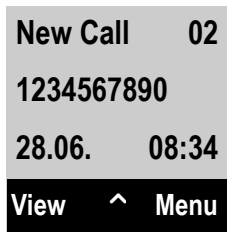
 ▶ **Missed Calls**



Pri type zoznamu **All Calls**:

 ▶ **Calls List** ▶ **All Calls / Outgoing Calls / Accepted Calls / Missed Calls**


Záznam zoznamu

Príklad záznamov v zozname:



- ◆ Stav záznamu
 - **New Call**: nový neprijatý hovor
 - **Old Call**: už prečítaný záznam
 - **Call recv.**: hovor bol prijatý
 - **Outgoing**: odchádzajúce volania
- ◆ Poradové číslo záznamu
- ◆ Číslo alebo meno volajúceho
- ◆ Dátum a čas hovoru (ak je nastavené → [s. 34](#)).
- ▶ Stlačením tlačidla **View** sa vám zobrazia ďalšie informácie o zázname, napr. pri zmeškaných hovoroch spojenie pre prijatie, na ktorom bol hovor prijatý.
- ▶ Stlačením tlačidla displeja **Menu** môžete zvoliť nasledujúce funkcie:
 - Kopirovať do telef. zoznamu**
(→ [Uloženie čísla do telefónneho zoznamu, s. 64](#))
 - SMS Enquiry**
Odoslať číslo záznamu informácie o SMS na zistenie mena volajúceho.
 - Delete Entry**
Vymazanie vybraného záznamu.
 - Delete List**
Vymažte všetky záznamy v zozname.
- ▶ Stlačením tlačidla hovoru  zavoláte vybranému volajúcemu späť. K dispozícii sú tieto možnosti:
 - ▶ **Krátke stlačenie tlačidla hovoru** : číslo vytočíte prostredníctvom spojenia na odosielanie prenosnej časti.

Alebo:

 - ▶ Ak chcete zavolať späť na spojenie, z ktorého pochádzal prichádzajúci hovor (toto spojenie zobrazíte stlačením tlačidla **View**).
Podržte tlačidlo hovoru . Vyberte spojenie zo zoznamu. Stlačte tlačidlo **Dial**.

Po opustení zoznamov hovorov prejdú všetky prečítané záznamy do stavu „starý“.

Používanie telefónnych zoznamov

K dispozícii sú:

- ◆ lokálny telefónny zoznam prenosnej časti,
- ◆ Verejné on-line telefónne zoznamy a telefónny zoznam firiem (→ s. 67),
- ◆ telefónny zoznam siete Gigaset.net (→ s. 70),

Lokálny telefónny zoznam

Do telefónneho zoznamu môžete uložiť až 150 záznamov.


Telefónny zoznam si zostavíte individuálne pre vašu prenosnú časť. Zoznamy alebo záznamy však môžete zaslať ostatným slúchadlám (→ s. 66).

Poznámky

- ◆ Telefónny zoznam už obsahuje záznamy pre telefónny zoznam siete Gigaset.net a nakonfigurované on-line telefónne zoznamy.
- ◆ Pre rýchly prístup k číslam z telefónneho zoznamu (skrátaná voľba) môžete číslo uložiť na niektoré z tlačidiel (→ **Použitie tlačidiel pre skrátenu voľbu**, s. 66).

V telefónnom zozname môžete uložiť

- ◆ čísla a príslušné mená,
- ◆ vyzváňacie melódie VIP a farby VIP.


Telefónny zoznam môžete otvoriť v pohotovostnom režime alebo počas externého hovoru pomocou tlačidla  (stlačte krátko).

Dĺžka záznamov

Číslo: vždy max. 32 číslic
Meno: vždy max. 16 znakov

Uloženie čísla do telefónneho zoznamu

 ► **Menu** ► **Nový záznam**

 Zadajte číslo a stlačte **OK**.

 Zadajte meno a stlačte **OK**.

Poradie záznamov telefónneho zoznamu


Záznamy v telefónnych zoznamoch sú zvyčajne zoradené v abecednom poradí podľa mena. Medzery a čísla majú pritom najvyššiu prioritu.

Poradie zoradenia je nasledovné:



- 1 Medzery
- 2 Čísllice (0 – 9)
- 3 Písmená (abecedne)
- 4 Ostatné znaky

Ak chcete abecedné poradie záznamov obísť, zadajte pred prvé písmeno priezviska medzeru alebo nejaké číslo. Tieto záznamy sa posunú na začiatok telefónneho zoznamu.

Vybratie položky z telefónneho zoznamu

 Otvorenie telefónneho zoznamu.

Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ Pomocou  prejdite k požadovanému záznamu, kým nevyberiete hľadané meno.
- ◆ Zadajte prvé písmeno mena, príp. pomocou tlačidla  listujte k záznamu.

Voľba pomocou telefónneho zoznamu

 ▶  (vyberte záznam)

 Stlačte tlačidlo prijatia hovoru.


Alebo počas hovoru.

OK Stlačte tlačidlo displej.

Spravovanie záznamov telefónneho zoznamu

 ▶  (vyberte záznam)


Menu Stlačte tlačidlo.

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou tlačidla :


Nový záznam

Vytvoriť nový záznam (→ **Uloženie čísla do telefónneho zoznamu, s. 64**).

Melodia volaj. VIP

Označte záznam telefónneho zoznamu ako VIP (Very Important Person) tak, že mu priradíte špeciálnu vyzváňaciu melódiu. Záznam sa v telefónnom zozname označí symbolom . Volanie osôb spoznáte podľa vyzváňania.

Farba volaj. VIP


Označte záznam telefónneho zoznamu ako (Very Important Person) tak, že mu priradíte špeciálnu farbu pozadia. Záznam sa v telefónnom zozname zobrazí v tejto farbe pozadia a označí sa symbolom . Podľa farby pozadia rozpoznáte VIP volania.

Upraviť záznam

Zmeňte číslo a stlačte **OK**.

Zmeňte meno a stlačte **OK**.

Použiť číslo

Uložené číslo zmeňte alebo doplňte a potom zvolte pomocou  **alebo** ho uložte ako nový záznam; k tomu po zobrazení čísla:

Menu ▶ **Kopirovať do telef. zoznamu** ▶ **OK**

Upozornenie

Pri vyberaní môžete touto funkciou navzájom spojiť viac čísel z telefónneho zoznamu (napr. číslo Call-by-Call s telefónnym číslom).

Delete Entry

Vymazať vybraný záznamu.

Odoslat záznam

Pošlite jednotlivý záznam na prenosnú časť (→ **Prenos telefónneho zoznamu na inú prenosnú časť, s. 66**).

Delete List

Vymazanie všetkých záznamov telefónneho zoznamu.

Odoslat zoznam

Odoslanie celého telefónneho zoznamu na prenosné slúchadlo (→ **Prenos telefónneho zoznamu na inú prenosnú časť, s. 66**).

Skratka

Uloženie aktuálnej položky pre skrátenu voľbu na jednom tlačidle (→ **Použitie tlačidiel pre skrátenu voľbu, s. 66**).

Použitie tlačidiel pre skrátenu voľbu

Záznamy z telefónneho zoznamu môžete uložiť na tlačidlá [0-9] a [2-9] až [9-9999]:

 ▶  (zvoľte záznam) ▶ **Menu** ▶ **Skratka** ▶  (stlačte tlačidlo, na ktoré sa má záznam uložiť)



Pre voľbu príslušné tlačidlo skrátenej voľby stlačte dlho.

Prenos telefónneho zoznamu na inú prenosnú časť

Záznamy telefónnych zoznamov z iných prenosných slúchadiel môžete preniesť do nového slúchadla – dajú sa preniesť aj záznamy starých prenosných slúchadiel.

Predpoklady:

- ◆ Slúchadlá prijemcu a odosielateľa sú prihlásené na tej istej základňovej stanici.
- ◆ Druhá prenosná časť a základňová stanica môžu odosielať a prijímať záznamy telefónnych zoznamov.

 ▶  (vyberte položku) ▶ **Menu** (otvorte ponuku)

Odoslat záznam / Odoslat zoznam

Vyberte a stlačte **OK**.

 Vyberte interné číslo prijímacieho slúchadla a stlačte tlačidlo **OK**.

Môžete preniesť viaceré jednotlivé záznamy za sebou tak, že na opýtanie **Zozn. skopirovany. Dalsi z.?** odpoviete **OK**.

Pri úspešnom prenesení záznamu sa na displeji zobrazí príslušné hlásenie. Budete počuť potvrdzovací tón.

Nezabudnite, že:

- ◆ Záznamy s identickými telefónnymi číslami sa u prijemcu neprepíšu.
- ◆ Prenos sa preruší, ak telefón zvoní alebo pamäť prenosnej časti prijemcu je plná.
- ◆ VIP melódie a farby, ktoré sú k záznamom priradené, sa neprenesú.

Prijatie záznamov telefónneho zoznamu z prenosného slúchadla

Predpoklad: Prenosné slúchadlo sa nachádza v pohotovostnom stave.

- ▶ Spustíte prenos záznamov telefónneho zoznamu na prenosnom slúchadle tak, ako je to opísané v návode na obsluhu prenosného slúchadla.

V prípade úspešného prenosu sa na displeji prenosného slúchadla zobrazí, koľko záznamov bolo (doteraz) prijatých.

Prevzatie zobrazeného čísla do telefónneho zoznamu

Do telefónneho zoznamu môžete prevziať aj čísla, ktoré sa zobrazujú v nejakom zozname, napr. v zozname volaní alebo zozname opakovanej voľby.



Zobrazí sa číslo:

Menu ▶ **Kopirovať do telef. zoznamu**

- ▶ Záznam doplňte (→ **Uloženie čísla do telefónneho zoznamu, s. 64**).

Prevzatie čísla z telefónneho zoznamu

V niektorých situáciách (napr. počas externého hovoru alebo prípravy voľby) môžete otvoriť telefónny zoznam a prevziať z neho telefónne číslo. Vaša prenosná časť nemusí byť v pohotovostnom stave.

-  Otvorte telefónny zoznam.
-  Vyberte záznam a stlačte **OK**.

Používanie on-line telefónnych zoznamov

V závislosti od poskytovateľa služieb môžete používať verejné on-line telefónne zoznamy (on-line telefónne zoznamy, napr. „Biele stránky“, a odborné telefónne zoznamy, napr. telefónny zoznam firiem „Zlaté stránky“).

On-line telefónne zoznamy, ktoré chcete používať, si môžete zvoliť prostredníctvom webového konfigurátora (→ **s. 140**).

Vylúčenie záruky

Táto služba je pre každú krajinu špecifická. Spoločnosť Gigaset Communications GmbH nepreberá preto žiadnu záruku a zodpovednosť za dostupnosť tejto služby. Táto služba môže byť kedykoľvek prerušená.

Otvorenie on-line telefónneho zoznamu/telefónneho zoznamu firiem


Predpoklad: Prenosné slúchadlo sa nachádza v pohotovostnom stave.


Stlačte a **podržte** .

Alebo:

Menu ▶  **Online Contacts**

Otvorí sa zoznam on-line telefónnych zoznamov. Zobrazia sa špecifické názvy podľa poskytovateľa.

-  Zo zoznamu vyberte on-line telefónny zoznam alebo odborný zoznam a stlačte **OK**.

Nadviaže sa spojenie k on-line telefónnemu zoznamu, príp. k odbornému zoznamu. Ak je dostupný len jeden on-line telefónny zoznam, okamžite sa nadviaže spojenie, keď **podržíte** stlačené ovládacie tlačidlo  v spodnej časti.

Upozornenie

Spojenia k on-line telefónnemu zoznamu sú vždy bezplatné.

Vyhľadanie záznamu

Predpoklad: Otvorili ste a on-line telefónny zoznam / telefónny zoznam firiem.

▶ Upravte viacriadkové zadanie:

Surname: (On-line telefónny zoznam) alebo

Category/name: (Odborný zoznam)

Zadajte meno alebo časť mena, resp. odvetvie (max. 30 znakov).

City: Zadajte názov mesta, v ktorom žije hľadaný účastník (max. 30 znakov).
alebo:

Enter number: Zadajte číslo (max. 30 znakov).

▶ Stlačte tlačidlo **OK**, aby ste spustili hľadanie.

Musíte zadať údaje buď v **Surname**, príp. **Category/name** a v **City** alebo v **Enter number**. Hľadanie cez číslo je možné, len ak zvolený on-line telefónny zoznam podporuje vyhľadávanie čísla.

Upozornenie

Zadávanie textu na prenosnom slúchadle je vo všeobecnosti opísané v návode na obsluhu slúchadla.

Ak existujú viaceré mestá so zadaným názvom, zobrazí sa zoznam nájdených miest:



Vyberte mesto.

Ak je názov niektorého mesta dlhší ako jeden riadok, bude skrátенý. Pomocou **View** si môžete dať zobrazit' celý názov.

Ak sa nenašlo žiadne vhodné mesto: Stlačte **Change**, ak chcete zmenit' kritériá vyhľadávania. Údaje pre **Category/name** a **City** sa prevezmú a môžu byť zmenené.

Stlačte tlačidlo **OK**, aby ste pokračovali v hľadaní.

Ak sa nenájde žiadny účastník, na ktorého by sa kritériá vyhľadávania hodili, bude vydané príslušné hlásenie. Máte nasledujúce možnosti:

▶ Stlačte tlačidlo **New**, aby ste spustili nové hľadanie.

alebo

▶ Stlačte tlačidlo **Change**, aby ste zmenili kritériá hľadania. Zadané meno a mesto sa prevezmú a môžete ich zmenit'.

Ak je zoznam zásahov príliš rozsiahly, nezobrazí sa žiaden zásah. Zobrazí sa príslušné hlásenie.

▶ Pre spustenie podrobného vyhľadávania stlačte tlačidlo **Refine** (→ s. 69).

alebo

▶ V závislosti od poskytovateľa služieb: Ak sa na displeji zobrazí počet zásahov, môžete si dať zoznam nájdených aj zobrazit'. Stlačte tlačidlo **View**.

Výsledok vyhľadávania (zoznam zásahov)

Výsledok vyhľadávania sa zobrazí v zozname na displeji. Príklad:



1. 1/50: Poradové číslo/počet nájdených výsledkov (ak je počet nájdených >99, zobrazí sa len poradové číslo).
2. Dva riadky s názvom/odvetvím, telefónnym číslom (príp. skrátené). Ak nie je k dispozícii žiadne telefónne číslo pre pevnú sieť, zobrazí sa číslo mobilného telefónu (ak existuje).

Máte nasledujúce možnosti:

- ▶ Pomocou tlačidla môžete listovať v zozname.
- ▶ Stlačte tlačidlo **View**. Zobrazia všetky informácie záznamu (meno, príp. odvetvie, adresa, telefónne číslo) v neskrátenej forme. Pomocou tlačidla môžete listovať v zozname.

Cez **Menu** máte ešte ďalšie možnosti:

Refine Search

Sprítniť kritériá vyhľadávania a obmedziť zoznam zásahov (→ s. 69).

New Search

Spustiť nové vyhľadávanie.

Kopirovať do telef. zoznamu

Prevziať číslo do miestneho telefónneho zoznamu. Ak záznam obsahuje viacero čísel, zobrazia sa tieto čísla v zozname na výber. Pre zvolené číslo sa vytvorí nový záznam. Priezvisko sa prevezme do políčka **Surname** lokálneho telefónneho zoznamu.

Volat' účastníka

Predpoklad: Zobrazí sa zoznam zásahov.

- ▶ Zvoľte záznam a stlačte tlačidlo prevzatia .

Ak záznam obsahuje len jedno číslo, bude zvolené toto číslo.

Ak záznam obsahuje viac telefónnych čísiel, zobrazí sa zoznam týchto čísiel.

- ▶ Tlačidlom vyberte číslo a stlačte tlačidlo **Dial**.

Spustenie podrobného vyhľadávania

S podrobným vyhľadávaním môžete obmedziť počet zásahov z predchádzajúceho vyhľadávania pomocou ďalších kritérií vyhľadávania (krstné meno a/alebo ulica).

Predpoklad: Zobrazí sa výsledok vyhľadávania (zoznam zásahov s viacerými záznamami alebo hlásenie o príliš veľkom počte zásahov).

Stlačte tlačidlo displeja **Refine**.

Používanie telefónnych zoznamov

alebo

Menu ▶ **Refine Search**

Zvoľte a stlačte **OK**.

Kritériá hľadania z predchádzajúceho hľadania sa prevezmú a zapíšu sa do príslušných políčok.

Surname: (On-line telefónny zoznam) alebo

Category/name: (zoznam odvetví)

Prípadne môžete zmeniť meno/názov firmy alebo rozšíriť časť názvu.

City: Zobrazí sa názov mesta z predchádzajúceho vyhľadávania (nie je možné ho zmeniť).

Street: Príp. zadajte názov ulice (max. 30 znakov).


First Name: (len v on-line telefónnom zozname)

Ak je potrebné, zadajte krstné meno (max. 30 znakov).

OK Spustite podrobné hľadanie.

Použitie telefónneho zoznamu siete Gigaset.net

Prenosné slúchadlo sa nachádza v pohotovostnom stave.

Stlačte a podržte .

Alebo:

Menu ▶  **Online Contacts**


Otvorí sa zoznam on-line telefónnych zoznamov.

Gigaset.net

Zvoľte a stlačte **OK**.

Otvorí sa telefónny zoznam siete Gigaset.net.

Upozornenia

- ◆ Volania na telefónny zoznam Gigaset.net sú vždy **bezplatné**.
- ◆ Telefónny zoznam siete Gigaset.net môžete otvoriť aj zvolením **1188#9** (telefónne číslo telefónneho zoznamu siete Gigaset.net) a stlačením tlačidla prevzatia .
- ◆ Vytvorenie položky pre váš telefón v zozname Gigaset.net, → **s. 72**.

Ak sa spojenie s telefónnym zoznamom siete Gigaset.net nedá vytvoriť, zobrazí sa príslušné hlásenie a prídavné slúchadlo prejde do pohotovostného stavu.

Hľadať účastníka v telefónnom zozname siete Gigaset.net

Po vytvorení spojenia s telefónnym zoznamom siete Gigaset.net budete vyzvaný, aby ste zadali meno, ktoré sa má vyhľadávať.

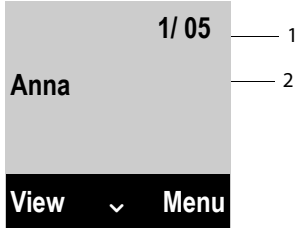
Enter name: Zadajte meno alebo časť mena (max. 25 znakov).

Menu ▶ **Search**

Spustíte hľadanie.

Ak bolo hľadanie úspešné, zobrazí sa zoznam so všetkými menami, ktoré sa začínajú na zadaný rad znakov.

Príklad:



1. 1/5: Poradové číslo/počet nájdených
2. Názov záznamu, príp. jeho skratka

Stlačením  môžete listovať v zozname.

Ak nebolo možné nájsť **žiadny vhodný** záznam, zobrazí sa príslušné hlásenie. Máte nasledujúce možnosti:

▶ Stlačte tlačidlo **New**, aby ste spustili nové hľadanie.

alebo

▶ Stlačením tlačidla **Change** zmeníte kritériá vyhľadávania. Meno, ktoré ste zadali pri predošlom vyhľadávaní, bude prevzaté ako kritérium vyhľadávania. Môžete ho rozšíriť alebo zmeniť.

Ak existuje **prievľa vhodných** záznamov v telefónnom zozname siete Gigaset.net, zobrazí sa namiesto zoznamu s menami hlásenie **Too many entries found**.

▶ Stlačte tlačidlo **Refine**, aby ste spustili podrobné hľadanie. Predtým zadané meno sa prevezme alebo sa môže zmeniť/rozšíriť.

Volanie účastníka




Zvoľte účastníka zo zoznamu nájdených a stlačte tlačidlo prevzatia.

Prezeranie čísla účastníka

 Vyberte účastníka zo zoznamu nájdených.

Stlačte tlačidlo **View**.

 Nechať zobrazíť meno a číslo účastníka.

Upozornenia

- ◆ Pripojenia k sieti Gigaset.net sa vytvárajú vždy cez internet. Nezávisle od toho, aké spojenie na odosielanie je nastavené, príp. bolo zvolené na prenosnom slúchadle.
- ◆ Môžete otvoriť telefónny zoznam siete Gigaset.net a vytvoriť spojenie, aj keď ste sa nezapísali do telefónneho zoznamu siete Gigaset.net.

Využitie ďalších funkcií

Predpoklad: Zobrazí sa zoznam nájdených.

 (Záznam vybrať) ▶ **Menu**

Nasledujúce funkcie môžete vybrať pomocou tlačidla :

Kopirovať do telef. zoznamu

Prevzatie čísla do telefónneho zoznamu prenosného slúchadla. Číslo a meno (príp. skrátené, max. 16 znakov) budú prevzaté do lokálneho telefónneho zoznamu.

▶ Záznam môžete zmeniť a uložiť.

Opäť sa zobrazí zoznam nájdených mien.

New Search

Spustenie vyhľadávania nového mena (→ **s. 71**).

Refine Search

Spustenie podrobného vyhľadávania. Predtým zadané meno bude prevzaté a môžete ho zmeniť/rozšíriť.

Own Details

→ „**Zapísanie, zmena, vymazanie vlastného záznamu**“ na **s. 72**

Upozornenie

Keď vytáčate číslo siete Gigaset.net z lokálneho telefónneho zoznamu, spojenie sa automaticky vytvorí cez sieť Gigaset.net (internet).

Zapísanie, zmena, vymazanie vlastného záznamu

Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ Môžete zmeniť názov svojho záznamu v telefónnom zozname siete Gigaset.net.
- ◆ Môžete svoj záznam zo zoznamu siete Gigaset.net vymazať.

Prezeranie vlastného záznamu

Ste spojený s telefónnym zoznamom siete Gigaset.net a spustili ste vyhľadávanie. Zobrazí sa zoznam nájdených účastníkov:

▶ **Menu** ▶ **Own Details**, vyberte a stlačte **OK**.

Zobrazí sa vaše číslo v sieti Gigaset.net a príp. vaše aktuálne zapísané meno.

Zapísanie/zmena mena

Stlačte tlačidlo **Edit**.



Zmeňte meno alebo zadajte nové meno (max. 25 znakov) a stlačte tlačidlo **OK**.

Pomocou **Del.** môžete meno vymazať.

Upozornenie o ochrane osobných údajov

Keď na tomto mieste zadáte svoj používateľský názov, uloží sa na centrálnom serveri siete Gigaset. Prezývka sa objaví v telefónnom zozname siete Gigaset.net a iní účastníci, ktorí využívajú službu Gigaset.net, vás nájdu pod týmto menom.

Zadaním údajov súhlasíte s ich uložením. Ak si to neželáte, môžete postup v tomto bode prerušiť.

Prerušenie procesu:

- ▶ Nezadajte **nijaké** meno (alebo vymažte práve zadané meno) a stlačte tlačidlo displeja **OK**. Vráťte sa späť k zoznamu nájdených účastníkov.

alebo:

- ▶ Dlhým **stlačením** tlačidla uloženia sa vrátite späť do zoznamu nájdených účastníkov.

Ďalšie informácie o uložených údajoch týkajúcich sa služby Gigaset.net nájdete na internetovej stránke:

www.gigaset.net/privacy-policy

Ak v telefónnom zozname siete Gigaset.net ešte neexistuje záznam s takýmto menom, meno sa uloží. Zobrazí sa príslušné hlásenie. Prenosné slúchadlo sa prepne do pohotovostného stavu.

Ak už existuje záznam s týmto menom alebo zadané meno obsahuje nedovolené znaky, budete vyzvaní na zadanie iného mena.

Ak prebehol záznam mena do telefónneho zoznamu siete Gigaset úspešne, zobrazí sa krátke hlásenie „**Saved**“.

Upozornenia

- ◆ Ak vymažete meno, vymaže sa váš záznam z telefónneho zoznamu. Pre ostatných účastníkov siete Gigaset.net už nie ste „viditeľný“. Nadalej ste však prístupný pod vašim číslom siete Gigaset.net. Ako si zobrazíte číslo, → **s. 154**.
- ◆ Meno v zozname siete Gigaset.net môže byť zapísané/zmenené aj pomocou webového konfiguratéra.

Volanie účastníka siete Gigaset.net

Účastníka siete Gigaset.net môžete volať priamo prostredníctvom telefónneho zoznamu siete Gigaset.net (pozri vyššie) alebo prostredníctvom jeho čísla v sieti Gigaset.net:



Zadajte číslo siete Gigaset.net (vrátane #9) alebo ho vyberte z miestneho telefónneho zoznamu.



Stlačte tlačidlo prevzatia

Každé číslo s #9 na konci bude zvolené cez sieť Gigaset.net.

SMS (textové správy)

So svojim telefónom môžete posilať a prijímať SMS správy cez pevnú sieť ako aj cez spojenie VoIP.

Linku, cez ktorú sa majú posilať SMS správy, musíte stanoviť explicitne. Prijímať SMS správy (krátko: SMS) môžete cez všetky typy spojení telefónu s výnimkou Gigaset.net.

Telefón je pri dodaní nastavený tak, že SMS môžete posilať hneď po pripojení do pevnej siete. Ak neurobíte žiadne nastavenia, budú sa SMS posilať cez pevnú sieť.

Predpoklady:

- ◆ Sprostredkovanie čísla volajúceho pre vaše spojenie do pevnej siete je zapojené. Sprostredkovanie telefónneho čísla nesmie byť blokované (→ s. 53).
- ◆ Váš poskytovateľ pevnej siete podporuje službu SMS (informácie vám poskytne váš poskytovateľ služieb).
- ◆ Ste u poskytovateľa služieb registrovaný pre posielanie a prijímanie SMS.
- ◆ Ak chcete prijímať správy, musíte sa zaregistrovať u svojho operátora. To sa uskutoční automaticky po odoslaní prvej správy SMS.


Upozornenie

Pokiaľ je váš telefón pripojený na telefónnom zariadení, prečítajte si → s. 84.

Napísanie/odoslanie SMS

Písanie SMS

Menu ▶  SMS ▶ Write Message

 Napísanie SMS.

Upozornenia



- ◆ Návod na zadávanie textu a zvláštnych znakov nájdete na s. 160.
- ◆ Jedna SMS môže mať dĺžku až 160 znakov.

Posielanie SMS

Stlačte tlačidlo displeja **Menu**.

Send Text Vyberte a stlačte **OK**.

SMS Vyberte a stlačte **OK**.

 /  Vyberte číslo s predvoľbou (aj v miestnej sieti) z adresára alebo ho zadajte priamo.

OK Stlačte tlačidlo displeja. SMS sa odošle.

Upozornenia

- ◆ Ak písanie SMS preruší externé volanie, text sa automaticky uloží do zoznamu konceptov.
- ◆ Ak je pamäť plná alebo je funkcia SMS na základňovej stanici obsadená inou prenosnou časťou, proces sa preruší. Na displeji sa zobrazí príslušný odkaz. Vymažte už nepotrebné SMS, príp. odošlite SMS neskôr.

Oznámenie o stave SMS

Predpoklad: Váš poskytovateľ siete podporuje túto službu.

Ak ste aktivovali oznam o stave, po odoslaní obdržíte SMS s textom potvrdenia.

Zapnúť/vypnúť oznam o stave

Menu ▶  **SMS** ▶ **Settings**

Status Report Vyberte a stlačte tlačidlo **OK** (☑ = zapnuté).

Čítanie/vymazanie oznamu o stave/uložiť číslo do telefónneho zoznamu

▶ Otvorte zoznam prijatých správ (→ **s. 80**), potom:

 SMS so stavom **State OK** alebo zvolte **State NOK**.

Read Stlačte tlačidlo displej.

- ◆ Vymazať:
Menu ▶ **Delete Entry** ▶ **OK**.
- ◆ Uložiť číslo do telefónneho zoznamu:
Menu ▶ **Copy to Directory** ▶ **OK**.
- ◆ Vymazať celý zoznam:
Menu ▶ **Delete List** ▶ **OK**.

Zoznam konceptov

SMS si môžete uložiť do zoznamu konceptov, neskôr ju zmeniť a odoslať.

Uloženie SMS do zoznamu konceptov

▶ Píšete SMS (→ **s. 75**).

Stlačte tlačidlo displeja **Menu**.

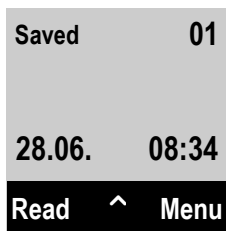
Save Text Zvoľte a stlačte **OK**.

Po uložení správy sa opäť zobrazí editor SMS s vašou správou. Môžete pokračovať v písaní textu a znovu ho uložiť. Predtým uložená SMS sa prepíše.

Otvorenie zoznamu konceptov

Menu ▶  **SMS** ▶ **Outgoing**

Zobrazí sa prvý záznam zoznamu, na pr.:




Čítanie alebo vymazanie SMS

▶ Otvorte zoznam konceptov, potom:

 Vyberte SMS.

Readspravu SMS

Ak si chcete prečítať SMS, stlačte zobrazené tlačidlo. Prezerajte si SMS správy pomocou .

Alebo vymažte SMS pomocou

Menu ▶ **Delete Entry** ▶ **OK**.

Písanie/zmena SMS

▶ Prečítajte si SMS v zozname konceptov.

Menu Otvorte menu.

Môžete si zvoliť nasledovné:

Write Message

Napište novú SMS a potom ju pošlite alebo uložte.

Use text

Text uloženej SMS zmeňte a následne odošlite (**s. 75**).

Character Set

Zobraziť text vo vybranom súbore znakov. Toto nastavenie platí len pre aktuálnu SMS správu.

Vymazanie zoznamu konceptov

▶ Otvorte zoznam konceptov, potom:

Menu Otvorte menu.

Delete List

Zvoľte, stlačte **OK** a potvrdte pomocou **OK**. Zoznam bude vymazaný.

Odoslanie SMS na e-mailovú adresu

Ak váš poskytovateľ služieb podporuje funkciu **SMS ako e-mail**, môžete vaše SMS posilať aj na e-mailové adresy.

E-mailová adresa musí byť na začiatku textu. Musíte poslať SMS na e-mailovú službu vášho odosielačieho SMS centra.

Menu ▶  **SMS** ▶ **Write Message**



Zapíšte e-mailovú adresu. Ukončíte medzerou alebo dvojbodkou (podľa poskytovateľa služieb).



Zadajte text SMS.

Stlačte tlačidlo displeja **Menu**.

Send Text Vyberte a stlačte **OK**.

eMail Vyberte a stlačte **OK**. Ak číslo e-mailovej služby nie je zapísané v zozname (→ **s. 83**), zadajte ho priamo.

Stlačte tlačidlo displeja **OK**.

Posielanie SMS ako fax

Môžete odoslať SMS aj na faxový prístroj.

Predpoklad: Váš sieťový operátor podporuje túto funkciu.

▶ Píšete SMS (→ **s. 75**).

Stlačte tlačidlo displeja **Menu**.

Send Text Vyberte a stlačte **OK**.

Fax Vyberte a stlačte **OK**.



Vyberte číslo z telefónneho zoznamu alebo ho priamo zadajte. Číslo zadajte s predvoľbou (aj v miestnej sieti).

Stlačte tlačidlo displeja **OK**.

Prijatie SMS

Všetky prijaté SMS sa uložia do zoznamu prijatých SMS. Ak je správa SMS príliš dlhá alebo sa prenesie neúplná, rozdelí sa do viacerých samostatných SMS. Pretože SMS aj po prečítaní zostáva v zozname, mali by ste si **pravidelne vymazávať staré SMS zo zoznamu**.

Ak je SMS pamäť plná, zobrazí sa príslušné upozornenie.

Zapnutie/vypnutie potlačenia prvého vyzváňacieho tónu

Každá SMS prichádzajúca na číslo v pevnej sieti je signalizovaná jednorazovým zazvonením (tón ako pri externom volaní). Ak takýto „hovor“ prijmete, SMS sa stratí. Aby ste sa vyhli zvoneniu, dočasne nechajte potlačiť prvý vyzváňací tón pre všetky externé volania.

Menu Otvorte hlavné menu.

* 0 # -- 0 5 # -- 1 9

Stlačte tlačidlá.

0 OK Prvý vyzváňací tón bude počuteľný.


alebo:

1 OK Prvý vyzváňací tón bude potlačený.

Zoznam prijatých správ

Zoznam prijatých správ obsahuje:

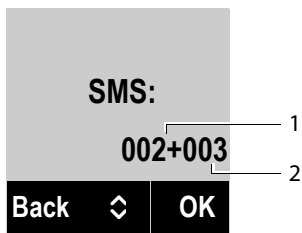
- ◆ Všetky prijaté SMS správy nezávisle od adresovaného spojenia. Všetky prijaté správy sa zobrazujú na všetkých prenosných slúchadlách.
- ◆ SMS, ktoré nemohli byť odoslané kvôli nejakej chybe.

Nové SMS sú na všetkých prenosných častiach prístroja Gigaset signalizované symbolom  (na displeji) a upozorňujúcim tónom.

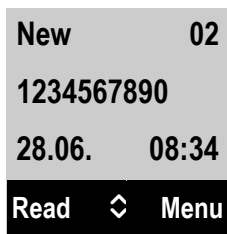
Otvorenie zoznamu prijatých správ tlačidlom

 Stlačte tlačidlo správ.

Zoznam sa zobrazí spolu s počtom nových záznamov (1) a počtom starých, prečítaných záznamov (2) (príklad):



Otvorte zoznam pomocou **OK**. Položka v zozname sa zobrazí s číslom, stavom (stará alebo nová správa) a dátumom prijatia (príklad):



Otvorenie zoznamu prijatých správ cez menu SMS


Menu ▶  SMS ▶ Incoming

Čítanie alebo vymazanie SMS

▶ Otvorte zoznam prijatých správ, potom:

 Vyberte SMS.

Read správu SMS

Ak si chcete prečítať SMS, stlačte zobrazené tlačidlo. Prezerajte si SMS správy pomocou .

Keď ste si prečítali novú SMS, bude označená ako „stará“.

Alebo vymažte SMS pomocou

Menu ▶ Delete Entry ▶ **OK**.

Zmena tabuľky znakov

▶ Prečítajte si SMS správu.

Stlačte tlačidlo displeja **Menu**.

Character Set

Text sa zobrazí vo zvolenom súbore znakov.

Vymazanie zoznamu prijatých správ

- ▶ Otvorte zoznam prijatých správ.

Menu Otvorte menu.

Delete List

Zvoľte, stlačte **OK** a potvrdte pomocou **OK**. Všetky nové a staré SMS správy v zozname sa vymažú.

Odpoveď na SMS alebo poslanie ďalej

- ▶ Prečítať SMS správu.

Stlačte tlačidlo displeja **Menu**.

Máte nasledujúce možnosti:

Reply

Napísať a odoslať novú správu SMS odosielateľovi (s. 75).

Use text

Upraviť text správy a odoslať ju späť odosielateľovi (s. 75).

Send Text

Odoslanie správy SMS na iné číslo (s. 75).

Prevezmite číslo do adresára

Prevziať číslo odosielateľa

- ▶ Otvorte zoznam prijatých správ a vyberte SMS (s. 79).

Menu ▶ Kopirovať do telef. zoznamu

- ▶ Záznam doplňte → s. 67.

Oznámenie prostredníctvom SMS

Prostredníctvom správy SMS sa môžete informovať o zmeškaných volaniach.

Predpoklad: U zmeškaných hovorov musí byť sprostredkované číslo volajúceho (CLI).

Oznámenie príde na váš mobilný telefón alebo na niektorý iný prístroj podporujúci SMS.

Potrebujete na to len uložiť telefónne číslo, na ktoré má byť oznámenie odoslané.

Upozornenie

Váš sieťový operátor si spravidla účtuje náklady za oznámenia prostredníctvom SMS.

Menu ▶  **SMS** ▶ **Settings** ▶ **Notification**

▶ Upravte viacriadkovú položku:

Dest.call no.:

Zadajte číslo (s predvoľbou), na ktoré má byť zaslaná SMS správa.

Missed calls:

Nastavte **On**, ak má byť odoslaná oznamovacia SMS.

Stlačte tlačidlo displeja **OK**.

Upozornenie

Pre oznámenie zmeškaných volaní **nežadávajte** vaše vlastné číslo. Môže to viesť k nekonečnému spoplatňovanému cyklu.

Nastavenie centra SMS/stanovenie odosiacej linky

SMS správy sa vymieňajú cez SMS centrá poskytovateľov služieb. Do vášho prístroja musíte zapísať SMS centrum, cez ktoré ich chcete posilať, príp. prijímať. SMS potom môžete prijímať **cez každé** z uložených SMS centier, ak ste sa zaregistrovali u operátora. Registrácia sa uskutoční automaticky pri odoslaní prvej SMS cez príslušné servisné centrum.


Vaše SMS sa odošlú cez **SMS centrum**, ktoré je zapísané ako **odosielacie centrum**. Môžete si však na posielanie aktuálnej správy ako odosiace centrum aktivovať (→ **s. 83**) ktorékoľvek iné centrum SMS.

Ak nie je zapísané žiadne centrum služieb SMS, tvorí podmenu **Settings** len záznam. Zapište si nejaké centrum SMS služieb (→ **s. 83**).

Vloženie/zmena centra SMS

- ▶ Informujte sa **pred novým zapísaním**, príp. pred vymazaním prednastavených čísiel o ponuke služieb a zvláštnostiach vášho poskytovateľa služieb.

Menu ▶ **✉ SMS** ▶ **Settings** ▶ **Service Centres**

 Vyberte si SMS centrum, (napr. **Service Centre 1**) a stlačte **OK**.

- ▶ Upravte viacriadkovú položku:

Active Send Serv. Centre:

Zvoľte možnosť **Yes**, ak majú byť SMS zasielané cez SMS centrum. Pre SMS centrá 2 až 4 platí nastavenie len pre nasledujúcu SMS.

SMS centre #:

Zadajte číslo SMS služby.

Email Centre:

Zapište číslo e-mailovej služby.

Send via:

Vyberte spojenie v pevnej sieti alebo spojenie VoIP, cez ktoré sa majú posilať SMS správy.

OK Stlačte tlačidlo displej.

Upozornenia

- ◆ Ak ste zvolili niektoré spojenie VoIP a pokus o prenos SMS zlyhal, uloží sa SMS do zoznamu prijatých správ soznačením ako chybná. Aj keď ste aktivovali možnosť **Automatic fallback to fixed line** (→ **webový konfiguratör, s. 135**), telefón sa nepokúsi odoslať SMS cez pevnú sieť.
- ◆ Ak sa vybrané spojenie na odosielenie vymaže z konfigurácie, bude použité spojenie v pevnej sieti.

Posielanie SMS cez iné SMS centrum

- ▶ Centrum SMS (2, 3 alebo 4) aktivujte ako odosiace centrum.
- ▶ Odošlite SMS.

Toto nastavenie platí len pre SMS, ktorá bude odoslaná ako ďalšia. Potom bude opäť nastavené **Service Centre 1**.

SMS na telefónnych ústredniach (PABX)

- ◆ SMS môžete prijať len vtedy, keď je **sprostredkovanie telefónneho čísla (CLIP)** odoslané na pobočkovú ústredňu telefónneho zariadenia. CLIP vyhodnotenie čísla centra SMS sa uskutoční vo vašom prístroji **Gigaset**.
 - ◆ Popr. musíte dať pred číslo centra SMS číslo predvoľby (AKZ) (v závislosti od vášho telefónneho zariadenia).
V prípade pochybností preskúšajte váš telefónny prístroj tak, že napr. pošlete nejakú SMS na svoje vlastné číslo: raz s číslom predvoľby a raz bez neho.
Automatické pridanie čísla predvoľby (AKZ) pred číslo centra SMS → **s. 117**
 - ◆ Pri odosielaní SMS sa bude vaše číslo odosielateľa odosielať bez pobočkového telefónneho čísla. V tomto prípade nie je možná priama odpoveď od príjemcu.
- Posielanie a prijímanie SMS na **ISDN PABX** je možné len cez MSN číslo pridelené vašej základňovej stanici.

Zapnutie/vypnutie funkcie SMS

Po vypnutí už nemôžete prijať žiadnu SMS ako textovú správu a váš prístroj už neodošle žiadnu SMS.

Nastavenia, ktoré ste uskutočnili pre odosielanie a príjem SMS (čísla SMS centier), ako aj zápisy do zoznamu vstupov a zoznamu návrhov, zostávajú uložené v pamäti aj po vypnutí.

Menu Otvorte hlavné menu.

*** 0 # -# 0.. 5 # -# 2 # 6 #**

Zadajte znaky.

0.. OK Funkcia SMS bude vypnutá.

alebo:

1 # OK Funkcia SMS bude zapnutá (stav pri dodaní).

SMS – odstraňovanie chýb

Kódy chýb pri odosielaní

E0	Stále potlačenie volajúceho čísla je zapnuté (CLIR) alebo nie je zapnuté sprostredkovanie čísla volajúceho.
FE	Chyba počas prenosu SMS.
FD	Chyba pri vytváraní spojenia s SMS centrom, pozri Pomoc.

Svojpomoc pri chybách

Nasledujúca tabuľka obsahuje zoznam chybových situácií a ich možné príčiny a dáva pokyny na odstránenie chýb.


<p>Odosielanie nie je možné.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Funkcia „sprostredkovanie telefónneho čísla“ (CLIP) nie je aktivovaná. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Požiadajte svojho operátora o aktivovanie tejto funkcie. 2. Prenos SMS sa prerušil (napr. nejakým volaním). <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odošlite SMS znovu. 3. Poskytovateľ služieb nepodporuje funkciu. 4. Pre odosielacie centrum, ktoré je aktivované ako SMS centrum, nie je zapísané žiadne číslo alebo je zapísané nesprávne číslo. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vložte číslo (→ s. 83).
<p>Dostanete SMS, ktorej text je neúplný.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pamäť vášho telefónu je plná. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vymažte staré SMS (→ s. 77). 2. Operátor ešte nepreniesol zvyšok SMS.
<p>SMS sa predčítava.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nie je nastavený znak „zobrazenie telefónneho čísla“. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Požiadajte svojho prevádzkovateľa služieb o aktiváciu tejto služby (môže byť spoplatnené). 2. Prevádzkovateľ mobilnej siete a poskytovateľ SMS služieb v pevnej sieti nemajú dohodnutú spoluprácu. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Informujte sa u poskytovateľa SMS služieb v pevnej sieti. 3. Koncové zariadenie je u vášho poskytovateľa služieb SMS uložené ako neumožňujúce SMS v pevnej sieti, teda už nie ste registrovaní. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Telefón automaticky zaregistrujte na príjem správ SMS tak, že odošlete ľubovoľnú správu SMS.
<p>Príjem iba počas dňa.</p> <p>Koncové zariadenie je u vášho poskytovateľa SMS služieb uložené ako nepodporujúce SMS v pevnej sieti, t.j. nie ste tam registrovaný.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Informujte sa u poskytovateľa SMS služieb v pevnej sieti. ▶ Telefón automaticky zaregistrujte na príjem správ SMS tak, že odošlete ľubovoľnú správu SMS.

Oznámenia o e-mailoch


Telefón vás bude informovať o príchode nových e-mailových správ na váš poštový doručovací server (t.j. POP3 Server).

Predpokladom pre zobrazovanie e-mailových správ na prenosnom slúchadle je, že máte v telefóne cez webový konfigurátor uložený názov poštového doručovacieho servera (napr. Yahoo, Gmail) a svoje osobné prístupové údaje (názov účtu, heslo) (→ s. 139). Na svojom telefóne môžete uložiť prístupové dáta pre šesť rozličných e-mailových účtov na rozličných POP3 serveroch. E-mailové účty môžete priradiť rozličným prenosným častiam.

Telefón si môžete nastaviť aj tak, že bude periodicky vytvárať spojenie s poštovými doručovacími servermi a kontrolovať, či sú tam nejaké nové správy.

Príjem novej e-mailovej správy sa zobrazí na prenosných častiach, ktoré sú priradené k príslušnému e-mailovému účtu. Ozve sa upozorňovací tón a na pohotovostnom displeji sa zobrazí symbol .

Upozornenia

Symbol  sa na displeji zobrazí aj pri prijatí novej SMS správy.

Pri každej e-mailovej správe v zozname prijatej pošty si môžete dať zobrazit odosielateľa, dátum/čas prijatia správy aj predmet (→ s. 87).

Upozornenie

Ak ste si cez webový konfigurátor dodatočne aktivovali autentifikáciu telefónu s poštovým doručovacím serverom cez zabezpečené spojenie (autentifikácia TLS) a táto zlyhala, neuložia sa e-mailové správy do vášho telefónu.

V takomto prípade sa po stlačení blikajúceho tlačidla správ  objaví hlásenie **Certificate error Please check certificates in the web configurator**

- ▶ Stlačte tlačidlo **OK** a potvrďte hlásenie.
- ▶ Prihláste sa k webovému konfigurátoru (→ s. 122). Na webovej stránke **Security** (→ s. 130) sa dozviete, prečo nebolo možné vytvoriť bezpečné spojenie a čo máte ďalej robiť.

Otvorenie zoznamu prijatej pošty

Predpoklady:

- ◆ E-mailový účet je priradený prenosnej časti.
- ◆ Poštový doručovací server používa protokol POP3.
- ◆ Názov poštového doručovacieho servera a svoje osobné prístupové údaje (názov účtu, heslo) máte uložené v telefóne.

Na prenosnom slúchadle:

Menu ▶ **Settings** ▶ **eMail** ▶ **E-mail 1 / ... / E-mail 6**

Alebo, keď existujú nové e-mailové správy:

✉ ▶ **E-mail 1 / ... / E-mail 6**

Upozornenie

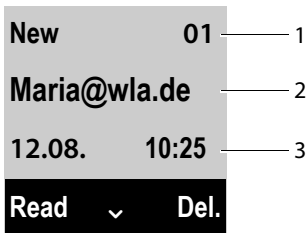
Zobrazia sa iba zoznamy e-mailov **E-mail 1 / ... / E-mail 6** e-mailových účtov, ktoré boli priradené prenosnej časti.

Telefón vytvorí spojenie s poštovým doručovacím serverom. Zobrazí sa zoznam e-mailových správ uložených na serveri.

Nové, neprečítané správy sú uložené na začiatku pred prečítanými. Najnovší záznam sa nachádza úplne na začiatku zoznamu.

Pri každom e-maile sa zobrazí meno, príp. e-mailová adresa odosielateľa (v jednom riadku, príp. skráteno), ako aj dátum a čas odoslania správy (dátum a čas budú mať rovnaké hodnoty len vtedy, ak sa odosielateľ a príjemca nachádzajú v rovnakom časovom pásme).

Príklad zobrazenia:



1 Status správy a poradové číslo

Ako **New** sú označené všetky e-mailové správy, ktoré sa pri poslednom otvorení zoznamu prijatých správ ešte nenachádzali na poštovom doručovacom serveri. Všetky ostatné správy sú **Old**, nezávisle od toho, či boli prečítané.

2 E-mailová adresa, príp. meno (alebo skrátené meno) odosielateľa

3 Dátum a čas prijatia e-mailovej správy

Ak je zoznam doručenej pošty na doručovacom serveri prázdny, zobrazí sa **No entries**.

Upozornenie

Mnohí poskytovatelia e-mailových služieb majú štandardne aktivovanú ochranu proti spamom. E-mailové správy, vyhodnotené ako spamy, sa uložia do osobitného priečinka a nezobrazia sa na displeji v zozname doručenej pošty.

U niektorých poskytovateľov e-mailových služieb si môžete nakonfigurovať aj nasledovné možnosti: deaktivovať ochranu proti spamom alebo si nechať v zozname doručenej pošty zobrazovať aj e-maily vyhodnotené ako spamy.

Iní poskytovatelia e-mailových služieb vám pri príchode nového spamu zašlú správu do doručenej pošty. Bude vás informovať o príchode podozrivého e-mailu.

Dátum a odosielateľ takéhoto e-mailu sa však budú neustále aktualizovať, takže táto správa bude stále zobrazovaná ako nová.

Hlásenia pri nadväzovaní spojenia

Pri nadväzovaní spojenia s doručovacím serverom môžu nastať nasledovné problémy. Hlásenia sa na displeji zobrazia na niekoľko sekúnd.

Server not accessible

Nebolo možné vytvoriť spojenie s doručovacím serverom. Môže to mať nasledujúce príčiny:

- Nesprávne zadanie názvu doručovacieho servera (→ webový konfigurátor, **s. 139**).
- Dočasné problémy s doručovacím serverom (nie je funkčný alebo nie je spojený s internetom).
 - ▶ Skontrolujte nastavenia webového konfigurátora.
 - ▶ Postup opakujte neskôr.

Not possible!

Sú obsadené zdroje potrebné na vytvorenie spojenia s vašim telefónom, napr.:

- Práve je s doručovacím serverom spojené jedno z prihlásených prenosných slúchadiel.
 - ▶ Postup opakujte neskôr.

Login failed

Chyba pri prihlasovaní k poštovému doručovaciemu serveru. Príčiny môžu byť nasledovné:

- Nesprávne údaje názvu doručovacieho servera, mena a/alebo hesla používateľa.
 - ▶ Skontrolujte nastavenia (→ webový konfigurátor).


Parameters incomplete

Údaje o názve doručovacieho servera, mene a/alebo hesle používateľa sú neúplné.

- ▶ Skontrolujte, príp. doplňte nastavenia (→ webový konfigurátor).

Prezeranie záhlavia správy e-mailu

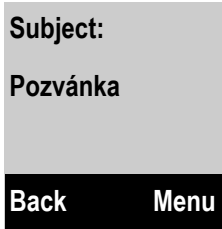
Predpoklad: Máte otvorený zoznam došlej pošty (→ s. 87).

 Zvoľte záznam e-mailu.

Stlačte tlačidlo **Read**.

Zobrazí sa obsah e-mailovej správy (max. 120 znakov).

Príklad zobrazenia na prenosnej časti:



Back Stlačte tlačidlo displeja a vráťte sa do zoznamu prijatých správ.

Prezeranie adresy odosielateľa e-mailu

Predpoklad: Máte otvorený oznam o prijatí e-mailovej správy a chcete si ho prečítať (→ s. 89).

Menu ▶ **From**

Zvoľte a stlačte **OK**.

Zobrazí sa e-mailová adresa odosielateľa, príp. aj vo viacerých riadkoch (maximálne 60 znakov).

Back Stlačením zobrazeného tlačidla sa vrátite k e-mailovej správe.

Vymazanie e-mailovej správy

Predpoklad: Máte otvorený zoznam prijatých e-mailových správ (→ s. 87) alebo si prezeráte hlavičku alebo adresu odosielateľa e-mailu (→ s. 89):

Stlačte tlačidlo **Del.**

alebo:

Menu ▶ **Delete**

Zvoľte a stlačte **OK**.

Stlačte tlačidlo **OK** a potvrdte bezpečnostnú otázku.

E-mailová správa sa na doručovacom serveri vymaže.

Použitie sieťového odkazovača

Niektorí poskytovatelia ponúkajú odkazovač v sieti, tzv. sieťový odkazovač.

Pre spojenie v pevnej sieti a pre každé spojenie VoIP by ste mali zriadiť po jednom sieťovom odkazovači.

Volacie čísla týchto sieťových odkazovačov musíte uložiť v telefóne.

Sieťový odkazovač pre pevnú sieť si musíte **objednať** u svojho poskytovateľa pevnej siete.

Sieťové odkazovače spojení VoIP môžete zapnúť/vypnúť cez prenosné slúchadlo alebo cez webový konfigurátor.

Zapnutie/vypnutie sieťového odkazovača, zapísanie čísla

Na prenosnom slúchadle môžete spravovať sieťové odkazovače, ktoré patria k niektorému z čísel priradených slúchadlu ako spojenia na príjem.

Menu ▶  **Voice Mail** ▶ **Network Mailboxes**

Zobrazí sa zoznam spojení (VoIP a pevnej siete), ktoré sú prenosnému slúchadlu priradené ako spojenia na príjem. Zobrazí sa **Net AM : xxx**, pričom xxx bude nahradené príslušným štandardným názvom spojenia (**Net AM : IP1** až **Net AM : IP6**, **Net AM : Fixed Line**).



Ak je prenosnému slúchadlu priradených viacero spojení na príjem: Vyberte spojenie a stlačte **OK**.

Vybrali ste spojenie VoIP:

- ▶ Upravte viacriadkovú položku:

Status

Pomocou  zvoliť na zapnutie/vypnutie sieťového odkazovača **On/Off**.

Network Mailb.

Zobrazí sa číslo aktuálne uložené pre sieťový odkazovač.

V prípade potreby zapíšete alebo zmeňte telefónne číslo sieťového odkazovača.

U niektorých operátorov sa telefónne číslo sieťového odkazovača uloží do základňovej stanice už pri sťahovaní všeobecných údajov operátora IP služby a zobrazí sa v položke **Network Mailb.**

- ▶ Stlačte tlačidlo **OK**.

Vybrali ste spojenie v pevnej sieti:



Zadajte alebo zmeňte telefónne číslo sieťového odkazovača.


Stlačte tlačidlo **OK**.

Sieťový odkazovač pre pevnú sieť nemôžete zapnúť/vypnúť cez prenosné slúchadlo. O zapnutí/vypnutí sieťového odkazovača sa informujte u svojho prevádzkovateľa pevnej siete.



Nastavenie sieťového odkazovača pre rýchlu voľbu

Pri rýchlej voľbe si môžete zvoliť sieťový odkazovač priamo.

Obsadenie tlačidla 1, zmena obsadenia

Nastavenie pre rýchlu voľbu je špecifické pre každé prenosné slúchadlo. Na každom prihlásenom prenosnom slúchadle môžete uložiť na tlačidlo  iný odkazovač.



Pri dodaní nie je žiaden odkazovač prednastavený pre rýchlu voľbu.

 Stlačte a **podržte** tlačidlo .


alebo:

 ►  Voice Mail ► Set Key 1


Zobrazí sa zoznam spojení VoIP aspojenie pevnej siete, ktorých čísla sú prenosnému slúchadlu priradené ako spojenia na príjem. **Net AM : Fixed Line** sa zobrazí pre pevnú linku a **Net AM : IP1** až **Net AM : IP6** pre pripojenia VoIP.

 Vyberte záznam a stlačte tlačidlo **OK** ( = zap).


Ak je už pre tento sieťový odkazovač uložené nejaké číslo, ihneď sa aktivuje rýchla voľba.

 Stlačte a **podržte** tlačidlo ukončenia hovoru (návrat do pohotovostného stavu).

Ak pre sieťový odkazovač nie je uložené žiadne číslo, budete vyzvaný, aby ste zadali číslo sieťového odkazovača.

 Zadajte číslo sieťového odkazovača.

Stlačte tlačidlo **OK**.


 Stlačte a **podržte** tlačidlo ukončenia hovoru (návrat do pohotovostného stavu).

Rýchla voľba sa aktivuje.

Volanie na sieťový odkazovač cez rýchlu voľbu


 **Dlhšie** stlačte.

Ak máte nastavený niektorý sieťový odkazovač pre rýchlu voľbu, budete priamo spojený s týmto odkazovačom. Zapne sa režim hlasitého telefonovania.

 Prípadne režim hlasitého telefonovania vypnite.


Ohlásenie sieťového odkazovača budete počuť hlasno.

Zobrazenie nových odkazov na displeji prenosného slúchadla Gigaset v pohotovostnom stave

Ak je na sieťovom odkazovači, ktorý je k prenosnému slúchadlu priradený cez prijímacie číslo, nejaký nový odkaz, zobrazí sa na displeji prenosného slúchadla v pohotovostnom stave symbol  a počet nových odkazov.

Volanie na sieťový odkazovač

Pomocou tlačidla správ

Pod tlačidlom správ  nájdete zoznam pre každý sieťový odkazovač, ktorý zodpovedá nasledujúcim predpokladom:

- ◆ Príslušné čísla sú prenosnému slúchadlu priradené ako spojenia na príjem a
- ◆ telefónne číslo sieťového odkazovača je uložené v telefóne.

Cez zoznam môžete priamo zavolať na sieťové odkazovače a vypočúť si ich odkazy.

 Stlačte tlačidlo správ.

Mailbox IP 1 / .../ Mailbox IP 6 / Mailbox

Zvoľte záznam sieťového odkazovača a stlačte tlačidlo **OK**.

Cez menu

Predpoklad: Telefónne číslo sieťového odkazovača je uložené v telefóne.

Menu ▶  **Voice Mail** ▶ **Play Messages**

Net AM : IP1 / .../ Net AM : IP6 / Net AM : Fixed Line

Zvoľte záznam sieťového odkazovača a stlačte tlačidlo **OK**.

V obidvoch prípadoch sa spojíte priamo so sieťovým odkazovačom a budete počúť jeho ohlásenie. Prehrávanie odkazov môžete ovládať vo všeobecnosti klávesnicou vášho prenosného telefónu (číslíkové kódy). Dávajte pozor na ohlásenie.

Upozornenia

- ◆ Sieťový odkazovač sa zavolá automaticky cez príslušné spojenie. Automatická miestna predvoľba, definovaná pre váš telefón, **nebude** predradená.
- ◆ Prehrávanie odkazov sieťového odkazovača môžete vo všeobecnosti ovládať klávesnicou svojho telefónu (číslíkové kódy). Pre VoIP musíte stanoviť, ako sa majú číselné kódy transformovať do signálov DTMF a odoslať (**→ s. 137**).
Informujte sa u svojho operátora, ktorý spôsob prenosu DTMF podporuje.

Symbol ECO DECT označuje nízku spotrebu elektrickej energie a nižší vysielací výkon .

Nižší vysielací výkon (vyžarovanie)

Bežný prevádzkový režim (pôvodné nastavenia):

Pri doručení je dosah zariadenia nastavený na maximum, čo zaručuje optimálne fungovanie bezdrôtovej siete. Keď je bezdrôtové slúchadlo nečinné, nevysiela žiaden signál (žiadne vyžarovanie). Základňová stanica zabezpečuje spojenie s prenosným slúchadlom prostredníctvom slabého bezdrôtového signálu. Počas hovoru sa sila bezdrôtového signálu automaticky prispôsobí vzdialenosti medzi prenosným slúchadlom a základňovou stanicou. Čím menšia je vzdialenosť medzi prenosným slúchadlom a základňovou stanicou, tým nižší je vysielací výkon.

Vysielací výkon môžete ešte znížiť nasledujúcimi spôsobmi:

1) Zmenšením dosahu na zníženie vysielacieho výkonu až o 80 %

V mnohých bytoch, budovách firiem, kanceláriách a pod. nie je maximálny dosah potrebný. Ak deaktivujete nastavenie **Maximum Range**, vysielací výkon počas hovoru sa zníži na 80 % pri polovičnom dosahu.

Menu ▶ **Settings** ▶ **Maximum Range**

OK Stlačte zobrazené tlačidlo (☑ = menší dosah).


Zobrazenie symbolu pre menší dosah → **s. 34**.

2) Deaktivovaním bezdrôtového modulu DECT počas nečinnosti (režim Eko +)



Prostredníctvom nastavenia **No Radiation** môžete úplne deaktivovať vysielanie bezdrôtového signálu zo základňovej stanice počas nečinnosti zariadenia.

Menu ▶ **Settings** ▶ **No Radiation**

OK Stlačte zobrazené tlačidlo (☑ = žiadne vyžarovanie).

Keď je bezdrôtový režim deaktivovaný, počas nečinnosti zariadenia je na displeji namiesto označenia sily signálu zobrazený symbol .

Poznámka

- ◆ Ak chcete využívať výhody funkcie **No Radiation**, musia ju podporovať všetky prihlásené prenosné slúchadlá.
- ◆ Bezdrôtové pripojenie sa automaticky nadviaže iba v prípade prichádzajúcich alebo odchádzajúcich hovorov, čo môže spôsobiť približne dvojsekundové oneskorenie pripojenia.
- ◆ Prenosné slúchadlá musia „odpočúvať“ základňovú stanicu, t.j. pravidelne skúmať okolie, aby mohli v prípade prichádzajúceho hovoru rýchlo nadviazať spojenie so základňovou stanicou. V dôsledku toho sa zvyšuje spotreba elektrickej energie a následne znižuje pohotovostný čas a čas hovoru prenosného slúchadla.
- ◆ Keď je aktívna funkcia **No Radiation** (žiadne vyžarovanie), na prenosnom slúchadle nie je zobrazený ukazovateľ / výstražné upozornenie pre dosah. Dostupnosť môžete overiť skúšobným telefonátom: Stlačte a podržte tlačidlo hovoru . Ozve sa oznamovací tón.
- ◆ Ak do základňovej stanice prihlásite prenosné slúchadlo v čase, keď je aktivovaná funkcia **No Radiation** a toto slúchadlo ju nepodporuje, režim **Eko+** sa automaticky deaktivuje (na prenosných slúchadlách sa zobrazí ukazovateľ dosahu ). Len čo znova zrušíte prihlásenie nekompatibilného prenosného slúchadla, funkcia **No Radiation** sa opäť automaticky aktivuje.

Použitie prenosného slúchadla ako budíka

Predpoklad: Dátum a čas sú nastavené (→ s. 34).

Zapnutie/vypnutie budíka

Menu ▶ Alarm Clock ▶ Activation (☑ = zap.)

Keď si aktivujete budík, otvorí sa potom automaticky menu pre nastavenie času budenia.

Na displeji sa zobrazí symbol ☺ a čas budenia.

Budenie sa signalizuje na displeji (→ s. 7) a taktiež pomocou zvolenej hlasitosti a melódie zvonenia - (→ s. 104). Vyzváňanie budíka zaznie na dobu 60 sekúnd. Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, zopakuje sa vyzváňanie budíka dvakrát už po 5 minútach a následne sa vypne.

Počas hovoru bude zvonenie budíka signalizované len krátkym tónom.

Nastavenie času budenia

Menu ▶ Alarm Clock ▶ Wake up time



Zadajte čas budenia v hodinách a minútach a stlačte tlačidlo **OK**.

Vypnúť budenie/zopakovať po prestávke (režim zdriemnutia)

Predpoklad: Budík zvoní.

Vyp. Stlačte tlačidlo. Budík sa vypne.

príp.


Stlačte tlačidlo **Odložiť** alebo akékoľvek tlačidlo. Budenie sa vypne a zopakuje sa po 5 minútach. Po druhom zopakovaní sa budenie úplne vypne.

Používanie viacerých prenosných častí

Prihlásenie prenosných častí

Do základňovej stanice môžete prihlásiť až šesť prenosných slúchadiel. Prihlásenie musíte vykonať na **oboch** častiach: na základňovej stanici **aj** na prenosnom slúchadle. Prihlásenie musí na oboch častiach prebehnúť **počas 60 sekúnd**.

- ▶ **Základňová stanica:** Stlačte a **podržte** (minimálne 3 sekundy) tlačidlo prihlásenia/vyhľadávania.
- ▶ **Prenosné slúchadlo A540H** (informácie o ostatných slúchadlách nájdete v časti „Pokyny“):
 - ▶ Stlačte tlačidlo **Regist** alebo **Menu** ▶ **Settings** ▶ **Registration** ▶ **Register Handset**
 - ▶ Zadajte PIN kód systému (v pôvodných nastaveniach **0000**) a stlačte **OK**. Nadviaže sa spojenie so základňovou stanicou. Tento proces však môže chvíľu trvať.

Na displeji sa zobrazí informácia o úspešnom prihlásení. Pomocou položky  **Settings** v menu (→ **s. 24**) prispôbte nastavenia prenosného slúchadla.


Poznámka


- ◆ Ak je už v základňovej stanici prihlásených šesť prenosných slúchadiel (všetky interné čísla sú obsadené), v takomto prípade bude prenosné slúchadlo prihlásené pod interným číslom **6 (INT 6)** nahradené novým prenosným slúchadlom. Ak bude tento pokus neúspešný, napríklad z dôvodu, že prenosné slúchadlo **INT 6** je aktívne pripojené k základňovej stanici (napr. prebieha hovor alebo je aktívne menu), zobrazí sa upozornenie.
- ◆ Spustíte proces prihlásenia pre **ostatné prenosné slúchadlá zariadenia Gigaset** a prenosné slúchadlá iných zariadení s podporou štandardu GAP v súlade s príslušným návodom na obsluhu.
- ◆ Základňová stanica presunie počas registrácie záznam s názvom **Gigaset.net** do miestneho telefónneho zoznamu nového prenosného slúchadla, aby bol telefónny zoznam Gigaset.net dostupný pre všetky telefónne slúchadlá.

Odhlásenie prenosných telefónov

Z každej prihlásenej prenosnej časti Gigaset môžete odhlásiť akúkoľvek inú prihlásenú prenosnú časť.

Menu ▶ **Settings** ▶ **Registration** ▶ **De-register Handset**

 Vyberte prenosné slúchadlo, ktoré chcete odhlásiť, a stlačte **OK**. (Prenosná časť, ktorú práve obsluhujete, je označená <.)

 Zadajte príp. systémový PIN a stlačte **OK**.

Stlačte tlačidlo displeja **OK**.



Vyhľadávanie slúchadla („paging“)

- ▶ Stlačte prihlasovacie/vyhľadávacie tlačidlo na základňovej stanici (→ **s. 9**) **krátko**.

Všetky prihlásené prenosné časti súčasne zvonia („paging“), aj keď sú vyzváňacie tóny vypnuté.

Na displeji prenosných slúchadiel sa zobrazí aktuálna (lokálna) **IP adresa** základne.

Ukončenie vyhľadávania

- ▶ **Na základňovej stanici:** **Krátko** stlačte tlačidlo prihlásenia/vyhľadávania, alebo
- ▶ **Na prenosnom slúchadle:** Stlačte tlačidlo hovoru  alebo tlačidlo ukončenia hovoru  alebo tlačidlo **Silence**, alebo
- ▶ **Bez zásahu:** Približne po 30 sekundách sa vyhľadávanie ukončí **automaticky**.






Upozornenia

- ◆ Prichádzajúci externý hovor vyhľadávanie nepreruší.
- ◆ Ak už medzi prenosnými slúchadlami existujú aspoň dve interné spojenia, vyhľadávanie slúchadla nie je možné.
- ◆ Vyhľadávacie volanie je akusticky signalizované aj na prenosných slúchadlách, na ktorých je trvalo vypnutý vyzváňací tón.






Interné volanie

Ak máte k základňovej stanici prihlásených viacero prenosných slúchadiel, môžete v rámci **interného hovoru** telefonovať bezplatne.

Volanie na iné prídavné slúchadlo

-  Začnite interný hovor.
-  Zadajte číslo prídavného slúchadla.
- alebo:**
-  Začnite interný hovor.
-  Zvoľte prenosnú časť.
-  Stlačte tlačidlo prevzatia.

Volanie na všetky prenosné slúchadlá („hromadné volanie“)

-  Stlačte **a podržte** tlačidlo.
- alebo:**
-  Začnite interné volanie.
-  Stlačte tlačidlo s hviezdíčkou.
- alebo:**
-  Začnite interný hovor.
- Call All** Zvoľte a
-  stlačte tlačidlo prevzatia.


Budú volané všetky prídavné slúchadlá.

Ukončenie hovoru

 Stlačenie tlačidla položiť.

Presmerovanie hovoru na iné prenosné slúchadlo/interné spätné opýtanie

Telefonujete s externým účastníkom a súčasne môžete zavolať niektorému internému účastníkovi, aby ste mu hovor postúpili alebo aby ste sa poradili.

 Otvorte zoznam prenosných častí.
Externý účastník je podržaný.

 Zvoľte prídavné slúchadlo alebo **Call All** a stlačte **OK**.


Keď interný účastník neodpovedá:

End Stlačte zobrazené tlačidlo. Znova sa spojíte s externým účastníkom.

Ak sa prihlási interný účastník:

► Ohláste prípadný externý hovor.

alebo


 Stlačte tlačidlo položiť. Externý hovor bol presmerovaný na iné prídavné slúchadlo.

alebo

Menu Otvorte menu.

End Active Call

Vyberte a stlačte **OK**. Znova sa spojíte s externým účastníkom.

Pri presmerovaní hovoru môžete stlačiť tlačidlo ukončenia hovoru  aj pred tým, ako interný účastník zdvihne.

Ak sa potom interný účastník nehlási alebo má obsadené, hovor sa automaticky vráti späť k vám.

Prijatie čakajúceho hovoru

Ak počas **interného** hovoru dostanete **externé** volanie, budete počuť tón zaklopania (krátky tón). Pri sprostredkovaní čísla volajúceho sa na displeji zobrazí číslo volajúceho.

Odmietnutie externého volania

Stlačte tlačidlo **Reject**.


Tón ohlásenia čakajúceho hovoru sa vypne. Zostanete spojený s interným účastníkom.

Hovory prostredníctvom VoIP spojenia: externý volajúci počuje obsadzovací tón alebo príslušné upozornenie (závisí od poskytovateľa služieb).

Pri volaniach do pevnej siete:

Hovor je naďalej signalizovaný na iných prihlásených prenosných slúchadlách.

Prijatie externého hovoru/podržanie interného účastníka na linke

Stlačte tlačidlo **Accept** /  alebo tlačidlo prevzatia hovoru.

Ste spojený s externým účastníkom. Interný hovor sa **podrží**.

Interný volajúci počas interného/externého rozhovoru

Ak sa interný účastník pokúša zavolať počas externého alebo interného rozhovoru, toto volanie sa zobrazí na displeji (interný čakajúci hovor). Nemôžete ho však prijať ani odmietnuť.



Stlačte ľubovoľné tlačidlo, zobrazenie zmizne z displeja.

Aby ste mohli prijať čakajúci hovor, musíte ukončiť prebiehajúci hovor. Interný hovor bude potom signalizovaný ako zvyčajne. Môžete ho prijať.

Vytvorenie konferencie


Telefonujete s **externým** účastníkom a vytvorili ste interné spätné spojenie alebo ste počas interného rozhovoru prijali čakajúci externý hovor.

Máte nasledujúce možnosti:

- ◆ Prepínanie medzi oboma účastníkmi:
 - ▶ Pomocou  prepínať medzi účastníkmi.
 - ◆ Vytvoriť konferenčný hovor:
 - ▶ Stlačením tlačidla displeja **Conf.** nadviažete konferenčný hovor.
 - ◆ Ukončenie konferenčného hovoru
 - ▶ Tlačidlom **EndCon** sa vrátite k prepájaniu.
- alebo:
- ▶ Ak **niektorý** interný účastník stlačí tlačidlo ukončenia , zostáva zachované spojenie medzi ďalšou pripojenou prenosnou časťou a externým účastníkom.

Zmena názvu niektorej prenosnej časti

Pri prihlásení sa prenosným slúchadlám automaticky pridelujú názvy „INT 1“, „INT 2“ atď. Môžete ich zmeniť. Názov môže byť maximálne desaťmiestny. Zmenený názov sa zobrazí v zozname každej prenosnej časti.

 Otvorte zoznam prenosných častí. Vlastná prenosná časť je označená <.

 Zvoľte prenosnú časť.

Otvorte menu **Menu**.

Rename


Zvoľte a stlačte **OK**.

 Zadajte názov.

Stlačte tlačidlo **OK**.

Zmena interného čísla prenosnej časti

Prenosnému slúchadlu je pri prihlásení **automaticky** pridelené najnižšie voľné číslo 1 – 6. Ak sú všetky čísla obsadené, číslo 6 sa prepíše, ak sa slúchadlo nachádza v pohotovostnom režime. Môžete zmeniť interné čísla všetkých prihlásených prenosných slúchadiel (1 – 6).

 Otvorte zoznam prenosných častí. Vlastná prenosná časť je označená symbolom <.

Otvorte menu **Menu**.

Assign Handset No.

Zvoľte a stlačte **OK**.

 Prípadne vyberte prenosné slúchadlo.

 /  Vyberte alebo zadajte interné číslo.

  Prípadne prejdite na ďalšie prenosné slúchadlo a vyberte číslo.

OK Stlačením tlačidla displeja uložte zadanie. (☑= uložený)

Ak ste zadali niektoré číslo dvakrát, ozve sa chybový tón.

► Proces opakujte s ďalším voľným číslom.


Nastavenie prenosnej časti

Prenosné slúchadlo je prednastavené. Nastavenia môžete individuálne zmeniť.

Zmena jazyka na displeji

Texty na displeji si môžete dať zobrazit' v rôznych jazykoch.


Menu ▶  **Settings** ▶ **Language**

Aktuálny jazyk je označený symbolom .

 Zvoľte jazyk a stlačte tlačidlo **OK**.

Keď nedopatrením nastavíte jazyk, ktorý je pre vás nezrozumiteľný:

 ▶ 

 Zvoľte správny jazyk a stlačte tlačidlo **OK**.

Nastavenie displeja/šetriča displeja

Menu ▶ **Settings** ▶ **Display** ▶ **Screensaver**

Šetrič displeja nahradí zobrazenie v pohotovostnom stave. K dispozícii sú režimy **No Screensaver**, **Digital Clock** a **Live Ticker**.

Režim **Live Ticker** je dostupný, iba ak na svojom telefóne aktivujete prostredníctvom webového konfiguratára informačné služby (→ [s. 139](#)).

Pri **Live Ticker**: cca 10 sekúnd po vrátení prenosnej časti do pohotovostného stavu sa na displeji zobrazia digitálne hodiny a (ak sú k dispozícii) textové informácie z internetu (napr. hlásenia o počasí, RSS-Feeds). Textové informácie sa zobrazia pod digitálnymi hodinami ako pohyblivé písmo.

Textové informácie sa najprv zobrazia raz. Potom sa zobrazia digitálne hodiny.


Zobrazenie textových informácií sa opäť spustí, keď:

- ◆ prídu nové informácie,
- ◆ vyberiete prenosnú časť z nabíjacej základne, príp. ju do nej uložíte,
- ◆ stlačíte ľubovoľné tlačidlo na prenosnej časti.

Zapne sa osvetlenie displeja.

Textové informácie môžete zostaviť aj individuálne (→ „**Informačné služby**“, [s. 139](#)). Vopred nastavená je predpoveď počasia.

Upozornenia

- ◆ Ak máte nastavený šetrič displeja **Live Ticker** a chcete telefonovať, príp. urobiť nastavenia na prenosnej časti, musíte zopakovať prvé stlačenie tlačidla (napr. dvakrát stlačiť tlačidlo **Menu**, aby ste otvorili hlavné menu). Prvé stlačenie tlačidla aktivuje zobrazenie textových informácií.
- ◆ Šetrič displeja nebude v určitých situáciách zobrazený, napr. počas hovoru alebo keď je prenosná časť odhlásená.
- ◆ Ak šetrič displeja dané zobrazenie prekryva, stlačte krátko tlačidlo zloženia , aby sa zobrazil displej v pohotovostnom stave s hodinami a dátumom.

Nastavenie displeja/farby a kontrastu

Menu ▶ **Settings** ▶ **Display**

Máte nasledujúce možnosti:

Colour Schemes

Môžete si dať zobrazit' podsvietenie pozadia displeja v rôznych farbách. K dispozícii sú štyri farebné schémy.

Contrast


K dispozícii je deväť stupňov kontrastu.

Rýchly prístup k funkciám

Ľavé tlačidlo displeja vašej prenosnej časti je vopred obsadené funkciou **Redial** (otvorenie zoznamu opakovanej voľby). Toto obsadenie môžete zmeniť, t. j. tlačidlu displeja pridelit' niektorú inú funkciu.

Tieto funkcie potom spustíte jediným stlačením tlačidla.

Predpoklad: Prenosná časť má spojenie so základňou.

- ▶ V pohotovostnom stave prenosnej časti **dlho** stlačte ľavé tlačidlo displeja. Otvorí sa zoznam možných obsadení tlačidiel.
- ▶ S ovládacím tlačidlom  prejdite k funkcii a stlačte **OK**.

Tlačidlá displeja možno obsadiť nasledovnými funkciami:

Line Selection

Obsadenie tlačidla zoznamom spojení telefónu.

Pri každom volaní si vyberte zo zoznamu spojenie na odosielanie (→ **s. 45**).

Tlačidlo displeja: **Sel.Cn.**

Call Lists

Otvorenie zoznamov volaní

Tlačidlo displeja: **Calls**

Withhold Number (VoIP)

Zabránenie sprostredkovania telefónneho čísla pri ďalšom volaní (→ **s. 56**):

Menu ▶  **Select Services** ▶ **Withhold No. Next Call**

Tlačidlo displeja: **Withld.**

Call Divert

Predpoklad: Poskytovateľ podporuje presmerovanie.

Obsadenie tlačidla ponukou nastavovania a aktivovania/deaktivovania presmerovania hovoru (→ **s. 54**):

Menu ▶  **Select Services** ▶ **Call Divert**

Tlačidlo displeja: **CallDiv**

eMail

Otvorenie e-mailového podmenu na príjem a čítanie oznámení o e-mailoch (→ **s. 87**):

Menu ▶  **Settings** ▶ **eMail**

Tlačidlo displeja: **E-mail**

V najspodnejšom riadku displeja nad tlačidlom displeja sa zobrazí zvolená funkcia. Funkciu spustíte stlačením tlačidla. V pohotovostnom stave sa cez ľavé dialógové tlačidlo nič nezobrazí, keď sa prídavné slúchadlo nachádza mimo dosahu základne alebo keď základňa nie je pripojená k sieti.


Spustenie funkcie

V pohotovostnom stave prenosnej časti:

▶ **Krátko** stlačte tlačidlo displeja.

Otvorí sa podmenu, vykoná sa funkcia.

Automatické prijatie hovoru – zapnutie a vypnutie

Ak máte túto funkciu zapnutú, prenosné slúchadlo pri volaní jednoducho vyberte z nabíjacej základne bez toho, aby ste museli stlačiť tlačidlo prevzatia .

Menu ▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Auto Answer**

Stlačte tlačidlo **OK** ( = zap.).

Zmena hlasitosti hlasitého telefonovania alebo slúchadla


Hlasitosť pre hlasité telefonovanie a slúchadlo môžete nastaviť v piatich stupňoch.

V pohotovostnom stave:

 ▶ **Call Volume**



Earpiece Volume / Handsfree Volume

Zvoľte a stlačte **OK**.

 Nastavte hlasitosť (napr. hlasitosť 3 = .

OK Stlačením kontextového tlačidla toto nastavenie uložíte.

Počas rozhovoru prostredníctvom slúchadla alebo v režime hlasitého telefonovania:

 Stlačením ovládacieho tlačidla vyvolajte ponuku pre nastavenie požadovanej hlasitosti. Pomocou tlačidla  nastavte hlasitosť slúchadla alebo hlasitosť hlasného telefonovania.

Nastavenie sa automaticky po asi 3 sekundách uloží. Uložiť ho môžete tiež stlačením kontextového tlačidla **OK**.

Upozornenie

Hlasitosť hovoru môžete nastaviť tiež pomocou menu.

Menu ▶ **Settings** ▶ **Audio Settings** nastaviť.

Zmena vyzváňacích tónov

- ◆ **Hlasitosť:**
Môžete si vybrať spomedzi piatich stupňov hlasitosti (napr. hlasitosť 3 = ■■■...) a vyzváňania „Crescendo“ (hlasitosť sa zvyšuje s každým zazvonením, hlasitosť 6 = ■■■■■).
- ◆ **Vyzváňacie tóny:**
Môžete vyberať zo zoznamu vopred nainštalovaných vyzváňacích tónov a melódií.

Tóny zvonenia môžete rozdielne nastaviť pre nasledujúce funkcie:

- ◆ pre interné hovory
- ◆ pre budík
- ◆ pre externé hovory na každé jednotlivé spojenie na príjem telefónu (**Fixed Line, IP1 až IP6, Gigaset.net**)

Nastavenie hlasitosti vyzváňania

Hlasitosť je pre všetky druhy signalizácie rovnaká.

V pohotovostnom stave:

 ▶ **Ringer Volume**

 Nastavte hlasitosť.

OK Stlačením kontextového tlačidla toto nastavenie uložíte.

Upozornenie

Hlasitosť vyzváňacieho tónu môžete nastaviť tiež pomocou menu.

Menu ▶ **Settings** ▶ **Audio Settings** nastaviť.

Nastavenie vyzváňacej melódie

Nastavte si melódiu vyzváňania osobitne pre externé hovory, interné hovory a budík.


Pre interné hovory a pre budík

V pohotovostnom stave:

 ▶ **Ringtones (Handset)**

Internal Calls / Alarm Clock

Zvoľte a stlačte **OK**.

 Zvoľte požadovanú melódiu a stlačte tlačidlo **OK** (☑ = zvolené).

Pre externé volania

V pohotovostnom stave:

 ▶ **Ringtones (Handset)**

External Calls

Zvoľte a stlačte **OK**.

Pomocou tlačidla  môžete vybrať:

Melodies

Vyberte spojenie pre prijatie hovoru a stlačte **OK**. Nastavte melódie vyzváňania tak, ako to bolo predtým popísané.

Time Control

Môžete zadať časový úsek, v ktorom váš telefón nemá zvonieť pri externých hovoroch, napr. v noci.

Activation zapnutie alebo vypnutie pomocou tlačidla **OK** (☑ = zapnuté)

Settings

Zvon. vyp. od: /Zvon. vyp. do:

Zadajte čas vždy ako 4-miestny údaj.

Upozornenie

V prípade hovorov, ktorým ste prideliť v telefónnom zozname vlastnú melódiu/ farbu pozadia (VIP), bude telefón zvonieť aj v tomto časovom intervale.

Anonymous Calls Silent

Môžete nastaviť, aby prenosná časť v prípade hovorov s utajeným sprostredkovaním čísla nezvonila. Volanie bude signalizované len na displeji.

Funkcia **Anonymous Calls Silent** sa zapína a vypína tlačidlom **OK** (☑ = zapnuté).

Upozornenie

Melódie vyzváňacieho tónu môžete nastaviť tiež pomocou menu. Nastaviť

Menu ▶ **Settings** ▶ **Audio Settings**.

Zapnutie/vypnutie vyzváňacieho tónu

Môžete

- ◆ trvale vypnúť vyzváňanie buď v pohotovostnom stave alebo pri volaní ešte pred jeho prijatím,
- ◆ vypnúť vyzváňací tón len pre aktuálny hovor.

Opätovné zapnutie počas volania nie je možné.

Vypnutie vyzváňacieho tónu natrvalo

Stlačte **dlhšie** tlačidlo s hviezdíčkou. Na displeji sa zobrazí symbol **✳**.

Opätovné zapnutie vyzváňacieho tónu

Stlačte **dlhšie** tlačidlo s hviezdíčkou.

Vypnutie tónu zvonenia pre aktuálny hovor

Stlačte tlačidlo **Silence**.

Zapínanie/vypínanie upozornovacích tónov

Prídavné slúchadlo vás akusticky upozorní na rôzne činnosti a stavy. Môžete ich zapnúť alebo vypnúť nezávisle od seba:

◆ Advisory Tones

- **Potvrzovací tón:** na konci zadania/nastavenia a pri doručení SMS správy alebo nového záznamu v zoznamu volajúcich.
- **Chybový tón:** pri chybných zadaniach.
- **Tón tlačítka:** Potvrdí sa každé stlačenie tlačidla.

◆ Battery Low

Batériu je potrebné nabiť.

▶ Advisory Tones / Battery Low

Vyberte túto možnosť a stlačením tlačidla **OK** ho vypnite alebo zapnite (☑ = zapnuté).

Tón ukončenia menu sa pri listovaní na konci menu nedá vypnúť.

Nastavenie prenosnej časti do pôvodného stavu ako pri dodaní

Individuálne nastavenia a zmeny môžete vráti späť do pôvodného stavu.

Nasledujúce nastavenia **nie sú** reštartovaním ovplyvnené:

- ◆ prihlásenie prenosnej časti k základňovej stanici,
- ◆ dátum a čas,
- ◆ záznamy v adresári, v zoznamoch hovorov a zoznamoch SMS správ.

Menu ▶ **Settings** ▶ **System** ▶ **Reset Handset**

OK Potvrďte voľbu.

Nastavenie základne

Základňovú stanicu nastavíte pomocou prihláseného prenosného slúchadla Gigaset.

Nastavenie dátumu a času

Dátum a čas sú potrebné na to, aby sa napr. pri prichádzajúcich hovoroch zobrazil správny čas.

Existujú dve možnosti ako nastaviť dátum a čas:

- ◆ Základňová stanica telefónu preberá dátum a čas z časového servera na internete, za predpokladu, že je spojená s internetom a je zapnutá synchronizácia s časovým serverom (stav pri dodaní; → s. 140).
- ◆ Dátum a čas môžete nastaviť aj manuálne cez menu niektorého z prihlásených prenosných slúchadiel.

Základňová stanica preberie aktuálny čas a preniesie ho na všetky prihlásené prenosné slúchadlá.

Nastavenie dátumu a času na prenosnom slúchadle

Ak dátum a čas ešte nie sú v prídavnom slúchadle nastavené, zobrazí sa tlačidlo displeja **Time**.

Stlačte tlačidlo displeja **Time**.

alebo:

Menu ▶  **Settings** ▶ **Date/Time**

▶ Upravte viacriadkovú položku:

Enter Date:

Zadajte na klávesnici deň, mesiac a rok v 8-miestnom formáte, napr. pre dátum 14.01.2011 a stlačte **OK**.

Enter Time:

Zadajte na klávesnici hodiny a minúty v 4-miestnom formáte, napr. pre 07:15:00 hod.

▶ Pre uloženie zadania stlačte tlačidlo **OK**.

Ochrana telefónu pred neoprávneným prístupom

Systémové nastavenia telefónu zabezpečte systémovým PIN, ktorý poznáte len vy. Ak sa systémové PIN **nerovná 0000**, musíte ho o.i. zadať pri prihlásení a odhlásení prenosnej časti, pri zmene nastavení lokálnej siete, pre aktualizáciu firmvéru alebo pri obnovení pôvodných nastavení.

Upozornenie

Ak sa PIN vášho telefónu rovná 0000 (stav pri dodaní), budete požiadaní o jeho zadanie iba pri resetovaní základne a pri prihlásení prenosných častí.

Zmena systémového PIN kódu

Nastavený 4-miestny systémový PIN telefónu (stav pri dodaní: **0000**) môžete zmeniť na 4-miestny PIN, ktorý poznáte len vy.

Menu ▶  **Settings** ▶ **System** ▶ **System PIN**



Ak aktuálny systémový PIN nie je 0000:

Zadajte aktuálny systémový PIN a stlačte **OK**.



Zadajte nový systémový PIN.

Stlačte tlačidlo **OK**.

Zapnutie/vypnutie vyčkávacej melódie

Menu ▶  **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Music on hold**

Stlačte tlačidlo **OK**, ak chcete zapnúť a vypnúť melódiu pri čakaní (= zapnuté).

Nastavenie IP adresy základňovej stanice v sieti LAN

Predpoklad: Základňová stanica je spojená so smerovačom alebo s počítačom (→ [s. 21](#)).

Aby LAN „rozpoznala“ telefón, potrebuje IP adresu.

IP adresa môže byť telefónu pridelená automaticky (smerovačom) alebo manuálne.

- ◆ Pri **dynamickom** pridelovaní server DHCP smerovača pridelí IP adresu telefónu automaticky. IP adresa sa môže meniť podľa nastavenia smerovača.
- ◆ Pri manuálnom/**statickom** pridelovaní priradíte telefónu pevnú IP adresu vy. Môže to byť potrebné v závislosti od nastavenia siete (napr. keď telefón priamo spojíte s počítačom).

Upozornenie

Na dynamické pridelenie IP adresy musí byť aktivovaný server DHCP na smerovači. Prečítajte si k tomu návod na obsluhu routera.

Menu ▶  **Settings** ▶ **System** ▶ **Local Network**



Ak systémový PIN nie je 0000: Zadajte systémový PIN a stlačte **OK**.

- ▶ Upravte viacriadkovú položku:

IP addr. type

Vyberte možnosť **Static** alebo **Dynamic**.

Na **IP addr. type Dynamic**:

Polia **IP address**, **Subnet mask**, **DNS server** a **Default gateway** zobrazujú aktuálne nastavenia, ktoré telefón prebral zo smerovača. Tieto nastavenia sa nedajú zmeniť.

Na **IP addr. type Static**:

V nasledovných políčkach musíte manuálne zadať IP adresu a masku podsiete telefónu, ako aj štandardnú bránu a server DNS.

Na **IP addr. type Static**:

IP addr. (1/2)

Zadajte obidve prvé zložky IP adresy, ktorá má byť pridelená telefónu (prepísať aktuálne nastavenie).

Prednastavené je 192.168.

Informácie o IP adrese nájdete v slovníku pojmov (→ [s. 172](#)).

IP addr. (2/2)

Zadajte posledné dve zložky IP adresy (prepísať aktuálne nastavenie).

Prednastavené je 001.002.

Subnet mask (1/2), Subnet mask (2/2)

Zadajte masku podsiete, ktorá má byť pridelená telefónu (prepísať aktuálne nastavenie).

Prednastavená je 255.255.255.0

Informácie o maske podsiete nájdete v slovníku pojmov (→ [s. 179](#)).

Default gateway (1/2), Default gateway (2/2)

Zadajte IP adresu štandardnej brány (→ [s. 171](#)), cez ktorú je lokálna sieť napojená na internet. To je vo všeobecnosti lokálna (súkromná) IP adresa vášho smerovača (na pr. 192.168.1.1). Telefón potrebuje túto informáciu, aby mohol mať prístup na internet.

Prednastavená je adresa 192.168.1.1.

DNS server (1/2), DNS server (2/2)

Zadajte IP adresu uprednostneného servera DNS. DNS server (Domain Name System, → [s. 169](#)) konvertuje symbolický názov servera (názov DNS) na verejnú IP adresu servera.

Tu môžete zadať IP adresu vášho routera. Smerovač postupuje ďalej dopyty na adresu telefónu na svoj server DNS.

Prednastavená je adresa 192.168.1.1.

- ▶ Stlačte **OK**, aby ste nastavenia uložili.

Upozornenie

Nastavenia pre lokálnu sieť môžete vykonať aj cez webový konfigurátor (→ [s. 129](#)).

Konfigurovanie VoIP spojení, priradenie spojení pre odoslanie a prijatie

Na telefóne môžete nakonfigurovať až šesť VoIP spojení/účtov, t.j., môžete mu priradiť až šesť telefónnych čísel VoIP.

Na každé spojenie VoIP si musíte zriadiť IP účet (VoIP Account) u niektorého z VoIP operátorov. Prístupové údaje k tomuto účtu IP si musíte uložiť v telefóne.

Volacie čísla VoIP môžete priradiť prihláseným k prihláseným slúchadlám ako spojenia pre odoslanie a prijatie.

Pri konfigurácii VoIP spojení/účtov a ich priradovaní k prídavným slúchadlám vám pomôže VoIP asistent:

Menu ▶  **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **VoIP Wizard**

Ďalší chod VoIP asistenta je opísaný na **s. 24**.

Počas chodu VoIP asistenta môžete konfigurovať/prekonfigurovať **jedno** VoIP spojenie (VoIP účet).

▶ Ak chcete nakonfigurovať/prekonfigurovať ďalšie VoIP spojenia, znova spustíte VoIP asistenta.

Upozornenia

- ◆ Spojenia VoIP môžete konfigurovať a spravovať aj cez webový konfigurátor (→ **s. 132**).
- ◆ Priradenie spojení pre odoslanie a prijatie prenosným časťam môžete zmeniť pomocou webového konfigurátora (→ **s. 134**).


Pridelenie čísel:

- ◆ Ak je nakonfigurované nové spojenie, automaticky sa priradí všetkým prenosným časťam ako spojenie pre prijatie.
- ◆ Každému prenosnému slúchadlu sa pri prihlásení automaticky priradí spojenie v pevnej sieti ako spojenie na odosielanie a všetky spojenia základňovej stanice ako spojenia na príjem.
- ◆ Spojenie Gigaset.net nie je obsiahnuté vo výbere spojení na odosielanie. Čísla Gigaset.net (prípona #9) sa volia automaticky cez Gigaset.net.
- ◆ Keď sa zmaže alebo deaktivuje spojenie VoIP, ktoré bolo priradené prenosnej časti ako spojenie pre odoslanie, priradí sa mu ako spojenie pre odoslanie spojenie v pevnej sieti.
- ◆ Ak spojenie nie je priradené žiadnemu internému účastníkovi ako spojenie na príjem, nebudú hovory na tomto spojení signalizované.


Automatická aktualizácia nastavení VoIP operátora



Cez webový konfigurátor telefónu môžete aktivovať automatickú kontrolu profilu operátora, ktorý je uložený v telefóne (→ s. 133).

Po prvom stiahnutí profilu poskytovateľa služby telefón denne skontroluje, či nie je k dispozícii novšia verzia tohto profilu.

Ak sú k dispozícii nové údaje od poskytovateľa, na displeji slúchadla v pohotovostnom stave sa zobrazí hlásenie **New profile available**. Tlačidlo odkazov  bliká.

 Stlačte tlačidlo.

 Stlačte tlačidlo displeja na potvrdenie nasledujúcej otázky.

 Ak systémový PIN nie je 0000: Zadajte systémový PIN a stlačte .

Nové údaje VoIP operátora sa stiahnu a uložia v telefóne.

Aktualizácia profilu sa spustí len vtedy, ak sa v tomto čase nevykonáva žiadna iná aktualizácia profilu alebo firmvéru.

Aktualizácia firmvéru telefónu

Predpoklad: Telefón je spojený s internetom (t.j. je pripojený na smerovač, → s. 21).

V prípade potreby môžete aktualizovať firmvér telefónu.






Štandardne sa aktualizácia firmvéru sťahuje priamo z internetu. Príslušná webová stránka je prednastavená v telefóne.


Predpoklad:



Telefón je v pohotovostnom stave, tj.:

- ◆ Netelefonuje sa.
- ◆ Medzi prihlásenými prenosnými slúchadlami neprebíha žiadne interné spojenie.
- ◆ Žiadne prenosné slúchadlo nemá otvorené menu základňovej stanice.


Manuálne spustenie aktualizácie firmvéru

   **Settings**  **System**  **Base Update**

Zvoľte a stlačte .

 Ak systémový PIN nie je 0000: Zadajte systémový PIN a stlačte .

Telefón vytvorí spojenie s internetom.

 Stlačte tlačidlo displeja, aby ste spustili aktualizáciu firmvéru.

Upozornenia

- ◆ Aktualizácia firmvéru môže trvať až 6 minút - v závislosti od rýchlosti DSL pripojenia.
- ◆ Pri aktualizácii z internetu sa skontroluje, či nie je k dispozícii novšia verzia firmvéru. Ak nie, proces bude prerušený a objaví sa príslušné hlásenie.
- ◆ Počas aktualizácie strácajú prenosné časti dočasne spojenie so základňou. Základňa sa reštartuje.
- ◆ Cez webový konfigurátor môžete resetovať firmvér, t.j. zaviesť na telefón predošlú verziu firmvéru alebo verziu firmvéru, ktorá bola zavedená v stave pri dodaní.

Automatická aktualizácia firmvéru

Telefón denne skontroluje, či na konfiguračnom serveri nie je k dispozícii novšia verzia firmvéru. Ak je, na displeji slúchadla v pohotovostnom stave sa zobrazí hlásenie **New firmware available**.



Stlačte tlačidlo.



Stlačte tlačidlo displeja na potvrdenie nasledujúcej otázky.



Ak systémový PIN nie je 0000: Zadajte systémový PIN a stlačte **OK**.

Firmvér sa stiahne do telefónu.

Upozornenie

V prípade, ak telefón nie je pripojený k internetu v čase kontroly nového firmvéru (napríklad, smerovač je vypnutý), kontrola sa vykoná okamžite po pripojení telefónu k internetu.

Automatickú kontrolu verzie môžete deaktivovať cez webový konfigurátor.

Používanie opakovača

Opakovač Gigaset môžete použiť na zväčšenie dosahu prijmu slúchadla Gigaset.

Funkcie a nastavenie opakovača závisia od používanej verzie opakovača. Verziu opakovača môžete zistiť podľa čísla uvedeného na produktovom štítku:

Opakovač Gigaset (starší než verzia 2.0)S30853-S601-...

Opakovač Gigaset 2.0S30853-S602-...

Podrobnejšie informácie nájdete v príručke používateľa opakovača a na našej webovej stránke

www.gigaset.com

Opakovač Gigaset (starší než verzia 2.0)

Nevyhnutné podmienky:

- ◆ Funkcia ECO DECT **Maximum Range** musí byť aktivovaná.
- ◆ Funkcia ECO DECT **No Radiation** musí byť deaktivovaná.
- ◆ Šifrovanie musí byť deaktivované:

Menu ▶  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Systém** ▶ **OK** ▶  **Encryption**
▶ **Zmenit** (☐ = deaktivované)

Úprava funkcií ECO DECT → **s. 93.**

Zaregistrovanie opakovača:

- ▶ Opakovač pripojte k zdroju elektrickej energie. ▶ Stlačte a **podržte** (min. 3 sekundy) tlačidlo registrácie/vyhľadávania na základňovej stanici
- ▶ Opakovač sa automaticky zaregistruje.

Zaregistrovať môžete až 6 opakovačov.

Opakovač Gigaset 2.0





Registrácia opakovača Gigaset 2.0:

- ▶ Opakovač pripojte k zdroju elektrickej energie. ▶ Stlačte a **podržte** (min. 3 sekundy) tlačidlo registrácie/vyhľadávania na základňovej stanici
- ▶ Opakovač sa automaticky zaregistruje.

Zaregistrovať môžete maximálne 2 opakovače Gigaset 2.0.

Funkcia ECO DECT **Maximum Range** je aktivovaná, funkcia **No Radiation** je deaktivovaná. Kým je zaregistrovaný opakovač, tieto nastavenia nie je možné meniť.

Zrušenie registrácie opakovača Gigaset 2.0:

Menu ▶  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Systém** ▶ **OK** ▶  **Encryption** ▶ **OK** ▶ 
Zvoľte opakovač. ▶ **Zruš.reg.**

Reštartovanie základňovej stanice

V pohotovostnom stave prenosnej časti:

Menu ▶  **Settings** ▶ **System** ▶ **Base Restart**

Firmvér základňovej stanice sa vypne a reštartuje. Tento proces trvá približne 20 sekúnd.

Nastavenie základňovej stanice do pôvodného stavu ako pri dodaní


Individuálne nastavenia budú vynulované.

Vynulovanie základňovej stanice cez menu

Pri vrátení do pôvodného stavu

- ◆ prídavné slúchadlá zostanú prihlásené,
- ◆ systémový PIN sa nevynuluje.

Do pôvodného stavu sa vynulujú nasledujúce nastavenia (nastavenia označené " * " môžete zmeniť cez webový konfigurátor):

- ◆ VoIP nastavenia / účty (budú vymazané),
- ◆ priradenie spojení pre príjem a odosielanie,
- ◆ audio nastavenia zvuku pre spojenia VoIP *,
- ◆ DTMF nastavenia *,
- ◆ nastavenia miestnej siete,
- ◆ názvy prenosných slúchadiel,
- ◆ nastavenia SMS (napr. SMS centrá),
- ◆ **Maximum Range** sa vypne,
- ◆ **No Radiation** sa vypne,
- ◆ nastavenia telefónnej ústredne,
- ◆ obsadenia tlačidiel číslíc a displeja ako aj tlačidla ,
- ◆ nastavenia služieb siete: Presmerovanie hovorov (s výnimkou služieb pevnej siete, ktoré sa aktivujú/deaktivujú hovorom u svojho poskytovateľa).

Budú vymazané nasledovné zoznamy:

- ◆ Zoznamy SMS
- ◆ Zoznamy hovorov

Menu ▶  **Settings** ▶ **System** ▶ **Base Reset**

 Zadajte systémový PIN kód a stlačte tlačidlo **OK**.

Stlačte tlačidlo **OK**.

Po obnovení nastavení sa základňová stanica reštartuje. Reštart trvá približne 10 sekúnd.

Spustí sa asistent inštalácie (→ s. 23).

Vynulovanie základňovej stanice tlačidlom na základňovej stanici

Tak ako pri obnovení nastavení základňovej stanice cez menu sa obnovia všetky individuálne nastavenia. Nakoniec sa **systémový PIN prestaví na „0000“** a všetky prihlásené **prenosné slúchadlá mimo rozsahu dodávky budú odhlásené**.

Upozornenie

Ako po vynulovaní znovu prihlásite prenosné slúchadlá, → **s. 96**.

- ▶ Odpojte ethernetový zo základne k smerovaču (→ **s. 21**) a s pevnou sieťou (→ **s. 19**).
- ▶ Vytiahnite sieťový adaptér základňovej stanice zo zásuvky (→ **s. 19**).
- ▶ Stlačte a **držte** tlačidlo prihlásenia/vyhľadávania a súčasne zastrčte sieťový adaptér späť do zásuvky elektrickej siete (→ **s. 9**).
- ▶ Tlačidlo prihlásenia/vyhľadávania držte stlačené aspoň počas 10 sekúnd.
- ▶ Pustite tlačidlo. Základňová stanica sa vynuluje.

Zistenie adresy MAC základňovej stanice

V závislosti od nastavenia siete sa môže stať, že budete musieť adresu MAC základňovej stanice zapísať napr. do prístupového zoznamu vášho smerovača. Adresu MAC môžete zistiť na prenosnom slúchadle.

V pohotovostnom stave:

Menu Otvorte menu.

* 0 # -- 0... 5 ml # -- 2 abc 0...

Stlačte za sebou tlačidlá v uvedenom poradí. Zobrazí sa adresa MAC.

Zpet Návrat do pohotovostného stavu

Pripojenie základňovej stanice k telefónnej ústredni (PABX)

Nasledujúce nastavenia sú potrebné len vtedy, ak si to vyžaduje telefónna ústredňa, pozri návod na obsluhu telefónnej ústredne.

Na telefónnych ústredniach, ktoré nepodporujú prenos čísla volajúceho, nemôžete posilať alebo prijímať SMS.

Dĺžka signálu flash (pevná sieť)

Nastavenie dĺžky signálu flash

Telefón je po dodaní nastavený tak, aby ho bolo možné pripojiť k hlavnej prípojke (telefónnej zástrčke). V prípade prevádzky na telefónnych ústredniach môže byť potrebné túto prednastavenú hodnotu zmeniť, pozri návod na obsluhu telefónnej ústredne.

Menu ▶  **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Recall**



Vyberte dĺžku signálu Flash a stlačte tlačidlo **OK** (☑ = nastavená hodnota). Možné hodnoty sú tieto: 80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms, 250 ms, 300 ms, 400 ms, 600 ms, 800 ms.

Uloženie predvoľby (miestna predvoľba)

Máte možnosť uložiť si dve predvoľby: jednu na vytáčanie cez pevnú sieť a druhú cez VoIP.

Predpoklad: Ak je váš telefón pripojený k telefónnej ústredni, musíte pri externých hovoroch pred vlastné číslo zadať číslo predvoľby, napr. „0“.

Menu ▶  **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Access Code**

▶ Zadajte nasledujúce v nasledujúcich poliach:

Access ext line with:

Pre voľbu cez pevnú sieť: zadajte, prípadne zmeňte max. 3-miestne číslo predvoľby.

Pre:

Zadefinujte, kedy má byť pri volaní cez pevnú sieť zadané číslo predvoľby:

Call Lists

Číslo predvoľby bude priradené číslam vybraným z niektorého z nasledujúcich zoznamov:

- zoznam SMS,
- zoznam všetkých prijatých hovorov,
- zoznam neprijatých hovorov.

All Calls

Číslo predvoľby bude zaradené pred všetky volané čísla.

Off

Číslo predvolby pre pevnú sieť sa deaktivuje. Nebude zaradené pred žiadne telefónne číslo.

Access IP IP linky:

Pre voľbu cez VoIP: zadajte, prípadne zmeňte max. 3-miestne číslo predvolby.

Pre:

Zadeňte, kedy má byť pri volaní cez VoIP zadané číslo predvolby:

Call Lists

Pri voľbe zoznamu SMS, zoznamu neprijatých hovorov, zoznamu prijatých hovorov.

All Calls

Pri všetkých číslach vytáčaných z prenosného slúchadla.

Off

Pri voľbe cez VoIP sa nezadáva žiadna predvolba.


OK Stlačte tlačidlo.

Upozornenie









- ◆ Predvolba sa nikdy nezadáva pred žiadne čísla tiesňového volania.
- ◆ Ak je aktívny režim predvolby **All Calls**, predvolba sa automaticky zadá pred čísla SMS centier.

Nastavenie časov prestávok

Zmena prestávky po obsadení linky

Môžete nastaviť dĺžku prestávky, ktorá nastane medzi stlačením tlačidla prevzatia  a vysielania čísiel.

Menu Otvorte hlavné menu.

   0...  5...   1...  6... 

Stlačte za sebou tlačidlá v uvedenom poradí.











Zadajte číslicu pre dĺžku prestávky (1 = 1 sekunda; 2 = 3 sekundy; 3 = 7 sekúnd) a stlačte tlačidlo **OK**.

Zmena prestávky po stlačení tlačidla R

Dĺžku prestávky môžete zmeniť, ak si to vyžaduje telefónna ústredňa (pozri návody na obsluhu telefónnej ústredne).

Menu Otvorte hlavné menu.

   0...  5...   1...  2... 

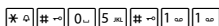
Stlačte za sebou tlačidlá v uvedenom poradí.



Zadajte číslicu pre dĺžku prestávky (1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms) a stlačte tlačidlo **OK**.

Zmena prestávky vo voľbe (prestávka po čísle predvoľby)

Menu Otvorte hlavné menu.

 * 0 5 # 1 1

Stlačte za sebou tlačidlá v uvedenom poradí.



Zadajte číslicu pre dĺžku prestávky (1 = 1 sekunda; 2 = 2 sekundy; 3 = 3 sekundy; 4 = 6 sekúnd) a stlačte tlačidlo **OK**.

Zadajte prestávku voľby: Stlačte tlačidlo  a podržte ho 2 sekundy. Na displeji sa zobrazí P.

Dočasné prepnutie na tónovú voľbu (DTMF)

Ak telefónna ústredňa používa impulznú voľbu, no nastane situácia (napr. si chcete vypočuť odkazy sieťového odkazovača), keď je pre spojenie potrebné použiť tónovú voľbu, musíte pre tento hovor nastaviť tónovú voľbu.

Predpoklad: Práve telefonujete alebo ste vytočili nejaké externé číslo.

 Stlačte tlačidlo s hviezdíčkou.

Po zložení sa automaticky znovu zapne impulzná voľba.

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Webový konfigurátor telefónu Gigaset vám umožní vykonať nastavenia telefónu pohodlne cez počítač.

- ◆ Nastavenia, ktoré sa dajú uskutočniť aj cez prihlásené prenosné slúchadlo Gigaset, ako napr. konfigurácia VoIP pripojení, aktualizácie firmvéru alebo spustenie režimu Eko, môžete vykonať aj cez webový prehliadač svojho počítača.
- ◆ Môžete vykonať dodatočné nastavenia, ktoré sa nedajú nastaviť cez prenosné slúchadlo, napr. vytvorenie zvláštnych predpokladov na pripojenie telefónu do firemnej siete alebo ovplyvnenie kvality hovoru cez VoIP pripojenie.
- ◆ Na základni môžete uložiť informácie, ktoré sú potrebné pre prístup k špecifickým službám na internete. Tieto služby zahŕňajú prístup k verejným a súkromným telefónnym zoznamom, k POP3 serveru pre e-mailový účet ako aj synchronizáciu dátumu a času s časovým serverom.
- ◆ Môžete uložiť konfiguračné údaje svojho telefónu do súborov v počítači a v prípade chyby ich znova nahráť do telefónu.
- ◆ Môžete spravovať telefónne zoznamy/adresáre prihlásených prenosných slúchadiel Gigaset (uložiť ich v počítači, porovnávať ich medzi sebou alebo s adresárom v počítači).

V nasledujúcej časti nájdete zoznam funkcií webového konfigurátora a navigačné cesty k stránkam webového konfigurátora, kde sú tieto funkcie k dispozícii. Detailný opis webových stránok a potrebných údajov nájdete v on-line Pomocníkovi webového konfigurátora (→ [s. 126](#)).

Spojenie počítača s webovým konfigurátorom telefónu

Predpoklady:

- ◆ V počítači je nainštalovaný štandardný webový prehliadač, napr. Internet Explorer verzia 7 a 8 (XP a Win 7), Firefox verzia 3.6.x a 4.x alebo Apple Safari verzia 5.0.x (OS Windows a Mac).
- ◆ Telefón a počítač sú vzájomne priamo prepojené cez smerovač. Nastavenia firewallu umožňujú komunikáciu medzi počítačom a telefónom.

Máte dve možnosti, ako spojiť počítač s webovým konfigurátorom telefónu:

- ◆ cez IP adresu telefónu v lokálnej sieti;
- ◆ cez službu Gigaset-config, keď sú telefón a počítač pripojené k internetu (→ s. 121).

Upozornenia

- ◆ V závislosti od VoIP operátora je možné, že nebudete môcť zmeniť jednotlivé nastavenia cez webový konfigurátor.
- ◆ Telefón nie je blokovaný, ak meníte nastavenia cez webový konfigurátor. S telefónom môžete paralelne telefonovať a meniť nastavenia.
- ◆ Ak ste pripojený k webovému konfigurátorovi, ten je zablokovaný pre iných užívateľov. Nie je možný viacnásobný prístup v rovnakom čase.

Vytvorenie spojenia cez IP adresu telefónu

- ▶ Zistíte aktuálnu IP adresu telefónu cez niektoré z prihlásených prenosných slúchadiel:

Na displeji prenosnej časti sa zobrazí aktuálna IP adresa telefónu, keď **krátko** stlačíte prihlasovacie/vyhľadávacie tlačidlo na základni.

IP adresa telefónu sa môže zmeniť, ak máte aktivované dynamické pridelovanie IP adresy (→ s. 108).

Upozornenie

Ak niektorá zo štyroch častí IP adresy obsahuje na začiatku nuly (napr. 002), nesmiete tieto nuly uviesť do políčka pre IP adresy webového prehliadača. Webový prehliadač by v opačnom prípade nemohol vytvoriť spojenie s webovým konfigurátorom.

Príklad: Na telefóne sa zobrazí IP adresa 192.168.002.002. Do políčka adresy by ste mali zapísať 192.168.2.2.

- ▶ Spustíte webový prehliadač na počítači.
- ▶ Zadáte do políčka adresy webového prehliadača **http://** a aktuálnu IP adresu telefónu (príklad: **http://192.168.2.2**).
- ▶ Stlačíte tlačidlo návratu.

Nadviaže sa spojenie s webovým konfigurátorom telefónu.

Vytvorenie spojenia cez Gigaset-config

Predpoklad: Počítač a telefón sú pripojené na internet.

- ▶ Spustíte webový prehliadač na počítači.
- ▶ Do adresového políčka webového prehliadača zadajte nasledujúcu URL:
<http://www.gigaset-config.com>
- ▶ Stlačte tlačidlo návratu.

Dostanete hlásenie, že spojenie bolo presmerované na váš telefón.

Ak je dostupných viac telefónov Gigaset cez pripojenie na internet, dostanete otázku, na ktorý z týchto telefónov sa má spojenie presmerovať.

Po úspešnom presmerovaní spojenia sa vo webovom prehliadači zobrazí webová stránka **Login** webového konfigurátora.

Upozornenie

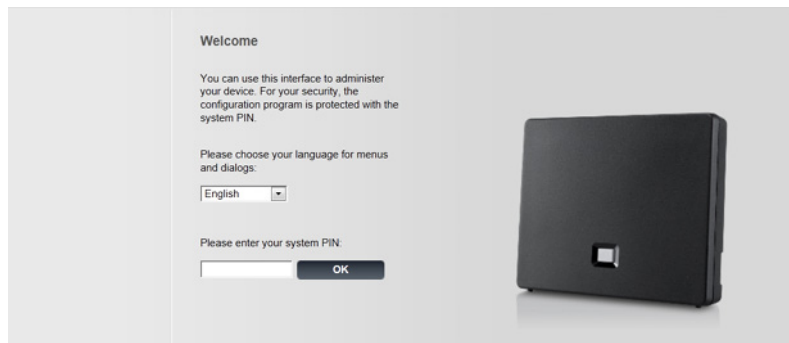
Spojenie medzi počítačom a webovým konfigurátorom je lokálne (spojenie LAN). Cez internet prebehne len vytvorenie spojenia.

Prihlásenie/odhlásenie webového konfigurátora

Predpoklad: Počítač a telefón sú pripojené na internet.

Prihlásenie, nastavenie jazyka rozhrania

Po úspešnom nadviazaní spojenia sa vo webovom prehliadači zobrazí webová stránka **Login**.



obrázok 1 Úvodná strana

Môžete vybrať jazyk, v ktorom sa majú zobrazovať položky menu a dialógy webového konfigurátora. V hornom poli webovej stránky sa zobrazuje aktuálne nastavený jazyk.

- ▶ Prípadne kliknite na , čím sa otvorí zoznam jazykov, ktoré sú k dispozícii.
- ▶ Vyberte jazyk.

Webová stránka sa nahrá znovu vo vybranom jazyku. Môže to trvať istý čas, lebo webové stránky webového konfigurátora pre zvolený jazyk sa musia stiahnuť z konfiguračného servera do základne.

- ▶ V dolnom poli webovej stránky zadajte systémový PIN svojho telefónu (stav pri dodaní: 0000), aby ste získali prístup k funkciám webového konfigurátora.
- ▶ Kliknite na tlačidlo **OK**.

Po úspešnom prihlásení sa otvorí webová stránka **Home** so všeobecnými informáciami o webovom konfigurátore.

Ak zadáte nesprávny systémový PIN, zobrazí sa príslušné hlásenie. Objaví sa výzva na nové zadanie PIN.

Ak po tretíkrát zadáte neplatný systémový PIN kód, políčko pre PIN sa na krátku dobu zablokuje (ostane sivé). Pri každom ďalšom zadaní nesprávneho PIN sa zdvojnásobí trvanie zablokovania.

Upozornenia

- ◆ Ak je na telefóne ešte stále nastavený systémový PIN „0000“ (nastavenie pri dodaní), pri prihlásení budete upozornení na to, že zariadenie nie je zabezpečené a že by ste mali zmeniť PIN. Tento bezpečnostný pokyn môžete pre nasledujúce prihlásenia vypnúť aktivovaním možnosti „**Do not show this security advice again.**“. Dialógové okno zatvoríte kliknutím na **OK**.
- ◆ Ak dlhší čas (cca 10 min.) nezapadáte žiadne údaje, budete automaticky odhlásení. Pri ďalšom pokuse vykonať zadanie, príp. otvoriť webovú stránku, sa zobrazí webová stránka **Login**. Opätovne zadajte systémový PIN, aby ste sa znovu prihlásili.
- ◆ Zadania, ktoré ste pred automatickým odhlásením ešte neuložili v telefóne, sa stratia.

Odhlásiť

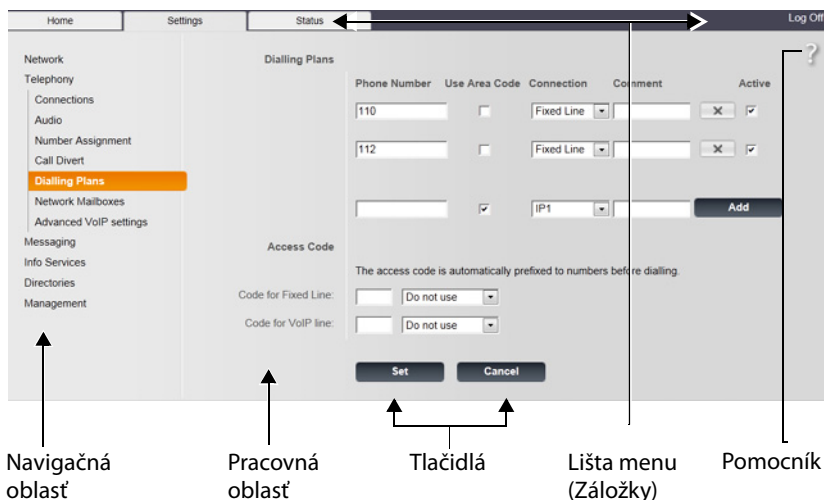
Na každej webovej stránke webového konfigurátora nájdete vpravo hore na lište menu (→ **s. 124**) príkaz **Log off**. Na odhlásenie z webového konfigurátora kliknite na príkaz **Log off**.

Upozornenie

Na ukončenie spojenia s webovým konfigurátorom vždy používajte príkaz **Log off**. Ak napr. zatvoríte webový prehliadač bez toho, že by ste sa predtým odhlásili, môže sa stať, že prístup na webový konfigurátor bude na niekoľko minút zablokovaný.

Štruktúra stránok webového konfigurátora

Stránky webového konfigurátora (webové stránky) obsahujú ovládacie prvky znázornené na **Obrázok 2** (príklad).



Obrázok 2 Príklad štruktúry stránky webového konfigurátora

Lišta menu

Lišta menu ponúka menu webového konfigurátora vo forme záložiek.

K dispozícii sú nasledujúce menu:

Home

Otvorí sa úvodná stránka potom, ako ste sa prihlásili na webovom konfigurátore. Obsahuje niektoré informácie o funkciách webového konfigurátora.

Ak na telefóne ešte nie je nakonfigurované spojenie VoIP, môžete začať priamo od úvodnej stránky z asistenta, ktorý vám poskytne podporu pri konfigurovaní nových spojení VoIP. Kliknite na **Quick Start Wizard**.

Settings

Cez menu môžete urobiť nastavenia v telefóne.

Kliknite na menu **Settings**, v navigačnej oblasti (→ **s. 125**) sa zobrazí zoznam s funkciami tohto menu.

Status

Menu poskytuje informácie o vašom telefóne.

Log off

Vpravo na lište menu nájdete na každej webovej stránke funkciu **Log off**.

Upozornenie

Prehľad menu webového konfigurátora, → **s. 128**.

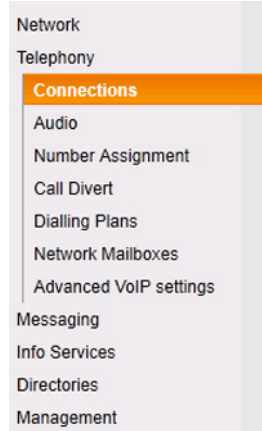
Navigačná oblasť

V navigačnej oblasti budú vypísané funkcie menu, ktoré bolo vybraté na lište menu (→ s. 124).

Keď kliknete na funkciu, otvorí sa v pracovnej oblasti príslušná stránka s informáciami a/alebo poľami pre vaše zadania. Zvolená funkcia je zvýraznená oranžovo.

Ak k nejakej funkcii existujú podfunkcie, zobrazia sa pod funkciou, keď na danú funkciu (napr. **Telephony**) kliknete.

V pracovnej oblasti sa zobrazí príslušná stránka pre prvú podfunkciu (zvýraznená oranžovo).



Pracovná oblasť

V pracovnej oblasti – v závislosti od funkcie, ktorú ste si vybrali v navigačnej oblasti – sa zobrazia informácie alebo dialógové políčka, pomocou ktorých môžete uskutočniť, príp. zmeniť nastavenia svojho telefónu.

Uskutočnenie zmien

Nastavenia vykonáte cez zadávacie polia, zoznamy alebo možnosti.

- ◆ Pole môže mať obmedzenia týkajúce sa možných hodnôt, napr. max. počet znakov, zadanie špeciálnych znakov alebo určitých rozsahov hodnôt.
- ◆ Zoznam otvoríte kliknutím na tlačidlo . Môžete voliť medzi vopred nastavenými hodnotami.
- ◆ Existujú dva druhy možností:
 - Možnosti výberu: V jednom zozname môžete aktivovať jednu alebo viac možností. Aktívne možnosti sú označené , neaktívne . Možnosť aktivujete kliknutím na . Stav ostatných možností zoznamu sa nezmení. Možnosť deaktivujete kliknutím na .
 - Alternatívne možnosti (prepínač výberu). Aktívna možnosť je označená , neaktívna . Možnosť aktivujete kliknutím na . Predtým aktívna možnosť sa deaktivuje. Jednu možnosť môžete deaktivovať len aktivovaním niektorej inej možnosti.

Zadávanie cyriliky a tureckých znakov písma

Následne sa zadaný max. počet znakov, ktoré možno zadať v jednom políčku, vzťahuje na latinské znaky písma a číslice (1 znak = 1 byte), t.j. 1 znak znamená 1 byte.

Cyrilika a turecké znaky písma potrebujú však vždy 2 byty, t.j. pri dĺžke poľa napr. 16 znakov možno zadať max. 8 znakov cyriliky, resp. tureckých znakov písma.

Ak do niektorého políčka zadáte príliš veľa znakov, bude zápis odmietnutý (neuloží sa v telefóne). „Starý“ obsah políčka (resp. štandardné nastavenie) zostane účinný a opäť sa zobrazí pri aktualizácii webovej stránky. Nevydá sa žiadna výstraha/spätne hlásenie.

Prevzatie zmien

Po vykonaní zmeny na stránke uložte a aktivujte nové nastavenie na telefóne kliknutím na tlačidlo **Set**.

Ak vaše zadanie do niektorého poľa nezodpovedá pravidlám platným pre toto pole, dostanete príslušné hlásenie. Potom môžete zadanie zopakovať.

Upozornenie

Zmeny, ktoré ste neuložili, sa stratia, keď prejdete na inú webovú stránku, alebo sa zruší spojenie s webovým konfigurátorom, napr. kvôli prekročeniu času (→ s. 123).

Tlačidlá

V dolnej časti pracovnej oblasti sú zobrazené tlačidlá. V závislosti od jednotlivých funkcií webovej stránky sa zobrazia rozličné tlačidlá. Funkcie týchto tlačidiel sú opísané v on-line Pomocníkovi webového konfigurátora. Najdôležitejšie tlačidlá sú:

Cancel

Zamietnuť zmeny uskutočnené na webovej stránke a obnoviť webovú stránku s nastaveniami, ktoré sú v telefóne aktuálne uložené.

Set

Uloženie zmien vykonaných na webovej stránke do telefónu.

Pomoc

Na väčšine webových stránok webového konfigurátora nájdete vpravo hore otáznik. Ak na tento otáznik kliknete, v samostatnom okne sa otvorí on-line Pomocník k tejto webovej stránke.

Stránky Pomocníka sa sťahujú priamo z konfiguračného servera.

Upozornenie

Ak chcete, aby sa stránky Pomocníka zobrazovali správne, možno bude potrebné zmeniť nastavenia prehliadača. Pri prehliadačoch Internet Explorer a Firefox sú to napr. tieto nastavenia:

- ▶ Povoľte zablokované aktívne obsahy pre Pomocníka (kliknite pravým tlačidlom myši na informačnú lištu v záhlaví okna prehliadača).
- ▶ Povoľte stránkam používanie vlastných typov písma alebo nastavte Arial ako štandardný typ písma (všeobecná možnosť).

Zobrazovacie prostriedky v Pomocníkovi

polotučné písmo

Podmienky používateľského rozhrania, ako napríklad funkcie menu, názvy zadávacích políčok alebo možnosti.

[polotučné písmo]

Tlačidlá.

[O tomto Pomocníkovi](#) ▶ / [O tomto Pomocníkovi](#) ▼

Modrý podčiarknutý text zobrazí skrytý text.

Ak kliknete na tento „odkaz“, zobrazí sa skrytý text. Šípka na konci odkazu sa otočí o 90°.

Opätovným kliknutím na odkaz [O tomto Pomocníkovi](#) ▼ sa text znova skryje.

Telephony > Dialling Plans

Navigácia k funkcii webového konfigurátora.

Zodpovedá zobrazeniu „**Telephony ▶ Dialling Plans**“ v tomto návode na obsluhu (→ **Otvorenie webovej stránky** ďalej v texte).

Vyhľadávanie v Pomocníkovi

Kliknite na okno Pomocníka a stlačte tlačidlá **Ctrl** a **F**. Otvorí sa dialógové okno vyhľadávania.

Otvorenie webovej stránky

V nasledujúcej časti bude skrátená popísaná navigácia k jednotlivým funkciám webového konfigurátora.

Príklad

Definovanie pravidiel spojenia:

Settings ▶ Telephony ▶ Dialling Plans

Na otvorenie webovej stránky postupujte po prihlásení nasledujúcim spôsobom:

- ▶ Na lište menu kliknite na menu **Settings**.
- ▶ V navigačnej oblasti kliknite na funkciu **Telephony**.
V navigačnom strome sa zobrazia podfunkcie **Telephony**.
- ▶ Kliknite na podfunkciu **Dialling Plans**.

Menu webového konfigurátora

Home			
Settings	Network	IP Configuration	→ s. 129
		Security	→ s. 130
	Telephony	Connections	→ s. 131
		Audio	→ s. 133
		Number Assignment	→ s. 134
		Call Divert	→ s. 137
		Dialling Plans	→ s. 135
		Network mailboxes	→ s. 137
		Advanced VoIP Settings	→ s. 138
	Messaging	eMail	→ s. 139
		Message Notification	→ s. 142
	Info Services		→ s. 139
	Directories	Online Directory	→ s. 140
		Directory Transfer	→ s. 140
	Management	Date and Time	→ s. 139
Local Settings		→ s. 142	
Miscellaneous		→ s. 143	
Reboot & Reset		→ s. 143	
Save and Restore		→ s. 142	
Firmware Update - Base		→ s. 144	
Status	Device	→ s. 145	
	Connections	→ s. 145	

Funkcie webového konfiguratöra

Pripojenie základne k lokálnej sieti (LAN/smerovač)

Funkcie na pripojenie k sieti LAN nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Network ▶ IP Configuration

Vo väčšine prípadov nie je nutné vykonať žiadne špeciálne nastavenia na pripojenie telefónu k smerovaču, resp. k lokálnej sieti. Telefón má v stave pri dodaní prednastavené dynamické pridelenie IP adresy (DHCP). Aby smerovač „rozpoznal“ telefón, musí v ňom byť takisto aktivované dynamické pridelenie IP adresy, t. j. musí byť zapnutý DHCP server smerovača.

Ak sa DHCP server smerovača nedá/nemá aktivovať, musíte telefónu pridelit' pevnú/statickú IP adresu (→ s. 108). Pevná IP adresa má napr. zmysel, keď je na smerovači pre telefón zriadený Port-Forwarding alebo DMZ.

Pridelenie statickej IP adresy je možné aj cez prenosnú časť.

Cez webový konfiguratör môžete vykonať ešte ďalšie nastavenia, ktoré sú potrebné, keď telefón pripájate do veľkej (celofiremnej alebo celoorganizačnej) siete alebo ho chcete spravovať na diaľku cez webový konfiguratör. Môžete:

- ◆ Stanoviť adresu HTTP proxy servera v rámci siete LAN, cez ktorý môže telefón nadväzovať spojenie s internetom, ak v sieti LAN nie je povolený priamy prístup na internet.
- ◆ Uložiť **VLAN identifier / VLAN priority** pre prístup k označenému (tagged) VLAN.
- ◆ Povolit' spojenie počítača s webovým konfiguratörom mimo siete LAN.

Upozornenie

- ◆ Rozšírenie oprávnenia prístupu k iným sieťam zvyšuje riziko nepovoleného prístupu. Preto sa odporúča vzdialený prístup opäť deaktivovať, keď ho už nepotrebuje.
- ◆ Prístup na webový konfiguratör z iných sietí je možný len vtedy, keď smerovač prenáša požiadavky na služby „zvonku“ na port 80 (štandardný port) telefónu. Bližšie informácie nájdete v návode na obsluhu smerovača.

Vykonanie bezpečnostných nastavení – správa certifikátov pre TLS autentifikáciu.

Telefón podporuje vytváranie bezpečných dátových spojení na internete pomocou bezpečnostného protokolu TLS (Transport Layer Security). Pri TLS identifikuje klient (telefón) server na základe certifikátov. Tieto certifikáty musia byť uložené v základni.

Certifikáty TLS sa spravujú cez webovú stránku:

Settings ▶ Network ▶ Security

Na tejto stránke nájdete zoznamy **Server certificates/CA certificates**. Obsahujú certifikáty uložené v základni. Certifikáty boli uložené v základni už pri dodaní, alebo ste ich do nej stiahli z webovej stránky **Security**.

V zozname **Invalid certificates** nájdete certifikáty, ktoré pri vytváraní spojenia neprebehnú pozitívne cez kontrolu certifikátov, a certifikáty zo zoznamov **Server certificates/CA certificates**, ktoré sú už neplatné (napr. ich dátum platnosti bol prekročený).

Certifikáty môžete vymazať a do základňovej stanice stiahnuť nové alebo môžete neplatné certifikáty akceptovať alebo odmietnuť.

Ak sa spojenie k dátovému serveru nezrealizuje z dôvodu, že telefón neakceptuje certifikát servera (napr. pri sťahovaní e-mailových správ zo servera POP3), budete vyzvaný na otvorenie webovej stránky **Security**.

Certifikát použitý pri vytváraní spojenia nájdete v zozname **Invalid certificates**. Dajte si zobrazíť informácie o certifikáte tak, že ho označíte a kliknete na ikonu **[Details]**. Okrem iného sa zobrazí, kto (certifikačné miesto) a pre koho certifikát vydal, ako aj doba jeho platnosti.

Na základe informácií sa musíte rozhodnúť, či certifikát akceptujete alebo odmietnete.

Ak certifikát prijmete, prevezme sa podľa typu do jedného zo zoznamov **Server certificates / CA certificates** (aj vtedy, ak mu už uplynula platnosť). Ak sa znova ohlásí server s týmto certifikátom, bude spojenie ihneď akceptované.

Ak certifikát odmietnete, prevezme sa s dodatkom (**rejected**) do zoznamu **Server certificates**. Ak sa znova ohlásí server s týmto certifikátom, bude spojenie ihneď odmietnuté.

Spravovanie spojení základňovej stanice; aktivovanie/deaktivovanie spojení

Spojenia základňovej stanice spravujete cez webovú stránku:

Settings ► Telephony ► Connections

Na tejto webovej stránke je zobrazený zoznam všetkých možných spojení a váš status (napr. Pripojený, Prihlásený):

◆ Fixed Line Connection

Pripojenie k pevnej sieti nemusíte konfigurovať. Na spojení v pevnej sieti môžete volať, príp. byť volaný, len čo je telefón spojený s prípojkou pevnej siete. Keď kliknete na príslušné tlačidlo **[Edit]**, môžete zmeniť názov spojenia v pevnej sieti a nastavenie pre **Dialling mode** a **Flash time**.

Uvedený názov sa zobrazí napr. pri volaniach na spojenie v pevnej sieti na displejoch prihlásených prenosných slúchadiel a v zozname hovorov.

Dĺžka signálu flash je pri dodaní nastavená na prevádzku telefónu na hlavnej prípojke. Ak telefón pripojíte k telefónnej ústredni, budete ho musieť prípadne zmeniť (pozri návod na obsluhu telefónnej ústredne). Dĺžka signálu flash udáva dobu prerušenia vedenia, ktorým sa ústredni, príp. TK-zariadeniu oznámia ovládacie signály (odovzdanie hovoru, vytvorenie spätného spojenia atď.).

◆ Gigaset.net

Spojenie k sieti Gigaset.net je v telefóne vopred konfigurované. Telefónu je z výroby priradené jedno číslo v sieti Gigaset.net.

Pripojenie k sieti Gigaset.net môžete aktivovať a deaktivovať. Ak je spojenie deaktivované, telefón sa neprihlási k službe Gigaset.net. V takom prípade ste cez spojenie v sieti Gigaset.net nedostupný.

Ak kliknete na príslušnú ikonu **[Edit]**, môžete zmeniť názov spojenia v sieti Gigaset.net a deaktivovať STUN.

Štandardne sa pri spojení v sieti Gigaset.net používa server STUN. V odosielaných balíkoch údajov nahrádza súkromnú IP adresu vášho telefónu verejnou IP-adresou.

Ak používate telefón za routerom so symetrickým NAT, nedá sa použiť STUN. Musíte ho deaktivovať. Inak nebudete počuť pri hovoroch vsieti Gigaset.net druhého účastníka.

◆ IP Connection

Môžete nastaviť až 6 VoIP pripojení (telefónnych čísel). Pre každé telefónne číslo VoIP si musíte u niektorého z VoIP operátorov zriadiť IP účet. Prístupové údaje pre každý účet a pre každého poskytovateľa IP služby musíte uložiť v telefóne.

Pre každé spojenie VoIP je k dispozícii záznam v zozname, cez ktorý môžete spojenie nakonfigurovať a spravovať.

Kliknite na príslušné tlačidlo **[Edit]**.


Konfigurácia, vymazanie spojení VoIP

Ak chcete konfigurovať alebo vymazávať spojenia VoIP, otvorte webovú stránku **Settings ▶ Telephony ▶ Connections**

Za zápisom v zozname spojenia VoIP kliknite na tlačidlo **[Edit]**.

Otvorí sa webová stránka, ktorá obsahuje tieto oblasti:

- ◆ **VoIP Configuration / Profile Download**
- ◆ **Personal Provider Data**
- ◆ **General Data of your Service Provider**
- ◆ **Network Data of your Service Provider**

Podrobné informácie k jednotlivým oblastiam nájdete v on-line Pomocníkovi k tejto webovej stránke. On-line Pomocník sa otvorí, keď kliknete na otáznik  (v pravom hornom rohu webovej stránky).

Existujú rôzne možnosti konfigurácie spojenia VoIP:

- ◆ Niektorí prevádzkovatelia podporujú automatickú konfiguráciu s automatickým konfiguračným kódom. V tomto prípade musíte iba spustiť asistenta konfigurácie (ikona **Start Configuration Assistant**). Vyzve vás, aby ste zadali konfiguračný kód. Všetky potrebné údaje VoIP sa potom nahrávajú do vyššie uvedených častí. Konfigurácia je ukončená.
- ◆ Väčšina prevádzkovateľov poskytuje na konfiguračnom serveri takzvané profily prevádzkovateľa so všeobecnými údajmi prevádzkovateľa. Pomocou asistenta konfigurácie ich môžete zaviesť do svojho telefónu. Kliknite preto na tlačidlo **Start Configuration Assistant**. Asistent vás vyzve, aby ste zvolili svoju krajinu a VoIP operátora. Potom nahrá údaje z profilu operátora do oblastí **General Data of your Service Provider** a **Network Data of your Service Provider**.

Následne musíte zadať svoje osobné údaje (napríklad telefónne číslo a SIP heslo) do asistenta inštalácie.

Vo výnimočných prípadoch musíte ešte prispôbiť nastavenia v časti **Network Data of your Service Provider** nastaveniam smerovača:

- Ak pri odchádzajúcich hovoroch nepočujete druhého účastníka, budete možno musieť zmeniť Outbound Proxy mode server a použiť STUN. V odosielaných balíkoch (send data packets), STUNT alebo Outbound server nahrádzajú vašu privátnu IP adresu verejnou IP adresou. Ak používate telefón za smerovačom so symetrickým NAT, nedá sa použiť STUN.
- Ak ste niekedy nedostupný pre prichádzajúce hovory, pravdepodobne budete musieť prispôbiť hodnotu v **NAT refresh time**: Ak na smerovací nie je aktívovaný Port Forwarding alebo nastavená DMZ pre telefón, je potrebné zmeniť údaje v smerovacej tabuľke (routing table) pre NAT (smerovač). Telefón musí tento zápis v smerovacej tabuľke potvrdzovať v určitých časových intervaloch (**NAT refresh time**), aby zápis zostal zachovaný v smerovacej tabuľke.
- ◆ Pre vášho prevádzkovateľa nie je k dispozícii žiaden profil. V tomto prípade musíte vykonať nastavenia v častiach **Personal Provider Data**, **General Data of your Service Provider** a **Network Data of your Service Provider** sami. Údaje dostanete od svojho VoIP operátora.

Aktivácia/deaktivácia automatickej kontroly aktualizácií profilov operátora, aktualizácia profilov

Na aktiváciu/deaktiváciu automatickej kontroly, resp. spustenia vyhľadávania otvorte webovú stránku

Settings ▶ Telephony ▶ Connections

Máte nasledujúce možnosti:

◆ Aktivácia/deaktivácia automatickej kontroly

Voľbou **Automatic check for profile updates** môžete aktivovať/deaktivovať kontrolu aktualizácií profilov.

Ak je kontrola aktualizácií aktivovaná, telefón denne akontroluje, či sú k dispozícii nové profily operátora.

Ak je k dispozícii nová verzia profilu poskytovateľa, zobrazí sa na displeji prihlásených prenosných slúchadiel príslušné hlásenie. Aktualizáciu môžete spustiť na jednom z prenosných slúchadiel (→ [s. 111](#)).

Upozornenie

V prípade, ak telefón nie je pripojený k internetu v čase kontroly nového firmvéru (napríklad smerovač je vypnutý), kontrola sa vykoná okamžite po pripojení telefónu k internetu.

◆ Aktualizácia profilov operátora

Na priamu aktualizáciu profilov poskytovateľa kliknite na tlačidlo **Update profile**. Telefón priamo skontroluje, či existujú aktualizácie pre všetky používané profily. Prípadné aktualizácie môžete následne stiahnuť do svojho telefónu.

Optimalizácia kvality hovoru na spojeniach VoIP

Funkcie na zlepšenie kvality hovoru cez spojenia VoIP nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Audio

Kvalita hovoru pri VoIP pripojeniach je určená predovšetkým kodekom (voice codec) použitým pri prenose dát a šírkou pásma DSL pripojenia.

V prípade hlasových kodekov, hlasové dáta sú digitalizované a komprimované. „Lepší“ kodek (lepšia kvalita hlasu) znamená viac prenesených dát, t.j. perfektný prenos dát potrebuje väčšiu šírku pásma DSL pripojenia.

Kvalitu hovoru môžete ovplyvniť výberom kodekov hlasu (pri zohľadnení šírky pásma pripojenia DSL), ktoré má telefón používať, a stanovením poradia, v ktorom majú byť kodeky použité pri vytvorení spojenia VoIP.

Predvolené nastavenia použitých kodekov sú uložené v telefóne; jedno pre malú šírku pásma (low bandwidths) a jedno pre veľkú šírku pásma (high bandwidths).

Môžete si vybrať jedno z týchto štandardných nastavení všeobecne platných pre všetky VoIP spojenia. Ak má vaše DSL pripojenie malú šírku pásma, na zvýšenie kvality hlasu môžete ešte vylúčiť paralelné spojenia VoIP.

Nastavenie kodekov môžete zmeniť vo svojom telefóne pre každé VoIP pripojenie a špecifikovať poradie, v akom majú byť použité pre každé VoIP spojenie.

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Telefón podporuje nasledujúce kodeky hlasu:

G.722

Veľmi dobrá kvalita hlasu. **Širokopásmový** kodek **G.722** pracuje pri rovnakej prenosovej rýchlosti ako G.711 (64 Kbit/s na hlasové spojenie), ale s vyššou vzorkovacou frekvenciou. Tým sa dajú reprodukovať vyššie frekvencie. Znenie hlasu je preto jasnejšie a lepšie ako pri iných kodekoch (High Definition Sound Performance).

G.711 a law / G.711 μ law

Veľmi dobrá kvalita hlasu (porovnateľná s ISDN). Potrebná šírka pásma je 64 Kbit/s pre hlasové spojenie.

G.726

Dobrá kvalita hlasu (horšia ako pri G.711 avšak lepšia ako pri G.729).

Telefón podporuje G.726 s prenosovou rýchlosťou 32 Kbit/s pre hlasové spojenie.

G.729

Stredná kvalita hlasu. Potrebná šírka pásma je menšia alebo rovná 8 Kbit/s pre hlasové spojenie.

Ak chcete ušetriť šírku pásma a prenosovú kapacitu pre spojenia, ktoré využívajú kodek G.729, môžete potlačiť prenos hlasových balíkov (voice packets) v pauzách - potlačenie ticha (silence suppression). Druhý účastník potom počuje namiesto šumu v pozadí vášho okolia syntetický šum, ktorý sa vytvára u príjemcu (možnosť: **Enable Annex B for codec G.729**).

Upozornenie

Dodržiujte nasledovné pokyny pre dobrú kvalitu hlasu:

- ◆ Počas telefonovania cez VoIP sa vyhýbajte iným internetovým aktivitám (napr. surfovaniu po internete).
- ◆ Rešpektujte, že sa môžu vyskytnúť oneskorenia hovorov v závislosti od používaného kodeku a od vyťaženia siete.

Pridelenie spojení na odosielanie a príjem hovorov

Na pridelenie čísel otvorte webovú stránku:

Settings ▶ Telephony ▶ Number Assignment

Priradte prihláseným prenosným slúchadlám spojenia na odosielanie a príjem hovorov.

Treba dodržať nasledovné:

- ◆ Každému prenosnému slúchadlu sa pri prihlásení automaticky priradí spojenie v pevnej sieti ako spojenie na odosielanie hovorov a všetky spojenia základňovej stanice ako spojenia na príjem hovorov.
- ◆ Každému prenosnému slúchadlu môžete priradiť buď pevné spojenie na odosielanie hovorov, alebo možnosť výberu linky. Pri výbere linky, pre každý hovor môžete zvoliť typ spojenia, napríklad: pevná linka, telefónne číslo 1, telefónne číslo 2 ...
- ◆ Číslo Gigaset.net je pevne stanovené ako spojenie pre odosielanie pre každé zaregistrované slúchadlo. Čísla, ktoré končia #9, budú automaticky volané cez Gigaset.net.

Upozornenie

Definovaním volacích plánov pre určité telefónne čísla môžete zmeniť priradenie spojenia pre odosielanie hovorov.

Aktivovanie spojenia v pevnej sieti ako náhradného spojenia na odosielanie hovorov

Pevné pripojenie, na pevnú linku, si môžete aktivovať ako náhradné spojenie (fallback). Ak zlyhá pokus o vytvorenie VoIP spojenia, automaticky sa vykoná pokus o pripojenie cez pevnú sieť - bez spätného spojenia.

Náhradné spojenie sa použije v nasledujúcich prípadoch:

- ◆ linky VoIP sú obsadené,
- ◆ telefón nemá spojenie s internetom (napr. žiadne priame spojenie so smerovačom/switchom alebo nesprávna IP konfigurácia).

Výnimka

SMS, ktoré sa majú odoslať cez VoIP, **nebudú** odoslané cez náhradné spojenie.

Možnosť aktivovať náhradné spojenie nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Number Assignment

Určenie nastavení pre Call-Managera na počítači

Zadajte IP spojenie a slúchadlo, ktoré majú byť použité pre volania zvolené na PC.

Možnosti nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Number Assignment

Pravidlá spojenia zadefinované používateľom – stanovenie pravidiel pre telefonovanie

Vlastné pravidlá spojenia zadefinujte v časti **Dialling Plans** na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Dialling Plans

Môžete stanoviť tieto pravidlá spojenia:

- ◆ Pre určité telefónne čísla zadefinujte spojenie (pevná alebo IP linka), cez ktoré sa majú tieto telefónne čísla vždy voliť a tým aj zúčtovať.
Ak zadáte len niekoľko číslic (napr. miestnu, štátnu predvoľbu alebo predvoľbu mobilnej siete), budú sa všetky telefónne čísla, začínajúce týmito číslicami, vytáčať cez zvolenú linku.
- ◆ Ak zablokujete určité čísla, telefón nevytvorí žiadne spojenia VoIP (napr. čísla 0190- alebo 0900-).

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Pravidlá spojenia platia pre všetky prihlásené prenosné slúchadlá. Nastavenia spojení na odosielanie sú pri voľbe čísel, ktoré podliehajú pravidlám spojenia, neúčinné.

Pravidlá spojenia môžete podľa potreby aktivovať alebo deaktivovať.

Upozornenie

Plány volania sú neúčinné, ak ste priradili výber linky tlačidlom na displeji na slúchadle a explicitne zvolili poslanie spojenia zo zoznamu dostupných pripojení pre voľbu. Ak je nastavené blokovanie vo volacích plánoch, prejaví sa to na IP pripojení (nie pre pevnú linku).

Tipy:

- ◆ Porovnajte tarify pre diaľkové hovory (najmä do zahraničia) vašich poskytovateľov pevného a IP pripojenia a zadefinujte, ktorý typ pripojenia má byť použitý pre tieto lokality / krajiny, napr. pravidlo spojenia pre **Phone number** „0033“ sa bude vzťahovať na všetky volania do Francúzska.
- ◆ V pravidlách pripojenia zadefinujte, že Call-by-Call čísla pôjdu vždy cez pevnú linku. Zadaťte Call-by-Call číslo v polí ku Phone Number.

Upozornenie

Ak sa pravidlá spojenia prekrývajú, bude účinné vždy pravidlo s najväčšou zhodou.

Príklad:

Je určené pravidlo spojenia pre číslo „02“ a druhé pre „023“. Pri voľbe „0231...“ bude účinné druhé pravidlo spojenia, pri voľbe „0208...“ prvé.

Príklady

Všetky volania do mobilnej siete majú byť vedené cez IP linku poskytovateľa služby B. Čísla mobilných sietí začínajú na 0903, 0905 a 0948.

Pravidlá spojenia:

Phone number = 0903 **Connection** = IP3, poskytovateľ B

ako aj príslušné záznamy pre „0905“ a „0948“.

Čísla tiesňového volania

Ak nie sú vopred nastavené žiadne čísla tiesňového volania, mali by ste sami stanoviť pravidlá spojenia pre tieto čísla a pridať im spojenia, o ktorých viete, že podporujú čísla tiesňového volania.

Číslo predvoľby – aktivovanie pravidla spojenia pri pripojení telefónnej ústredni (PABX)

Ak je telefón pripojený k telefónnej ústredni, bude potrebné pri externých hovoroch zadať pred telefónne číslo predvoľbu (číslo miestnej predvoľby, napr. „0“).

Uložte číslo predvoľby pre pevnú a IP linku a stanovte pre spojenia cez VoIP a pevnú sieť oddelene, kedy má byť číslo automaticky zaradené pred telefónne číslo.

Môžete si vybrať medzi **Use always**, **Do not use** a **Use for call lists** (len pri voľbe cez zoznam volaní).

Tieto nastavenia nájdete v oblasti **Access Code** webovej stránky:

Settings ▶ Telephony ▶ Dialling Plans

Zapnutie/vypnutie sieťového odkazovača, zapísanie

Zoznam sieťových odkazovačov všetkých spojení vášho telefónu nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Network mailboxes

Do tohto zoznamu môžete zapisovať telefónne čísla sieťových odkazovačov.

Pomocou tohto zoznamu môžete zapnúť/vypnúť sieťové odkazovače všetkých nakonfigurovaných spojení cez VoIP.

Vykonanie špeciálnych nastavení pre telefóniu VoIP

Aktivovanie presmerovania (call forwarding) pre IP linky

Nastavenia pre presmerovanie hovorov nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Call Divert

Volania na IP telefónne čísla a na čísla v sieti Gigaset.net môžete presmerovať.

Volania na IP linky môžete presmerovať aj na ľubovoľné externé číslo (VoIP, pevná sieť alebo mobilná sieť). Presmerovanie prebieha cez VoIP.

Volania na číslo v sieti Gigaset.net môžete v rámci tejto siete presmerovať na niektoré iné telefónne číslo v sieti Gigaset.net.

Pre každé jedno zo spojení VoIP (účty VoIP) môžete stanoviť, či a kedy sa majú volania presmerovať na príslušné IP telefónne číslo.

Nastavenie signalizácie DTMF pre VoIP

Nastavenia signalizácie DTMF vykonajte v časti **DTMF over VoIP Connections** na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Advanced VoIP Settings

Signalizácia DTMF (**D**ual **T**one **M**ulti **F**requency) je potrebná napríklad na voľbu a ovládanie niektorých sieťových odkazovačov cez číslicové kódy, na ovládanie automatického prehľadávania telefónnych zoznamov alebo na diaľkové ovládanie odkazovača.

Ak chcete odosielať DTMF signály cez VoIP, najprv musíte určiť, akým spôsobom sa majú tlačidlóvé kódy premieňať na DTMF signály a odoslať: ako zvuková informácia cez hlasový kanál alebo ako tzv. hlásenie „SIP Info“. Informujte sa u svojho operátora IP služieb, ktorý spôsob prenosu DTMF podporuje.

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

Telefón si môžete nastaviť aj tak, že pri každom volaní sa bude pokúšať nastaviť vhodný spôsob signalizácie DTMF pre aktuálne dohodnutý kodek (**Automatic negotiation of DTMF transmission**).

Alebo explicitne stanovte spôsob signalizácie DTMF:

- ◆ Ak sa majú DTMF signály prenášať akusticky (v hlasových balíkoch), aktivujte **Audio** alebo **RFC 2833**.
- ◆ **SIP info**, ak sa majú DTMF signály prenášať ako kód.

Upozornenie

- ◆ Nastavenia pre signalizáciu DTMF platia pre všetky spojenia VoIP (účty VoIP).
- ◆ Na širokopásmových pripojeniach (používa sa kodek G.722) sa nemôžu signály DTMF sprostredkovať zvukovou cestou (**Audio**).


Konfigurovanie presmerovania hovorov (sprostredkovania hovorov) cez VoIP

Nastavenia presmerovania vykonajte v časti **Call Transfer** na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Advanced VoIP Settings

Externý hovor na jednom zo spojení VoIP môžete spojiť s druhým externým účastníkom (v závislosti od operátora). Nadviažte externé spätné spojenie s druhým účastníkom a keď sa ohlásí, na prenosnom slúchadle stlačte tlačidlo R. Hovor sa presmeruje.

Nastavenia presmerovania hovoru môžete doplniť, resp. zmeniť nasledujúcim spôsobom:

- ◆ Presmerovanie hovoru môžete aktivovať zložením. Ak na prenosnom slúchadle stlačíte tlačidlo ukončenia hovoru , obaja externí účastníci sa navzájom spoja. Vaše spojenia s týmito účastníkmi sa ukončia.
- ◆ Môžete aktivovať aj priame presmerovanie. Volanie môžete presmerovať ešte skôr, ako sa druhý účastník prihlási.
- ◆ Ak tlačidlo R chcete obsadiť inou funkciou, môžete presmerovanie pomocou tlačidla R deaktivovať (→ „**Stanovenie funkcie tlačidla R pre VoIP (Hook Flash)**“).

Stanovenie funkcie tlačidla R pre VoIP (Hook Flash)

Funkciu tlačidla R určte na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Advanced VoIP Settings

Váš operátor podporuje špeciálne funkcie. Aby bolo možné využívať takúto špeciálnu funkciu, musí telefón zasláť určitý signál (údajový balík) na SIP server. Tento „signál“ môžete uložiť ako funkciu R na tlačidlo R prenosného slúchadla. **Predpoklad:** Tlačidlo R sa nepoužíva na presmerovanie (stav pri dodaní, pozri vyššie).

Ak potom počas hovoru cez VoIP stlačíte toto tlačidlo, signál sa odošle. Na to musí byť v telefóne aktivovaná signalizácia DTMF cez hlásenia SIP-Info (pozri vyššie).

Stanovenie lokálnych komunikačných portov pre VoIP

Nastavenia pre komunikačné porty nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Telephony ▶ Advanced VoIP Settings

Pri IP telefónii sa používajú nasledujúce komunikačné porty:

◆ SIP port

Komunikačný port, cez ktorý telefón prijíma signalizačné údaje (SIP). V stave pri dodaní je pre signalizáciu SIP nastavené štandardné číslo portu 5060.

◆ RTP port

Pre spojenie VoIP sú potrebné dva za sebou nasledujúce porty RTP (za sebou nasledujúce čísla portov). Cez jeden port sa prijímajú hlasové údaje, cez druhý riadiace údaje. V stave pri dodaní je na prenos hovoru nastavené štandardné číslo portu 5004.

Zmeny tohto nastavenia sú potrebné len vtedy, ak už čísla portov používajú iní účastníci siete LAN. Potom môžete stanoviť iné pevné čísla portov alebo oblasti čísel portov pre porty SIP a RTP.

Ak sa na rovnakom smerovači s NAT prevádzkuje viacero telefónov VoIP, oplatí sa používať náhodne zvolené porty. Telefóny potom musia používať rozdielne porty, aby mohol NAT smerovač ďalej postupovať prichádzajúce hovory a hlasové údaje len na jeden telefón (na ktorý sú adresované). Cez webový konfigurátor stanovte pre porty SIP a RTP oblasti čísel portov, z ktorej sa tieto porty majú zvoliť.

Vykonanie nastavení prístupu k internetovým službám

V telefóne môžete využívať tieto internetové služby.

◆ Oznámenia o e-mailoch

Aby ste mohli využívať e-mailovú funkciu základňovej stanice, musíte do nej uložiť adresu poštového doručovacieho servera a svoje osobné prístupové údaje k poštovej schránke.

Na základni môžete mať uložené prístupové údaje až k šiestim e-mailovým účtom a jednotlivým prídavným slúchadlám priradiť príslušné vstupné zoznamy.

Dodatočne môžete stanoviť časový interval, v ktorom má telefón kontrolovať, či sa na doručovacích serveroch nenachádzajú nové e-mailové správy a určiť, či má autentifikácia na týchto serveroch prebiehať cez zabezpečené spojenia.

Nastavenia vykonajte na webovej stránke:

Settings ▶ Messaging ▶ Email

◆ Informačné služby

Na svojom prenosnom slúchadle si môžete nastaviť zobrazovanie textových informácií vybranej informačnej služby na displeji, keď je zariadenie nečinné. Ak chcete túto funkciu aktivovať, musíte na svojom slúchadle nastaviť šetrič **Live Ticker**. Predvolenou službou je predpoveď počasia.

Ak dodatočne prihlásite Gigaset C... (od modelu C59H vyššie), SL... alebo S... (od modelu S79H vyššie), na vašom prenosnom slúchadle sa môžu zobrazovať online informácie zo siete Internet (predpoveď počasia, novinky a pod.), t.j. môžete si vyžiadať informačné služby (aplikácie), ktoré sú určené špeciálne pre telefóny.

K tomuto informačnému centru sa pripojíte prostredníctvom menu prenosného slúchadla.

Ak pre svoj telefón aktivujete informačné služby, môžete používať iba informačné centrum a šetrič **Live Ticker**.

Najprv si na stránke webového konfigurátora musíte aktivovať voľbu **Activate Info Services** :


Settings ▶ Info Services

Na webovom portáli Gigaset.net si môžete podľa vlastného výberu zvoliť informačné služby, ktoré sú dostupné v šetriči **Live Ticker** alebo v informačnom centre. Informácie o tom, ako sa dostanete na webový portál Gigaset.net (URL adresa a osobné prístupové údaje), taktiež nájdete na stránke webového konfigurátora.

◆ On-line telefónne zoznamy

Prístupové údaje do verejných on-line telefónnych zoznamov od rôznych poskytovateľov sú uložené v základňovej stanici. Do svojej základňovej stanice si môžete uložiť prístupové údaje ešte jedného poskytovateľa.

Zo zoznamu uložených on-line telefónnych zoznamov si vybertie tie, ktoré chcete vo vašom telefóne používať (ich počet nie je obmedzený).

Ak stlačíte a podržíte ovládacie tlačidlo , na vašom prenosnom slúchadle Gigaset A5120H sa zobrazí zoznam aktívnych (vybraných) on-line telefónnych zoznamov.

Na displeji zobrazenia hovoru a v zozname hovorov sa môže zobrazovať meno, pod ktorým je číslo volajúceho uložené v jednom z on-line telefónnych zoznamov. Vyberte poskytovateľa, v ktorého on-line telefónnom zozname chcete vyhľadávať meno, alebo deaktivujte funkciu.

Nastavenia vykonajte na webovej stránke:

Settings ▶ Directories ▶ Online Directory

◆ Spravovanie synchronizácie základňovej stanice s časovým serverom

V stave pri dodaní je telefón nastavený tak, že dátum a čas preberá z časového servera na internete.

Zmeny nastavení pre časový server a aktivácia/deaktivácia synchronizácie sa uskutočňujú cez webovú stránku:

Settings ▶ Management ▶ Date and Time

Stiahnutie telefónnych zoznamov/adresárov prenosného slúchadla z počítača/na počítač, vymazanie

Funkcie na spracovanie telefónnych zoznamov/adresárov (v nasledujúcej časti len „telefónne zoznamy“) nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Directories ▶ Directory Transfer

Na spracovanie telefónnych zoznamov prihlásených slúchadiel vám webový konfigurátor ponúka nasledujúce možnosti.

- ◆ Uložte telefónne zoznamy do počítača. Záznamy sa uložia vo formáte vCard do vcf súboru v počítači. Tieto súbory môžete uložiť do každého prihláseného prenosného slúchadla. Záznamy telefónneho zoznamu môžete prevziať aj do adresára na počítači.

- ◆ Prevezmite kontakty z adresára v počítači do telefónnych zoznamov prenosných slúchadiel. Exportujte kontakty v súboroch vcf (vCard) a preneste ich pomocou webového konfigurátora do telefónnych zoznamov prenosných slúchadiel.
- ◆ Vymažte telefónny zoznam na prenosnom slúchadle.
Ak máte napr. súbor telefónneho zoznamu (súbor vcf) spracovaný na počítači a chcete tento zmenený telefónny zoznam nahráť do prenosného slúchadla, môžete pred prenosom najprv vymazať aktuálny telefónny zoznam v prenosnom slúchadle.

Tip: Aktuálny telefónny zoznam pred vymazaním uložte do počítača. Ak sa pre chyby formátovania nebude dať zmenený telefónny zoznam čiastočne alebo úplne nahráť do prenosného slúchadla, môžete ho potom nahráť ešte raz.

Upozornenia

- ◆ Ak chcete telefónny zoznam (súbor vcf) s viacerými zápismi uložený na počítači prevziať do adresára aplikácie Microsoft Outlook™, musíte dodržať nasledovné:
Aplikácia Microsoft Outlook™ prevezme do svojho adresára vždy len prvý zápis (telefónneho zoznamu) z vcf súboru.

Pravidlá prenášania

Záznamy telefónneho zoznamu, nahraté zo vcf súboru na prenosné slúchadlo, sa doplnia do telefónneho zoznamu. Ak k niektorému menu už existuje záznam, tento sa príp. doplní alebo sa založí ďalší záznam s týmto menom. Žiadne telefónne číslo sa neprepíše ani nevymaže.

Upozornenie

V závislosti od typu zariadenia sa na jeden vCard vytvoria až 3 záznamy s tým istým menom v telefónnom zozname – jeden zápis na každé zapísané číslo.

Obsah súboru telefónneho zoznamu (vcf súboru)

Nasledujúce údaje (ak sú k dispozícii) sa pre záznam do telefónneho zoznamu napíšu do vcf súboru, resp. sa prevezmú z niektorého vcf súboru do telefónneho zoznamu prenosného telefónu:

- ◆ Priezvisko
- ◆ Meno
- ◆ Číslo
- ◆ Číslo (kancelária)
- ◆ Číslo (mobilný telefón)
- ◆ E-mailová adresa
- ◆ Dátum výročia (RRRR-MM-DD) a čas pripomínacieho volania (HH:MM) oddelené písmenom „T“ (príklad: 2008-12-24T11:00).

Ďalšie informácie, ktoré súbor vCard môže obsahovať, nebudú prevzaté do telefónneho zoznamu prenosného slúchadla.


Príklad záznamu vo formáte vCard:

```
BEGIN:VCARD
```

Nastavenie telefónu cez webový konfigurátor

VERSION:2.1
N:Vzorová;Anna
TEL;HOME:1234567890
TEL;WORK:0299123456
TEL;CELL:0175987654321
EMAIL:anna@vzorova.sk
BDAY:2008-12-24T11:00
END:VCARD

Aktivovanie/deaktivovanie signalizovania nových správ blikaním tlačidla správ

Môžete pre prídavné slúchadlá stanoviť, pri akom druhu nových správ má dióda tlačidla správ  blikáť a kedy nie.

Pre nasledovné druhy správ môžete blikanie tlačidla správ samostatne vypnúť/zapnúť:

Missed calls, SMS, Email, Network mailboxes.

Nastavenia vykonajte na webovej stránke:

Settings ▶ Messaging ▶ Message Notification

Nastavenie základne podľa krajiny/miesta, zadanie predvoľby

Ak chcete volať cez VoIP na pevnú sieť, musíte v prípade potreby aj pri miestnych hovoroch vytočiť miestnu predvoľbu (v závislosti od poskytovateľa služby). Vlastnú miestnu predvoľbu netreba zadávať, ak:

- ◆ zadáte úplnú predvoľbu (s medzinárodnou predvoľbou) miesta, na ktorom telefón používate, do konfigurácie telefónu a
- ◆ prostredníctvom možností nastavíte, aby sa miestna predvoľba automaticky prehradila pred každé zadané číslo, ktoré nezačína 0 (aj pri číslach zo zoznamu alebo telefónneho zoznamu).

Nastavenia nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Management ▶ Local Settings

Uloženie a obnovenie systémových nastavení

Po ukončení konfigurácie základňovej stanice a po každej zmene konfigurácie môžete uložiť aktuálne nastavenia základňovej stanice do súboru v počítači (prípona .cfg).

Ak sa raz neúmyselne zmenia nastavenia alebo musíte základňový telefón vynulovať kvôli nejakej chybe (reset základňovej stanice), uložené nastavenia môžete opäť nahráť do telefónu zo súboru v počítači.

Súbor .cfg obsahuje okrem iného:

- ◆ nastavenia pre lokálnu sieť (konfigurácia IP),
- ◆ údaje zriadených spojení (VoIP),
- ◆ priradenie spojení na príjem/odosielanie,
- ◆ čísla predvoľby,

- ◆ číslo sieťového odkazovača,
- ◆ nastavenia pre internetové služby,
- ◆ nastavenia ECO DECT.

Systémové nastavenia môžete uložiť a obnoviť cez webovú stránku:

Settings ▶ Management ▶ Save and Restore

Reštartovanie základne a resetovanie všetkých nastavení prístroja

- ◆ Ak váš telefón nepracuje podľa vašich predstáv, môžete ho reštartovať. Mnohé problémy možno takto odstrániť.
- ◆ Okrem toho môžete resetovať všetky nastavenia telefónu na nastavenia pri dodaní bez toho, aby ste prístroj museli odpojiť od elektrickej siete, napr. keď chcete telefón predať tretej osobe alebo ste zabudli váš systémový PIN. Všetky individuálne nastavenia základne vrátane systémového PIN sa resetujú na nastavenia pri dodaní a odhlásia sa všetky prihlásené prídavné slúchadla, ktoré presahujú rozsah dodávky.

Ak ste základňu resetovali kvôli chybe alebo zabudnutému systémovému PIN, môžete do základne opäť (→ „**Uloženie a obnovenie systémových nastavení**“, s. 142) nahrat' nastavenia, ktoré ste si uložili na počítači.

Reštartovanie a resetovanie spustíte cez webovú stránku:

Settings ▶ Management ▶ Reboot & Reset

Zmena nastavení základňovej stanice, prihlásenie prenosných slúchadiel

Cez webový konfigurátor môžete:

- ◆ Prepnúť základňovú stanicu do prihlasovacieho režimu, ak k nej chcete prihlásiť ďalšie prenosné slúchadlá. Toto nastavenie vykonáte dlhým stlačením prihlasovacieho/vyhľadávacieho tlačidla na prednej strane základňovej stanice.
- ◆ Zapnúť alebo vypnúť ECO Mode (Úsporný režim) alebo ECO Mode +. Informácie o úspornom režime ECO Mode a ECO Mode + pozri s. 93.
- ◆ Zmeniť systémový PIN (→ s. 107) telefónu.
- ◆ Zapnúť alebo vypnúť LED diódu prihlasovacieho/vyhľadávacieho tlačidla na prednej strane základňovej stanice. Informácie o význame LED diódy pozri s. 9.
- ◆ Zapnúť príp. vypnúť zobrazenia stavových hlásení VoIP na prenosnom slúchadle.

Nastavenia základňovej stanice nájdete na webovej stránke:

Settings ▶ Management ▶ Miscellaneous

Aktualizácia firmvéru základňovej stanice/vrátenie aktualizácií firmvéru, zapnutie/vypnutie automatických aktualizácií

Aktualizácie a vrátenie firmvéru do predchádzajúcej verzie spustíte cez webovú stránku:

Settings ► Management ► Firmware Update - Base

Na konfiguračnom serveri na internete sú pravidelne k dispozícii aktualizácie firmvéru základňovej stanice a aktualizácie profilov VoIP operátorov pripojenia (všeobecné údaje poskytovateľa). V prípade potreby si tieto aktualizácie môžete stiahnuť do základňovej stanice. URL tohto servera je uložená v základňovej stanici.

Máte nasledujúce možnosti:

◆ Spustiť aktualizáciu firmvéru

Ak je dostupná **nová** verzia firmvéru, nahrá sa do základňovej stanice a základňová stanica sa rešartuje. Aktualizácia firmvéru trvá približne 6 minút. Doba trvania závisí aj od šírky pásma vášho DSL pripojenia.

◆ Aktivovať/deaktivovať automatickú kontrolu verzie

Pri aktivovanej kontrole verzie telefón denne skontroluje, či na konfiguračnom serveri spoločnosti Gigaset nie sú k dispozícii nové verzie firmvéru telefónu.

Ak telefón v čase, keď má prebehnúť kontrola, nie je spojený s internetom (napr. je vypnutý smerovač), vykoná sa táto kontrola, len čo bude telefón opäť spojený s internetom.

Ak je k dispozícii nová verzia, zobrazí sa na displeji prihlásených prenosných slúchadiel príslušné hlásenie. Aktualizáciu firmvéru môžete spustiť na jednom z prenosných slúchadiel.

◆ Obnoviť nastavenia firmvéru

Máte nasledujúce možnosti:

- nahráť späť do telefónu verziu firmvéru, ktorá bola nahratá pred poslednou aktualizáciou na základňovej stanici
- stiahnuť do telefónu verziu firmvéru, ktorá bola nahratá na základňovej stanici pri dodaní

Zvolený firmvér sa znovu uloží do telefónu, pričom prepíše aktuálny firmvér.

Zobrazenie statusu telefónu a jeho spojení

Na registračnom liste **Status** sa okrem iného zobrazia nasledovné informácie.

Status ▶ Device

- ◆ IP a MAC adresa základňovej stanice
- ◆ Verzia aktuálne nahratého firmvéru
Verzia sa zobrazí v nasledujúcom formáte: aabbxxyyyz.
aa označuje produktový variant telefónu,
bbb verziu firmvéru a xx podverziu (yyyz majú význam len pre servis).
Označenie 420200000 znamená, že na základňovej stanici je aktuálne nahratý
firmvér verzie 20.
- ◆ Zoznam prihlásených prenosných slúchadiel

Status ▶ Connections

Ku každému spojeniu telefónu sa zobrazia:

- ◆ Connection Type (pevná sieť, VoIP, sieť Gigaset.net)
- ◆ Názov spojenia
- ◆ Status spojenia (prihlásený, pripojený atď.)
- ◆ Status presmerovania hovorov

Starostlivosť o zákazníkov a pomoc

Postup pri riešení problémov v spolupráci s oddelením starostlivosti o zákazníkov Gigaset Customer Care
www.gigaset.com/service



Navštívte webovú stránku starostlivosti o zákazníkov:

www.gigaset.com/service

Nájdete na nej:

- ◆ časté otázky,
- ◆ bezplatný softvér a používateľský manuál na prevzatie,
- ◆ zoznam kompatibilných zariadení.



Obráťte sa na pracovníkov oddelenia starostlivosti o zákazníkov:

Nenašli ste riešenie v časti FAQ (časté otázky)?

Radi vám pomôžeme ...

... e-mailom: www.gigaset.com/contact

... telefonicky:

Číslo technickej podpory:

044 5567 988

(Hovor je spoplatnený podľa aktuálneho cenníka vášho operátora.

Pred zavolaním si pripravte doklad o zaplatení.

Upozorňujeme, že ak výrobok Gigaset nie je predávaný autorizovaným predajcom, nemusí byť plne kompatibilný s vaším poskytovateľom služby. Pre akú krajinu je výrobok určený je jasne uvedené na škatuli v blízkosti označenia CE. Ak budete zariadenie používať spôsobom nezlučiteľným s týmto odporúčaním a s pokynmi v príručke, môže to mať vplyv na podmienky záruky alebo zabezpečenia opravy (oprava alebo výmena výrobku). V prípade uplatnenia si záruky, je kupujúci povinný predložiť potvrdenie, ktoré dokazuje dátum zakúpenia (dátum, od ktorého začína záručná doba) a druh tovaru, ktorý bol zakúpený.


Na otázky týkajúce sa DSL a VoIP prístupu sa obráťte na príslušného poskytovateľa služby.

Otázky a odpovede

Ak sa počas prevádzky telefónu budete chcieť na niečo spýtať, sme vám k dispozícii 24 hodín denne na adrese www.gigaset.com/service

Okrem toho sú v nasledujúcej tabuľke uvedené kroky na odstránenie chýb.

<p>Na displeji sa nič nezobrazuje.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prenosná časť nie je zapnutá. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tlačidlo zloženia ☒ stlačte dlhšie. 2. Batéria je vybitá. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Dobitie, resp. výmena batéria (→ s. 12).
<p>Na displeji blíká „Základna“.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prenosná časť je mimo dosahu základňovej stanice. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zmenšite vzdialenosť medzi prenosným slúchadlom a základňovou stanicou. 2. Dosah základňovej stanice sa znížil v dôsledku zapnutia úsporného režimu ECO Mode. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vypnite ekologický režim (→ s. 93) alebo zmenšite vzdialenosť medzi prenosnou časťou a základňovou stanicou. 3. Základňa nie je zapojená. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Skontrolujte napájací adaptér základne (→ s. 19). 4. Práve prebieha aktualizácia firmvéru. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Počkajte, kým sa aktualizácia ukončí. 5. Prenosná časť nie je prihlásená k základni alebo sa odhlásila. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prihlásenie prenosných častí (→ s. 96).
<p>Prenosná časť nezvoní.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vyzváňací tón je vypnutý. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zapnite vyzváňací tón (→ s. 105). 2. Presmerovanie je nastavené na „All Calls“. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vypnite presmerovanie hovorov (→ s. 54). 3. Spojenie, na ktorom hovor vstupuje, nie je priradené k prenosnému slúchadlu ako spojenie na príjem. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zmeňte priradenie spojení na príjem (→ webový konfiguratívnik, s. 134). 4. Telefón zvoní len za predpokladu, že sa prenáša telefónne číslo. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zapnite vyzváňanie pre anonymné hovory (→ s. 105).
<p>Nepočujete žiadny vyzváňací alebo oznamovací tón z pevnej siete.</p> <p>Nepoužili ste telefónny kábel dodaný s prístrojom, príp. ste ho nahradili novým káblom s nesprávnym obsadením zástrčky alebo je telefónny kábel poškodený.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vždy používajte telefónny kábel dodaný s prístrojom, príp. pri nákupe v špecializovanom obchode dbajte na správne obsadenie zástrčky (→ s. 160).
<p>Spojenie sa po cca 30 sekundách vždy preruší.</p> <p>Opakovač bol aktivovaný alebo deaktivovaný (→ s. 113).</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vypnite a opäť zapnite prenosnú časť (→ s. 38).
<p>Niektoré zo sieťových služieb nefungujú tak, ako je uvedené.</p> <p>Funkcie nie sú zapnuté.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Informujte sa u poskytovateľa siete.

<p>Chybový tón po kontrole systémového PIN.</p> <p>Zadaný systémový PIN kód je nesprávny.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Zopakujte zadanie systémového PIN.
<p>Zabudli ste systémový PIN.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Vynulujte systémový PIN na 0000 (→ s. 115).
<p>Váš kontaktný partner vás nepočuje.</p> <p>Počas hovoru ste stlačili tlačidlo vypnutia zvuku . Na prenosnej časti je „stlmený zvuk“.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Znovu zapnite mikrofón (→ s. 52).
<p>Telefónne číslo volajúceho sa nezobrazí, hoci je aktivovaná funkcia CLIP.</p> <p>Prenos čísel nie je povolený.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Volajúci by mal sieťového operátora požiadať o povolenie prenosu čísel (CLI). <p>Dodržiujte pokyny pre zobrazovanie telefónnych čísel (→ s. 49).</p>
<p>Pri zadávaní počujete chybový tón.</p> <p>Akcia neprebehla úspešne/zadanie je nesprávne.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Zopakujte postup.Sledujte prítom displej, prípadne si znovu prečítajte návod na obsluhu.
<p>Nemôžete si vypočúť odkazy zo sieťového odkazovača.</p> <p>Váš telefónny prístroj je nastavený na impulznú voľbu.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Nastavte telefónny prístroj na tónovú voľbu.
<p>V zozname volajúcich nie je k niektorej správe uvedený žiadny čas.</p> <p>Dátum/čas nie sú nastavené.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Nastavte dátum/čas alebo▶ aktivujte na internete cez webový konfigurátor synchronizáciu s časovým serverom.
<p>Aktualizácia firmvéru, príp. stiahnutie profilu VoIP neprebehlo.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Ak sa na displeji zobrazí Currently not possible, IP linky sú obsadené alebo už prebieha stiahnutie/aktualizácia.<ul style="list-style-type: none">▶ Postup zopakujte neskôr.2. Ak sa na displeji zobrazí File unreadable, súbor firmvéru je pravdepodobne neplatný.<ul style="list-style-type: none">▶ Používajte, prosím, len firmvér, ktorý je dostupný na prednastavenom konfiguračnom serveri Gigaset.3. Ak sa na displeji zobrazí Server not accessible, server preberania nie je prístupný.<ul style="list-style-type: none">▶ Server je momentálne nedostupný. Postup zopakujte neskôr.▶ Zmenili ste prednastavenú adresu servera. Opravte adresu. Prípadne uveďte základňovú stanicu do pôvodného stavu.4. Ak sa na displeji zobrazí Transmission error XXX, pri prenose súboru sa vyskytla chyba. Pre XXX sa zobrazí chybový kód HTTP.<ul style="list-style-type: none">▶ Zopakujte postup. Ak sa opäť vyskytne chyba, obráťte sa na servis.5. Ak sa na displeji zobrazí Check IP settings, nemá eventuálne váš telefón pripojenie na internet.<ul style="list-style-type: none">▶ Skontrolujte pripojenie káblov medzi základňovou stanicou a smerovačom, ako aj medzi smerovačom a internetom.▶ Skontrolujte, či je telefón spojený s LAN, t.j. či je dostupný na svojej IP adrese.
<p>Nemôžete sa spojiť pomocou webového prehliadača počítača s telefónom.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Pri nadväzovaní spojenia skontrolujte zadanú lokálnu IP adresu telefónu. IP adresu môžete zistiť na prenosnej časti (→ s. 108).▶ Skontrolujte spojenia medzi počítačom a základňovou stanicou. Zadaťte na počítači základňovej stanice napr. príkaz ping (ping <lokálna IP adresa základňovej stanice>).▶ Pokúsili ste sa telefón dosiahnuť cez Secure http (https://...). Skúste to znovu s http://...

Vylúčenie záruky

Niektoré displeje môžu obsahovať pixle (obrazové body), ktoré zostávajú aktívne alebo neaktívne.

Je to normálne a nie je to žiadny náznak chybnnej funkcie.

Pokyny k prevádzke VoIP telefónov Gigaset za smerovačmi s Network Address Translation (NAT)

Vo všeobecnosti nie sú potrebné špeciálne nastavenia smerovača alebo telefónu pri používaní Gigaset IP telefónu s NAT smerovačom. V tomto odseku popísané konfiguračné nastavenia musíte urobiť len vtedy, ak sa vyskytne niektorý z nasledujúcich problémov.

Typické problémy vyvolané NAT

- ◆ Nie je možné prijímať hovory cez VoIP. Volania na vaše VoIP čísla k vám nie sú prepájané.
- ◆ Odchádzajúce hovory cez IP linky nie sú spojené.
- ◆ Vytvorí sa síce spojenie s kontaktným partnerom, ale nepočujete ho a/alebo on nepočuje vás.

Možné riešenie

- 1 Zmeňte čísla komunikačných portov (porty SIP a RTP) svojho telefónu (→ „**1. Zmena čísel portov pre SIP a RTP VoIP telefónu**“).
- 2 V niektorých prípadoch sa musí pre komunikačné porty telefónu zadať aj Port-Forwarding (nazývaný aj uvoľnenie alebo presmerovanie portu) na smerovači (→ „**2. Nastavenie Port Forwardingu na smerovači**“, s. 150).

1. Zmena čísel portov pre SIP a RTP VoIP telefónu

Na svojom IP telefóne definujte rozdielne (lokálne) čísla portov pre SIP a RTP porty (v intervale 1024 až 49152)

- ◆ tieto hodnoty nesmú byť používané inou aplikáciou v LAN a
- ◆ musia byť výrazne vyššie alebo nižšie ako hodnoty SIP a RTP portov zvyčajne používaných.

Tento postup pomáha najmä vtedy, keď sú na router pripojené ďalšie IP telefóny.

Takto zmeníte čísla portov SIP a RTP na vašom telefóne VoIP:

- ▶ Spojte prehliadač vášho PC s webovým konfigurátorom telefónu a prihláste sa.

- ▶ Otvorte webovú stránku **Settings ▶ Telephony ▶ Advanced VoIP Settings** a zmeňte nastavenia pre porty SIP a RTP (→ s. 139).

Aby ste si ľahšie zapamätali čísla portov (napr. pre konfiguráciu smerovača), môžete si zvoliť čísla, ktoré sú veľmi podobné štandardným nastaveniam, napr.:

SIP port	49060	namiesto	5060
RTP port	49004 až 49010	namiesto	5004 až 5010

- ▶ Zabezpečte zmeny na vašom telefóne.
- ▶ Počkajte, kým budú aktívne VoIP spojenia nanovo zaregistrované. Prejdite na webovú stránku **Settings ▶ Telephony ▶ Connections**, kde sa zobrazí **Status** vašich spojení VoIP.
- ▶ Vyskúšajte, či pôvodný problém stále trvá. Ak problém pretrváva, urobte krok 2.

2. Nastavenie Port Forwardingu na smerovači

Aby sa vami nastavené čísla portov SIP a RTP mohli používať aj na rozhraní WAN s verejnou IP adresou, zadefinujte na smerovači pravidlá port forwardingu pre SIP a RTP porty.

Port forwarding zadefinujte na smerovači nasledovne:

Pojmy použité v nasledujúcom texte sa môžu u jednotlivých smerovačov líšiť.

Na uvoľnenie niektorého portu musíte zadať nasledujúce údaje (príklad):

Protokol	verejný port	lokálny port	lokálny hositeľ (IP)	
UDP	49060	49060	192.168.2.10	pre SIP
UDP	49004 – 49010	49004 – 49010	192.168.2.10	pre RTP

Protokol

Uveďte **UDP** ako použitý protokol.

verejný port

Číslo portu/oblasť čísel portov na rozhraní WAN.

lokálny port

Čísla portov pre porty SIP a RTP nastavené na telefóne.

V novej verzii firmvéru VoIP telefónov Gigaset sa dá nastaviť oblasť portu RTP.

Potom sa aj pre túto oblasť musí na smerovači zadefinovať príslušný Port forwarding.

lokálny hositeľ (IP)

Lokálna IP adresa vášho telefónu v LAN. Aktuálna IP adresa telefónu sa zobrazí na displeji prenosného slúchadla, keď na základňovej stanici krátko stlačíte tlačidlo vyhľadávania slúchadla.

Aby mohol smerovač uskutočniť tento port forwardingu, musia DHCP nastavenia smerovača zabezpečiť, že bude telefónu pridelená vždy tá istá lokálna IP adresa. T. j. DHCP počas prevádzky nezmení IP adresu, ktorá bola telefónu pridelená. Alebo telefónu priradíte pevnú (statickú) IP adresu. Dbajte však na to, aby táto IP adresa neležala v oblasti adries, rezervovanej pre DHCP a nebola ani pridelená žiadnemu inému účastníkovi v LAN.

Stavové kódy VoIP

V nasledujúcej tabuľke nájdete význam najdôležitejších stavových kódov VoIP a hlásení.

Stavový kód	Význam
0x31	Chyba konfigurácie IP: IP doména nie je zapísaná.
0x33	Chyba konfigurácie IP: Meno užívateľa SIP (Provider Data User ID) nie je zapísané. Zobrazí sa napr. pri voľbe slinkovou príponou, keď na základňovej stanici nie je k prípone konfigurované žiadne spojenie.
0x34	Chyba konfigurácie IP: Heslo SIP (Provider Data Password) nie je zapísané.
0x300	Volaného môžete zastihnúť na viacerých telefónnych číslach. Ak to podporuje poskytovateľ IP služieb, sprostredkuje sa pri stavovom kóde zoznam telefónnych pripojení. Volajúci si môže vybrať, ku ktorému číslu chce vytvoriť spojenie.
0x301	Permanentné presmerovanie. Volaný účastník už na tomto čísle nie je dostupný. Nové číslo sa zadá do telefónu spolu so stavovým kódom a telefón už nebude mať v budúcnosti prístup k starému číslu, ale hneď zvolí novú adresu.
0x302	Dočasné presmerovanie. Telefón získa hlásenie, že volaného nemožno zastihnúť pod zvoleným číslom. Trvanie presmerovania je časovo ohraničené. Telefón taktiež získa údaj o trvaní presmerovania.
0x305	Požiadavka sa ďalej odošle na iný „server proxy“, napr. na vyváženie prichádzajúcich požiadaviek. Telefón sa ešte raz obráti s požiadavkou na nejaký iný proxy server. Pritom nejde o presmerovanie adresy na seba.
0x380	Iná služba: Požiadavka alebo hovor sa nemohol sprostredkovať. Telefón však získal hlásenie, aké ďalšie možnosti existujú, aby sa hovor predsa podarilo spojiť.
0x400	Chybné volanie
0x401	Neautorizovaný
0x403	VoIP operátor nepodporuje požadovanú službu.
0x404	Chybné volané číslo. Žiadne spojenie s týmto číslom. Príklad: Pri miestnom hovore ste nezadali miestnu predvoľbu, hoci váš poskytovateľ služby nepodporuje miestne hovory.
0x405	Metóda nie je povolená.

Starostlivosť o zákazníkov a pomoc

Stavový kód	Význam
0x406	Neakceptovateľné. Vyžiadaná služba nemôže byť poskytnutá.
0x407	Potrebná je autentifikácia proxy.
0x408	Druhý účastník nie je prístupný (napr. účet je vymazaný).
0x410	Poskytovateľ IP služby nedisponuje požadovanou službou.
0x413	Správa je príliš dlhá.
0x414	URI je príliš dlhá.
0x415	Formát požiadavky nie je podporovaný.
0x416	URI je chybná.
0x420	Chybné zakončenie
0x421	Chybné zakončenie
0x423	Poskytovateľ IP služby nepodporuje požadovanú službu.
0x480	Volané číslo je dočasne nedostupné.
0x481	Príjemca je nedostupný.
0x482	Dvojitá požiadavka služby
0x483	príliš veľa „skokov“: Zadaná požiadavka bola odmietnutá, pretože servisný server (proxy) rozhodol, že táto požiadavka už prešla cez príliš veľa servisných serverov. Maximálny počet je vopred definovaný pôvodným odosielateľom požiadavky.
0x484	Chybné telefónne číslo: Najčastejšie táto odpoveď znamená, že ste v telefónnom čísle zabudli zadať jednu alebo viac číslic.
0x485	Vyvolaná URI nie je jednoznačná a poskytovateľ služby ju nemôže spracovať.
0x486	Volaná linka je obsadená.
0x487	Všeobecná chyba: Spojenie sa prerušilo skôr, ako bolo vytvorené. Stavový kód potvrdí príjem signálu prerušenia.
0x488	Server nemôže spracovať požiadavku, pretože údaje, ktoré sú uvedené v popise média, nie sú kompatibilné.
0x491	Server udáva, že požiadavka sa spracuje hneď potom, ako sa spracuje predošlá.
0x493	Server zamietol požiadavku, pretože telefón nedokáže správu dešifrovať. Odosielateľ použil šifrovací postup, ktorý server alebo telefón prijímateľa nedokáže dešifrovať.
0x500	Proxy alebo vzdialená stanica našla pri spracovávaní požiadavky chybu, ktorá znemožňuje ďalšie spracovanie požiadavky. Volajúci, resp. telefón v takomto prípade ukazuje chybu a opakuje požiadavku po niekoľkých sekundách. Vzdialená stanica popripade sprostredkuje volajúcemu, resp. telefónu, po kolkých sekundách môže požiadavku opakovať.

Stavový kód	Význam
0x501	Príjemca nemôže požiadavku spracovať, pretože nedisponuje takou schopnosťou, akú volajúci požaduje. Ak aj príjemca rozumie požiadavku, ale nespracuje ju, pretože odosielateľ nemá potrebné právo na požiadavku alebo sa požiadavka v aktuálnej súvislosti nepovolí, odošle sa 405 namiesto 501.
0x502	Vzdialená stanica, ktorá odosiela tento chybový kód, je v tomto prípade proxy alebo gateway a dostala od svojho gateway, ktorý mal túto požiadavku rozvinúť, neplatnú odpoveď.
0x503	Vzdialená stanica alebo proxy nemôže v tomto okamihu spracovať požiadavku, pretože je server buď preťažený alebo zaneprázdnený. Ak sa naskytne možnosť, že sa požiadavka môže opakovať v dohľadnom čase, server sprostredkuje túto informáciu volajúcemu, resp. telefónu.
0x504	Prekročenie času na prístupovom bode (gateway)
0x505	Server zamietne požiadavku, pretože uvedené číslo verzie SIP protokolu nesúhlasí minimálne s tou verziou, ktorú používa server alebo SIP zariadenie, ktorý sa podieľa na tejto požiadavke.
0x515	Server zamietne požiadavku, pretože správa prekročila maximálne prípustnú veľkosť.
0x600	Volaná linka je obsadená.
0x603	Volaný odmietol hovor.
0x604	Volaná URI neexistuje.
0x606	Komunikačné nastavenia nie sú akceptovateľné.
0x701	Volaný účastník ukončil hovor.
0x703	Spojenie bolo prerušené kvôli časovému limitu.
0x704	Spojenie bolo prerušené kvôli chybe SIP.
0x705	Chybný oznamovací tón.
0x706	Spojenie sa nevytvorilo.
0x751	Obsadzovací tón: Nenastala žiadna zhoda medzi kodekmi volajúcim a volaným účastníkom.
0x810	Všeobecný Socket Layer Error: Používateľ nie je autorizovaný.
0x811	Všeobecný Socket Layer Error: Chybné číslo socket.
0x812	Všeobecný Socket Layer Error: Socket nie je pripojený.
0x813	Všeobecný Socket Layer Error: Chyba pamäte.
0x814	Všeobecný Socket Layer Error: Socket nie je k dispozícii – skontrolujte nastavenia IP/problém spojenia/chybné nastavenie VoIP.
0x815	Všeobecný Socket Layer Error: Nelegálna aplikácia na rozhraní socket.

Kontrola servisných informácií

Ak budete kontaktovať Zákaznícky servis, môžete potrebovať servisné informácie základne.

Predpoklad: Pokúste sa vytvoriť externý rozhovor alebo vedte externý rozhovor.

Upozornenie

Počkajte niekoľko sekúnd, kým sa na displeji zobrazí hlásenie **Menu**

Menu ▶ Service Info

Potvrďte výber **OK**.

Nasledujúce informácie/funkcie môžete zvoliť pomocou :

- 1: sériové číslo základňovej stanice (RFPI)
- 2: IPU (International Portable User Identity) použitej prenosnej časti
- 3: Informuje servisného pracovníka o nastaveniach základňovej stanice (v šestnástkovom zobrazení), napr. o počte prihlásených prenosných slúchadiel, prevádzke zosilňovača.
- 4: Varianty (čísla 1 až 2),
Verzia firmvéru telefónu (čísla 3 až 5).
- 5: Číslo telefónu v sieti Gigaset.net. Pod týmto číslom vám môže servisný pracovník zavolať cez internet bez toho, aby ste museli byť nahlásení u poskytovateľa služby. Takto môže testovať spojenie on-line a telefóniu VoIP nezávisle od poskytovateľa služby.
- 6: Číslo prístroja základňovej stanice. Obsahuje ďalšie informácie pre servisného pracovníka.

Odemknutí systému

(len keď je prístroj zablokovaný zo strany operátora)

Potvrďte výber **OK**.

S príslušným kódom môžete zrušiť príp. blokovanie prístroja, špecifické pre daného poskytovateľa služieb.

Update profile

Potvrďte výber **OK**.

Aktuálne profily vášho poskytovateľa IP služby (všeobecné údaje poskytovateľa všetkých konfigurovaných spojení VoIP) sa automaticky nahrajú do telefónu. Aktualizujú sa všeobecné nastavenia pre všetky spojenia VoIP, pre ktoré sú k dispozícii profily na internete.

Odeslat konfig.

Túto možnosť vyberte len vtedy, keď vás k tomu vyzve servisný pracovník.

Schválene - výňatok z vyhlásenia o zhode

Tento prístroj je určený pre analógové telefónne pripojenie do slovenskej siete. VoIP telefonovanie je možné cez LAN rozhranie (IEEE 802.3).

V závislosti od rozhrania vašej telekomunikačnej siete, môže byť vyžadovaný prídavný modem.

Pre viac informácií, kontaktujte vášho poskytovateľa pripojenia.

Osobitosti krajiny určenia sú zohľadnené.

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH týmto vyhlasuje, že toto rádiové zariadenie s typovým označením Gigaset A540IP spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EÚ.

Plné znenie vyhlásenia o zhode pre EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.gigaset.com/docs.

Toto vyhlásenie môže byť k dispozícii aj v súboroch medzinárodných vyhlásení o zhode alebo európskych vyhlásení o zhode.

Preto skontrolujte všetky tieto súbory.

Vylúčenie zodpovednosti

Displej slúchadla má rozlíšenie pixlov. Každý pixel sa skladá z troch subpixlov (červený, zelený, modrý).

Môže sa stať, že riadenie pixla bude nesprávne, alebo pixel bude mať farebnú odchýlku.

Ide o normálny jav, ktorý nie je dôvodom na záručnú reklamáciu.

V nasledujúcej tabuľke je uvedený počet chybných pixlov, ktoré sa môžu vyskytovať na displeji bez vzniku nároku na záručnú reklamáciu.

Opis	Maximálny počet povolených chybných pixlov.
Trvalo rozsvietené farebné subpixle	1
Tmavé subpixle	1
Celkový počet farebných a tmavých subpixlov	1

Poznámka

Znaky bežného opotrebenia displeja a krytu sú vylúčené zo záruky.

Záruka

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám preukázali kúpou telefónu Gigaset Communications GmbH. Získali ste kvalitný prístroj, ktorý bude pri správnom používaní dlhodobo spoľahlivo slúžiť.

Ak budete potrebovať radu alebo pomoc, obráťte sa na našu informačnú linku Gigaset. Naši špecialisti sú Vám v pracovnej dobe od 7:30 do 18:00 na telefónnom čísle 044 / 55 67 988 k dispozícii.

Kontakt možno taktiež nadviazať na www.gigaset.com/sk. Naši technickí pracovníci Vám poradia, prípadne odporúčia doručiť Váš prístroj do servisného strediska na adrese:

Inoteska s.r.o.
Podtureň-Roveň 221
033 01 Liptovský Hrádok

Prístroj môžete zaslať prostredníctvom Vášho predajcu, poštou ako cennú zásielku, alebo ho môžete priniesť osobne.

Záručné podmienky:

1. Záruka sa vzťahuje na bezporuchovú prevádzku telefónu, ako aj jeho príslušenstva v trvaní dvadsaťštyri (24) mesiacov. Batéria a nabíjačka je štandardne dodávané príslušenstvo k telefónu. Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia telefónu a príslušenstva kupujúcim. Dátum musí byť vyznačený na záručnom liste.
 2. Záruka bude uznaná, iba ak k tomuto úplne a riadne vyplnenému záručnému listu bude priložený doklad o zaplatení.
 3. Záruka je neplatná, ak typ výrobku alebo výrobné číslo bolo zmenené, odstránené alebo je nečitateľné.
 4. V prípade uplatnenia záručnej opravy príslušenstva, ktoré bolo inštalované, bude záruka uznaná, len ak kupujúci zároveň predloží inštalčný protokol.
 5. Záruka sa nevzťahuje na chyby zapríčinené:
 - používaním výrobku, ktoré je v rozpore s návodom na obsluhu
 - mechanickým poškodením
 - kontaktom výrobku s vodou či inými tekutinami, ktoré vtekli do vnútra
 - opravou vykonanou neautorizovaným servisným strediskom neodbornou inštaláciou výrobku v inom než autorizovanom inštalčnom stredisku
 - nevhodným skladovaním a používaním mimo tepelného rozsahu uvedenom v návode na obsluhu
 - skladovaním a používaním výrobku vo vlhkom, prašnom, chemicky alebo ináč agresívnom prostredí – oxidácia
 - statickou elektrinou a kolísaním napätia v elektrorozvodnej sieti
- Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté:
- pri haváriách motorových vozidiel, prudkých nárazoch a pod.
 - pri živelných pohromách
6. Za chybu predávanej veci sa považujú nedostatky jej vlastností alebo prejavu, ktoré najmä vzhľadom na obsah zmluvy o predaji v obchode alebo vyhlásenie predávajúceho o zaručených vlastnostiach, alebo vzhľadom na ustanovenia

právných predpisov, či technických noriem by mala predávaná vec mať. Za chybu veci sa považuje aj nedostatok vlastností alebo prejavu, ktoré sa pri veciach tohto druhu predávaných v obchode všeobecne predpokladajú. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie výrobku vzniknuté v dôsledku jeho používania, vrátane straty kapacity batérie spôsobené jej bežným opotrebovaním.

7. Ak ide o chybu, ktorú možno odstrániť, má kupujúci právo, aby bola bezplatne odstránená. Kupujúci môže namiesto odstránenia chyby požadovať výmenu veci, alebo ak sa chyba týka len súčasti veci, výmenu súčasti, iba vtedy, ak tým predávajúcemu nevzniknú neprimerané náklady vzhľadom na cenu tovaru alebo závažnosť vady.
8. Doba od uplatnenia práva zo zodpovednosti za chyby až do doby, keď kupujúci po skončení opravy bol povinný vec prevziať, sa do záručnej doby nepočíta.

Na tento prístroj sa poskytuje záruka po dobu dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa jeho prevzatia kupujúcim.

Záruka sa uplatňuje u predajcu.

Typ prístroja (vyplní predajca)

Dátum predaja (vyplní predajca)

Pečiatka a podpis predajcu:

Tento bezšnúrový telefón bol uvedený na trh po
13. auguste 2005 firmou

Záznam servisného strediska o vykonaní záručných opráv

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Likvidácia odpadu

Naša koncepcia ochrany životného prostredia

My, spoločnosť Gigaset Communications GmbH, máme spoločenskú zodpovednosť a angažujeme sa za lepší svet. Vo všetkých oblastiach našej práce – od projektovania výrobkov a plánovania výrobných procesov, cez výrobu a odbyt, až po likvidáciu – kladieme vždy dôraz aj na našu ekologickú zodpovednosť.

Viac informácií o našich ekologických výrobkoch a postupoch nájdete na internetovej stránke www.gigaset.com.

Systém manažmentu životného prostredia



Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je držiteľom certifikátov podľa medzinárodných noriem ISO 14001 a ISO 9001.

ISO 14001 (životné prostredie): certifikát udelila spoločnosti v septembri 2007 skúšobňa TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (kvalita): certifikát udelila spoločnosti 17.02.1994 skúšobňa TÜV Süd Management Service GmbH.

Likvidácia odpadu

Batérie nepatria do domového odpadu. K tomu dodržujte miestne nariadenia o likvidácii odpadov, o ktorých sa môžete informovať u vašej obce alebo u vášho odborného predajcu, ktorý vám výrobok predal.

NAKLADANIE S ELEKTROZARIADENÍM - INFORMAČNÝ LETÁK

Nefunkčné, vyradené, resp. opotrebované (podľa Vášho zväženia) elektronické zariadenie je potrebné odovzdať na miestach na to určených.



Elektronické zariadenie je potrebné separovať od nevytriedeného komunálneho odpadu a odovzdať ho vcelku (myslí sa tým aj s batériou, prípadne nabíjačkou).

Pokiaľ sa so starým elektronickým zariadením nebude nakladať podľa uvedených bodov, môže dôjsť k negatívnemu vplyvu na životné prostredie a taktiež aj na zdravie ľudí.

Ak však staré elektronické zariadenie odovzdáte na miestach na to určených, samotný spracovateľ garantuje jeho zhodnotenie (materiálové, alebo iné), čím aj Vy prispievate k opätovnému použitiu jednotlivých súčastí elektronického zariadenia a k ich recyklácii.

Všetky informácie na tomto letáku sú zhrnuté pod symbolom uvedeným na každom elektronickom zariadení.

Účel tohto grafického symbolu spočíva v spätnom odbere a oddelenom zbere elektroodpadu. Nevyhadzujte v rámci komunálneho odpadu! Odpad je možné späťne odobrať na miestach na to určených!

Dodatok

Údržba

Prístroj utrite **vlhkou utierkou** alebo **antistatickou utierkou**. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá a utierky z mikrovlákien.

Nepoužívajte **nikdy** suchú utierku. Hrozí nebezpečenstvo statického výboja.

Kontakt s kvapalinou

V prípade, že prenosné slúchadlo sa dostalo do kontaktu s kvapalinou:

- 1 **Prenosnú časť vypnite a ihneď vyprázdnite úložnú časť akumulátora.**
- 2 Kvapalinu nechajte z prenosnej časti odkvapkať.
- 3 Všetky časti vytrite do sucha a prenosnú časť následne uložte na suché a teplé miesto, **minimálne na 72 hodín**, s otvoreným úložným priestorom pre batériu a s klávesnicou smerom nadol (**nie v:** v mikrovlnnej rúre, v rúre na pečenie a pod.).
- 4 **Prenosnú časť zapnite, až keď bude úplne suchá.**

V mnohých prípadoch je po úplnom vyschnutí uvedenie do prevádzky znovu možné.

Technické údaje

Batérie

Technológia: 2 x AAA NiMH
 Napätie: 1,2 V
 Kapacita: 400 mAh

Prevádzkový čas/čas nabíjania slúchadla

Prevádzkový čas telefónu závisí od kapacity a veku akumulátora a od spôsobu jeho používania. (Všetky uvedené časy predstavujú maximálne dosiahnuteľné hodnoty.)

Pohotovostný čas (hodín)*	200 * / 110 **
Čas hovoru (hodín)	18
Prevádzkový čas pri 1,5 hodine hovoru denne (hodín)*	90 * / 65 **
Čas nabíjania v nabíjacej kolíske (hodín)	4

***No Radiation** deaktivované, bez podsvietenia displeja v pohotovostnom stave

****No Radiation** aktivované, bez podsvietenia displeja v pohotovostnom stave

Príkion (odber prúdu) základňovej stanice

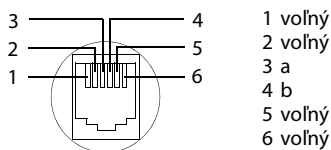
V pohotovostnom režime: približne 1,2 wattu

Počas hovoru: približne 1,3 wattu

Všeobecné technické údaje

Štandard DECT	Podporovaný
Štandard GAP	Podporovaný
Počet kanálov	60 obojsmerných kanálov
Frekvenčný rozsah	1880–1900 MHz
Obojsmerný postup	Časový multiplex, 10 ms rámovej dĺžky
Opakovacia frekvencia vysielaného impulzu	100 Hz
Dĺžka vysielaného impulzu	370µs
Kanálový raster	1728 kHz
Prenosová rýchlosť (v bitoch)	1152 kbit/s
Modulácia	GFSK
Kódovanie hlasu	32 kbit/s
Vysielací výkon	10 mW, stredný výkon na jeden kanál 250 mW impulzný výkon
Dosah	až 300 m vo voľnom priestranstve, až 50 m v budovách
Napájanie základňovej stanice el. prúdom	230 V ~/50 Hz
Podmienky prostredia pre prevádzku	+5 °C až +45 °C; 20 % až 75 % relatívnej vlhkosti vzduchu
Spôsob voľby	TV (tónová)

Obsadenie kontaktov telefónneho konektoru



Písanie a spracovanie textu

Pri písaní textu platia tieto pravidlá:

- ◆ Každému tlačidlu v rozsahu [0..] a [9...9] ako aj [* a] a [# -] sú priradené viaceré písmená a znaky.
- ◆ Kurzor ovládate pomocou tlačidiel [←] [→] [↶] [↷].
- ◆ Znak sa vkladajú na mieste kurzora.
- ◆ Stlačte tlačidlo displeja [Del.], aby ste vymazali **znak** naľavo od kurzora.
- ◆ Pri zapisovaní do telefónneho zoznamu sa prvé písmeno mena automaticky napíše veľkým písmenom, ostatné budú písané malými.

Nastavenie písania veľkými, malými písmenami alebo číslicami

Režim zadávania textu zmeníte opakovaným stláčaním tlačidla s mriežkou .

123	Písanie číslic
Abc	Písanie veľkých písmen *
abc	Písanie malých písmen

* 1. písmeno bude veľké, všetky ďalšie budú malé

Pri prepnutí režimu sa aktívny režim zobrazí vľavo dolu na displeji.













Písanie SMS/mena

▶ Jednotlivé písmená/znaky zadajte stlačením príslušného tlačidla.

Znaky priradené k tlačidlu sa zobrazia v riadku s ponukou vľavo dolu na displeji. Zvolený znak je zvýraznený.

▶ Ak chcete preskočiť k želanému písmenu/znaku, stláčajte tlačidlo viackrát **krátko** za sebou.

Štandardné písmo

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x
	1	€	£	\$	¥	¤										
	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç						
	d	e	f	3	ë	é	è	ê								
	g	h	i	4	ï	í	ì	î								
	j	k	l	5												
	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ						
	p	q	r	s	7	ß										
	t	u	v	8	ü	ú	ù	û								
	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å						
	¹⁾	.	,	?	!	²⁾	0	+	-	:	;	'	"	'	;	_
	*	/	()	<	=	>	%								
			#	@	\	&	§									

1) Medzera

2) Riadkovanie

Stredná Európa

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1. rad	1	€	§	¤										
2. rad	a	b	c	2	ä	á	â	ç	ç					
3. rad	d	e	f	3	ë	é								
4. rad	g	h	i	4	í	î								
5. rad	j	k	l	5	ł									
6. rad	m	n	o	6	ñ	ó	ö	õ	ô					
7. rad	p	q	r	s	7	ß	ś							
8. rad	t	u	v	8	ú	ü	ú							
9. rad	w	x	y	z	9	ý	ź	ż						
0. rad	1)	.	,	?	!	2)	0	+	-	:	"	'	;	_
* a	*	/	()	<	=	>	%						
# -		#	@	\	&	§								

1) Medzera

2) Riadkovanie

Open Source softvér

Všeobecné informácie

V zariadení Gigaset sa používa softvér typu Open Source, ktorého použitie sa riadi rôznymi licenčnými podmienkami. S ohľadom na softvér typu Open Source sa udeľovanie práv na používanie, ktoré siahajú nad rámec prevádzky zariadenia zamýšľanej spoločnosťou Gigaset Communications GmbH, riadi príslušnými licenčnými podmienkami platnými pre softvér Open Source.

Príslušné licenčné texty pravidelne obsahujú obmedzenie zodpovednosti týkajúce sa príslušného poskytovateľa licencie na open source softvér. Vylúčenie zodpovednosti pre licenciu LGPL verzie 2.1 znie napríklad takto:

„This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.“

Zodpovednosť spoločnosti Gigaset Communications GmbH zostáva nedotknutá.

Licencie a autorské práva

Toto zariadenie Gigaset obsahuje open source softvér, ktorý podlieha licencií „GNU General Public License“(GPL) alebo „GNU Library/Lesser General Public License“(LGPL). Príslušné licenčné podmienky v pôvodnej verzii možno nájsť nižšie.. Príslušný zdrojový kód si môžete prevziať z internetovej stránky www.gigaset.com/opensource/. Príslušný zdrojový kód možno vyžiadať aj od spoločnosti Gigaset Communications GmbH za stanovenú cenu do troch rokov od zakúpenia produktu. Použite kontaktné informácie, ktoré sa nachádzajú na stránke www.gigaset.com/service.

Texty licenci 

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages—typically libraries—of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License. In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system. Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) "Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) The modified work must itself be a software library.

b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library. In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is espe-

cially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.
- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy. For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
- b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License. 12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

Slovník pojmov

A

ADSL

Asymmetric Digital Subscriber Line

Špeciálna forma **DSL**.

ALG

Application Layer Gateway

NAT – riadiaci mechanizmus smerovača.

Veľa smerovačov s integrovaným NAT používa ALG. ALG nechá prechádzať dátové balíky VoIP spojenia a dopĺňa ich o verejnú IP adresu bezpečnej súkromnej siete.

Ak poskytovateľ služby ponúka STUN server, príp. Outbound Proxy, ALG smerovača by sa mala odpojiť.

Pozri tiež: **Firewall**, **Náhlavná súprava**, **Ohlásenie čakajúceho hovoru**, **STUN**.

Autentifikácia

Obmedzenie prístupu k sieti/službe prihlásením sa s ID alebo heslom.

Automatické spätné volanie

Pozri **S**.

B

Blokovanie volania

Najsôr zadáte úplné telefónne číslo, v prípade potreby ho upravíte. Potom zdvihnete slúchadlo a stlačením tlačidla prijatia hovoru/hlasitého telefonovania vytočíte telefónne číslo.

Brána (gateway)

Spája spolu dve rozličné **Názov domény**, napr. router ako InternetGateway.

Pre telefonické hovory z **Verejná IP adresa** do telefónnej siete musí byť Gateway spojený s IP sieťou a telefónnou sieťou (Gateway/poskytovateľ IP služby). Presmerúva volania z VoIP napr. do telefónnej siete.

C

CF

Call Forwarding

Pozri **Prepínanie medzi dvomi hovormi**.

Číslo portu

Označuje určitú aplikáciu **Účastníci siete**. Číslo portu je dlhodobo určené podľa nastavenia **LAN** alebo sa pridáva pri každom prístupe.

Kombinácia **IP adresa/Podsieť** čísla portu identifikuje príjemcu, príp. odosielateľa dátového zväzku v rámci siete.

COLP / COLR

Connected Line Identification Presentation/Restriction

Funkcia spojenia VoIP/ISDN pre odchádzajúce volania.

Pri COLP sa u volajúceho zobrazí telefónne číslo účastníka, ktorý hovor prevzal.

Telefónne číslo účastníka, ktorý hovor prevzal, sa odlišuje od zvoleného čísla napr. pri presmerovaní volania alebo pri prevzatí volania.

Volaný účastník môže pomocou funkcie COLR (Connected Line Identification Restriction) zrušiť sprostredkovanie telefónneho čísla volajúcemu.

CW

Call Waiting (Čakajúci hovor)

Pozri **Prepínanie medzi dvomi hovormi**.

D**DHCP**

Dynamic Host Configuration Protocol

Internetový protokol, ktorý reguluje automatické zadávanie **IP adresa** na **Účastníci siete**.

Protokol v sieti poskytuje server. DHCP server môže byť napr. smerovač.

Telefón obsahuje jedného DHCP klienta. Smerovač, ktorý obsahuje DHCP server, môže automaticky zadávať IP adresy pre telefón z určeného pamäťového miesta. Týmto dynamickým pridelovaním si môžu viacerí **Účastníci siete** podeliť jednu IP adresu, túto však nemôžu používať súčasne, ale len striedavo.

Pri niektorých smerovačoch môžete pre telefón určiť, že sa IP adresa telefónu nikdy nezmení.

DMZ (Demilitarized Zone)

DMZ označuje oblasť siete, ktorá sa nachádza mimo firewallu.

DMZ je vytvorená akoby medzi jednou sieťou, ktorá sa má chrániť (napr. LAN)

a nezabezpečenou sieťou (napr. internet). DMZ dovoľuje neobmedzený prístup z internetu pre jeden alebo niekoľko sieťových komponentov, kým iné sieťové komponenty ostávajú bezpečne za firewallom.

DNS

Domain Name System

Hierarchický systém, ktorý umožňuje pridelenie **IP adresa** k **DSCP**, ktoré sa dajú jednoduchšie spozorovať. Pridelenie musí byť v každej (W)LAN spravované lokálnym DNS serverom. Lokálny DNS server zisťuje IP adresu príp. dopytom u nadradeného DNS servera a iných lokálnych DNS serverov na internete.

Môžete určiť IP adresu primárneho/sekundárneho DNS servera.

Pozri tiež: **DynDNS**.

DSCP

Differentiated Service Code Point

Pozri **Quality of Service (QoS)**.

DSL

Digital Subscriber Line

Dialkový prenos dát, pri ktorom je možný prístup na internet napr. **1,5 Maska podsiete** cez bežné telefonické vedenia. Predpoklady: DSL modem a príslušná ponuka poskytovateľa internetu.

DSLAM

Digital Subscriber Line Access Multiplexer

DSLAM je skriňový rozvádzač v ústredni, v ktorom sa zbiehajú účastnícke prípojky.

DTMF

Dual Tone Multi-Frequency

Iné označenie pre tlačidlovú kmitočtovú voľbu (TKV).

Duplexnú prevádzku

Režim pri prenose dát, pri ktorom sa môže súčasne odosielať a prijímať.

Dynamická IP adresa

Dynamická IP adresa sa sieťovému komponentu prideluje automaticky cez **DHCP**. Dynamická IP adresa sieťového komponentu sa môže meniť pri každom prihlásení alebo v určitých časových intervaloch.

Pozri tiež: **Pevná IP adresa**.

DynDNS

Dynamic DNS

Pridelenie názvu domény a IP adresy sa realizuje cez **DNS**. Pre **Duplexnú prevádzku** sa táto služba dopĺňa takzvanou DynamicDNS. Umožňuje použitie sieťového komponentu s dynamickou IP adresou ako **Server** na **Internet**. DynDNS zabezpečuje, že sa služba na internete môže vyžiadať z aktuálnej IP adresy vždy pod rovnakým **DSCP**.

E

ECT

Explicit Call Transfer

Účastník A volá účastníka B. Ten podrží spojenie a zavolá účastníka C. Namiesto spojenia všetkých do konferencie 3 účastníkov prepne teraz A účastníka B na C a zloží.

EEPROM

Electrically Erasable Programmable Read Only Memory

Pamäťový modul telefónu s pevnými údajmi (napr. nastavenia prístroja výrobcom a špecifické nastavenia prístroja používateľa) a automaticky ukladanými údajmi (napr. záznamy zoznamu volajúcich).

F

Firewall

S firewallom môžete svoju sieť chrániť proti neoprávneným prístupom zvonka. Pritom môžete kombinovať rozličné opatrenia a techniky (hardvér a softvér), aby ste kontrolovali dátový tok medzi chránenou súkromnou sieťou a nechránenou sieťou (napr. internetom).

Pozri tiež: **Náhlavná súprava**.

Firmvér

Softvér prístroja, v ktorom sú uložené základné informácie pre fungovanie prístroja. Kvôli oprave chýb alebo aktualizácii sa do pamäte prístroja môže zaviesť nová verzia firmvéru (aktualizácia firmvéru).

Flatrate

Spôsob vyúčtovania pre pripojenie **Internet**. Poskytovateľ internetu pritom vyberá mesačný paušálny poplatok. Za trvanie a počet spojení nevznikajú žiadne dodatočné náklady.

Fragmentácia

Pred prenosom sa príliš veľké dátové zväzky rozdelia na čiastkové zväzky (fragmenty). U príjemcu sa opäť spoja (defragmentujú).

G

G.711 a law, G.711 μ law

Štandard pre **Kodek**.

G.711 zabezpečuje veľmi dobrú kvalitu prenosu hlasu, zodpovedajúcu kvalite v sieti ISDN. Pretože komprimácia je malá, potrebná šírka pásma je cca 64 kbit/s na spojenie hlasu, oneskorenie kódovaním/dekódovaním je však len cca 0,125 ms.

Europský štandard sa označuje ako „a law“, severoamerický/japonský štandard sa označuje ako „ μ law“.

G.722

Štandard pre **Kodek**.

G.722 je **širokopásmovým** kodekom hlasu so šírkou pásma 50 Hz až 7 kHz, s čistým prenosovým výkonom 64 Kbit/s na hlasové spojenie, ako aj s integrovaným rozpoznávaním prestávok hlasu vytváraním šumu (potlačenie hlasových prestávok).

G.722 poskytuje veľmi dobrú kvalitu hlasu. Kvalita hlasu je kvôli vyššej rýchlosti snímania čistejšia a lepšia ako pri iných kodekoch a umožňuje znenie hlasu v High Definition Sound Performance (HDSP).

G0,726

Štandard pre **Kodek**.

G.726 zabezpečuje dobrú kvalitu hlasu. Je nižšia ako pri kodéri-dekodéri **G.711**, avšak lepšia ako pri **G.729**.

G.729A/B

Štandard pre **Kodek**.

Kvalita hlasu je pri G.729A/B skôr nižšia. Kvôli silnej komprimácii je potrebná šírka pásma len cca 8 Kbit/s na hlasové spojenie, oneskorenie je však cca 15 ms.

Globálna IP adresa

Pozri **IP adresa**.

GSM

Global System for Mobile Communication

Pôvodne európsky štandard pre mobilné siete. Medzitým môže GSM označovať skôr svetový štandard. V USA a v Japonsku sa však až doteraz častejšie podporujú národné štandardy.

H

HTTPProxy

Server, cez ktorý **Účastníci siete** realizujú svoju internetovú prevádzku.

I

Identifikácia používateľa

Meno/číselná kombinácia na prístup napr. k účtu VoIP alebo osobnému adresáru na internete.

IEEE

Institute of Electrical and Electronics Engineers

Medzinárodné grémium pre normovanie v elektronike a elektrotechnike, obzvlášť pre štandardizáciu technológie LAN, komunikačných protokolov, prenosovej rýchlosti a prepojenie káblami.

Infraštruktúrna sieť

Sieť s centrálnou štruktúrou: Všetci **Účastníci siete** komunikujú cez centrálny **Rozbočovač**.

Internet

Globálne **WAN**. Na prenos údajov je definovaný rad protokolov, ktoré sú zhrnuté pod názvom TCP/IP.

Každý **Účastníci siete** sa identifikuje cez svoju **IP adresa**. Priradenie **DSCP** k **IP adresa** prevezme **DNS**.

Dôležité služby na internete sú World Wide Web (WWW), e-mail, prenos údajov a diskusné fóra.

IP (Internet Protocol)

TCP/IP protokol na **Internet**. IP je oprávnený na adresovanie účastníkov **Názov domény** s pomocou **IP adresa** a prenáša dáta od odosielateľa k príjemcovi. Pritom určuje IP voľbu cesty (smerovanie) dátových zväzkov.

IP adresa

Jednoznačná adresa komponentu siete v rámci siete na základe protokolov TCP/IP (napr. LAN, internet). Na **Internet** sa udávajú namiesto IP adres najčastejšie názvy domén. **DNS** priraduje názvu domény zodpovedajúcu IP adresu.

IP adresa pozostáva zo štyroch častí (desiatkové čísla medzi 0 a 255), ktoré sú od seba oddelené bodkou (napr. 230.94.233.2).

IP adresa sa skladá z čísla siete a čísla **Účastníci sietes** (napr. telefón). V závislosti od **Súkromná IP adresa** tvoria predné jedna, dve alebo tri časti číslo siete, zvyšok IP adresy adresuje komponenty siete. V sieti musí byť číslo siete všetkých komponentov identické.

IP adresy sa môžu zadávať automaticky prostredníctvom DHCP (dynamické IP adresy) alebo manuálne (pevné IP adresy).

Pozri tiež **DHCP**.

K**Klient**

Aplikácia, ktorá vyžaduje službu zo servera.

Kodek

Kodér/dekodér

Kodek označuje postup, ktorý digitalizuje a komprimuje analógový jazyk pred vysielaním cez internet a tiež pri prijíme hlasových balíkov dekoduje digitálne dáta, t. j. prekladá ich do analógového hlasu. Existujú rozličné kodeky, ktoré sa okrem iného odlišujú v stupni komprimácie.

Obidve strany telefonického spojenia (strana volajúceho/odosielateľa a strana príjemcu) musia používať rovnaký kodek. To sa dohodne pri vytváraní spojenia medzi odosielateľom a príjemcom.

Výber kodeka je kompromis medzi kvalitou hlasu, prenosovou rýchlosťou a potrebnou šírkou pásma. Vyšší stupeň komprimácie napr. znamená, že šírka pásma potrebná na spojenie hovoru je malá. Ale tiež to znamená, že čas potrebný na komprimovanie/dekomprimovanie údajov je väčší, čo zvyšuje čas prenosu údajov v sieti a tým zhoršuje kvalitu hlasu. Potrebný čas zvyšuje oneskorenie medzi hovorením odosielateľa a príchodom povedaného k príjemcovi.

Kodek hlasu

Pozri **Kodek**.

L**LAN**

Local Area Network

Sieť z obmedzeným priestorovým rozlíšením. LAN môže byť spojená bezdrôtovo (WLAN) a/alebo pomocou káblov.

Local SIP Port

Pozri **SIP port/Local SIP port**.

Lokálna IP adresa

Lokálna alebo súkromná IP adresa je adresa sieťového komponentu v lokálnej sieti (LAN). Prevádzkovateľ siete ju môže ľubovoľne zadávať. Zariadenia, ktoré realizujú prechod siete z lokálnej siete na internet (brána alebo smerovač), majú súkromnú alebo verejnú IP adresu.

Pozri tiež **IP adresa**.

M

MAC adresa

Media Access Control Address

Hardvérová adresa, pomocou ktorej sa môže na celom svete jednoznačne identifikovať každé sieťové zariadenie (napr. sieťová karta, switch, telefón). Pozostáva zo 6 častí (šestnástkové čísla), ktoré sú od seba oddelené znakom „-“ (napr.00-90-65-44-00-3A).

Adresu Mac zadáva výrobca a nemôže sa zmeniť.

Maska podsiete

IP adresa pozostáva z pevného a variabilného čísla účastníka. Číslo siete je identické pre všetkých **Účastníci siete**. Aký veľký je podiel sieťových čísiel, je stanovené v maske podsiete. Pri maske podsiete 255.255.255.0 sú napr. prvé tri časti IP adresy čísla siete a posledná časť je číslo účastníka.

Mbps

Million Bits per Second

Jednotka prenosovej rýchlosti v sieti.

MRU

Maximum Receive Unit

Definuje maximálne množstvo používateľských dát v rámci dátového zväzku.

MTU

Maximum Transmission Unit

Definuje maximálnu dĺžku dátového zväzku, ktorý sa môže naraz prenášať sieťou.

N

Náhlavná súprava

Kombinácia mikrofónu a slúchadiel. Náhlavná súprava umožňuje pohodlné telefonovanie s voľnými rukami pri telefonických spojeniach. K dispozícii sú náhlavné súpravy, ktoré sa dajú k základňovému telefónu pripojiť pomocou kábla (káblové pripojenie) alebo cez bluetooth (bezdrôtové pripojenie).

NAT

Network Address Translation

Metóda zmeny (súkromných) **IP adresa** na jednu alebo viaceré (verejné) IP adresy. Prostredníctvom NAT sa môžu IP adresy **Účastníci siete** (napr. VoIP telefóny) skryť za spoločnú **LAN** IP adresu **Rozbočovač** na **Internet**.

Telefóny VoIP za smerovačom NAT nie sú (kvôli súkromnej IP adrese) dostupné pre VoIP server. Na „obídenie“ NAT sa v smerovači môže (alternatívne) použiť **ALG**, v telefóne VoIP **STUN** alebo **Ohlásenie čakajúceho hovoru** od VoIP operátora.

Ak je k dispozícii Outbound Proxy, musíte ho zohľadniť vo VoIP nastaveniach svojho telefónu.

Názov domény

Označenie jedného (viacerých) webových serverov na internete (napr. gigaset.net). Názov domény priradzuje príslušnej IP adrese DNS.

Účastníci siete

Ohlásenie čakajúceho hovoru

= CW (Call Waiting, čakajúci hovor).

Funkcia prevádzkovateľa siete. Signálny tón hlási počas hovoru, keď volá ďalší účastník. Druhý hovor môžete prijať alebo odmietnuť. Túto funkciu môžete zapnúť/vypnúť.

Outbound-Proxy

Alternatívny riadiaci mechanizmus NAT k STUN, ALG.

Outbound-Proxy používajú poskytovatelia IP služby v prostrediach firewall/NAT alternatívne k **Spätné volanie, keď je obsadené**. Riadia dátovú prevádzku cez firewall.

Outbound-Proxy a STUN server by sa nemali používať súčasne.

Pozri tiež: **STUN** a **Náhlavná súprava**.

P

Paging (hľadanie prenosnej časti)

(po slovensky: rádiové volanie)

Funkcia základného telefónu na vyhľadanie prihlásených prenosných slúchadiel. Základňa vytvorí spojenie so všetkými prihlásenými prenosnými slúchadlami. Prenosné slúchadlá zvoní.

Pevná IP adresa

Pevná IP adresa sa sieťovému komponentu prideli manuálne pri konfigurácii siete. Na rozdiel od **Duplexnú prevádzku** sa pevná IP adresa nemení.

PIN

Osobné identifikačné číslo

Slúži ako ochrana pred neoprávneným použitím. Pri aktivovanom PIN sa musí pri prístupe do chránenej oblasti zadať číslcová kombinácia.

Konfiguračné údaje základného telefónu môžete chrániť pomocou systémového PIN (4-miestna číslcová kombinácia).

Podržanie hovoru

Vediete hovor. Pomocou podržania hovoru krátkodobo prerušíte hovor, aby ste sa spojili s iným účastníkom. Ak spojenie s týmto účastníkom ihneď znovu ukončíte, bolo to podržanie hovoru. Ak prepínate medzi prvým a druhým účastníkom, nazýva sa to **Prepínanie medzi dvomi hovormi**.

Podsieť

Segment **Názov domény**.

Port

Cez port sa vymieňajú dáta medzi dvoma aplikáciami v **Názov domény**.

Port-Forwarding

Internet-Gateway (napr. váš router) odosiela dátové zväzky z **Internet**, ktoré sú nasmerované na určitý **Podsieť**, na tento ďalej. Servery v sieti **LAN** tak môžu poskytovať služby na internete bez toho, aby ste potrebovali verejnú IP adresu.

Poskytovateľ brány

Pozri **SIP proxy server**.

Poskytovateľ internetu

Umožňuje za poplatok prístup na internet.

Poskytovateľ SIP

Pozri **VoIP**.

poskytovateľ IP služby

VoIP operátor, SIP alebo **Globálna IP adresa** je poskytovateľ na internete, ktorý poskytuje **Globálna IP adresa** pre internetovú telefóniu. Pretože telefón pracuje s normou SIP, musí váš poskytovateľ normu SIP podporovať.

Poskytovateľ postupuje hovory z VoIP do telefónnej siete (analogovej, ISDN alebo mobilnej) a opačne.

Prenosový výkon

Rýchlosť, ktorou sa prenášajú dáta vo **WAN** resp. **LAN**. Prenosový výkon sa meria v dátových jednotkách za časovú jednotku (Mbit/s).

Prepínanie medzi dvomi hovormi

Prepínanie dovoľuje prepínať medzi dvomi kontaktnými partnermi alebo konferenciou a jednotlivými kontaktnými partnermi bez toho, aby práve čakajúci účastník mohol počúvať.

Presmerovanie hovoru

PH

Automatické presmerovanie (AWS) hovoru na iné telefónne číslo. Existujú tri druhy presmerovania hovoru:

- AWS ihneď (CFU, Call Forwarding Uncoditional)
- AWS, keď je obsadené (CFB, Call Forwarding Busy)
- AWS pri nehlásení sa účastníka (CFNR, Call Forwarding No Reply)

Príprava volby

Pozri **Blokovanie volania**.

Protokol

Popis dohôd pre komunikáciu v **Názov domény**. Obsahuje pravidlá na vytvorenie, správu a prerušenie spojenia, o formáte údajov, časových priebehoch a o prípadnom spracovaní chýb.

Proxy/server proxy

Počítačový program, ktorý riadi výmenu údajov v počítačových sieťach medzi **Číslo portu** a **Server**. Ak telefón kladie požiadavku na VoIP server, správa sa proxy voči telefónu ako server a voči serveru ako klient. Proxy sa adresuje cez **IP adresa/DSCPn** a **Podsieť**.

Q**Quality of Service (QoS)**

Kvalita služieb

Označuje kvalitu služieb v komunikačných sieťach. Rozlišujú sa rôzne triedy kvality služieb.

QoS ovplyvňuje tok dátových balíkov na internete napr. ich uprednostnením, rezerváciou šírky pásma alebo optimalizáciou.

V sieťach VoIP ovplyvňuje QoS kvalitu hlasu. Ak celá infraštruktúra disponuje QoS (smerovač, sieťový server atď.), tak je kvalita hlasu vyššia, to znamená menej oneskorení, menej ozvien, menej šumov.

R**RAM**

Random Access Memory

Pamäť, v ktorej máte právo čítať a ukladať. V RAM sa ukladajú napr. melódie a logá, ktoré ste si stiahli do telefónu pomocou webového konfigurátora.

Registrar

Registrar spravuje aktuálne IP adresy **Účastníci siete**. Keď sa prihlásite u svojho poskytovateľa, uloží sa vaša aktuálna IP adresa na Registrar. Tým ste dostupný aj na počas cestovania.

ROM

Read Only Memory

Permanentná pamäť.

Rozbočovač

Spája v jednej **Infraštruktúrna sieť** viacerých **Účastníci siete**. Všetky údaje, ktoré účastník siete odošle na rozbočovač, sa odošlú všetkým účastníkom siete.

Pozri tiež **Globálna IP adresa**, **Rozbočovač**.

RTP

Realtime Transport Protocol

Celosvetový štandard prenosu zvukových a obrazových dát. Často sa používa v spojení s UDP. Vkladajú sa pritom RTP zväzky do UDP zväzkov.

RTP port

(Lokálny) **Podsieť**, cez ktorý sa pri VoIP odosielajú a prijímajú hlasové balíky.

S

Server

Poskytuje ostatným **Účastníci sieten (Číslo portu)** službu. Pojem môže označovať počítač/PC alebo aplikáciu. Server sa adresuje cez **IP adresa/DSCP** a **Podsiet'**.

Sieť

Spojenie zariadení. Zariadenia na môžu spolu prepojiť buď rozličnými linkami alebo rádiovými trasami.

Siete sa môžu odlišovať aj podľa dosahu a štruktúry:

- Dosah: Lokálne siete (**LAN**) alebo siete diaľkovej prevádzky (**WAN**)
- Štruktúra: **Infraštruktúrna sieť** alebo sieť Ad-hoc

Sieť Ethernet

Káblovo spojená **LAN**.

SIP (Session Initiation Protocol)

Signalizačný protokol nezávislý od hlasovej komunikácie. Používa sa na vytvorenie a zrušenie volania. Dodatočne sa môžu definovať parametre na prenos hlasu.

SIP adresa

Pozri **URI**.

SIP port/Local SIP port

(Lokálny **Podsiet'**, cez ktorý sa pri VoIP odosielajú a prijímajú signalizačné dáta.

SIP proxy server

IP adresa bránového servera VoIP operátora.

Širokopásmový prístup na internet

Pozri **DSL**.

Smerovač

Odosieľa najrýchlejšou trasou dátové zväzky v rámci siete a medzi rozličnými sieťami. Môže spájať **Fe** a WLAN. Môže byť **Globálna IP adresa** k internetu.

Smerovanie

Smerovanie (routing) je prenášanie dátových zväzkov inému účastníkovi siete. Na ceste k príjemcovi sa dátové zväzky odosielajú od jedného sieťového uzla k ďalšiemu, kým neprídu do cieľa.

Bez tohto postupovania dátových zväzkov by nemohla existovať sieť, akou je internet.

Smerovanie spája jednotlivé siete s týmto globálnym systémom.

Router je súčasťou tohto systému, sprostredkúva dátové zväzky v rámci lokálnej siete, ako aj z jednej siete do druhej. Prenos dát z jednej siete do druhej sa deje na základe spoločného protokolu.

Spätné volanie, keď je obsadené

= CCBS (Completition of calls to busy subscriber). Ak volajúci dostane obsadzovací tón, môže aktivovať funkciu spätného volania. Po uvoľnení cieľového pripojenia dôjde k signalizácii u volajúceho. Hneď potom, ako tento účastník zdvihne slúchadlo, automaticky sa vytvorí spojenie.

Spätne volanie pri nehlásení sa

= CCNR (Completion of calls on no reply). Keď sa volaný účastník nehlási, môže volajúci zariadenie automatické spätne volanie. Len čo cieľový účastník prvýkrát vytvorí spojenie a je opäť voľný, nasleduje signalizácia u volajúceho. Túto funkciu musí podporovať ústredňa. Príkaz na spätne volanie sa automaticky zruší po približne 2 hodinách (v závislosti od sieťového operátora).

Spoločná oblasť IP

Oblasť IP adries, ktorú môže využívať DHCP server na zadávanie dynamických IP adries.

Statická IP adresa

Pozri **Pevná IP adresa**.

STUN

Simple Transversal of UDP over NAT

NAT – riadiaci mechanizmus.

STUN je dátový protokol pre VoIP telefóny. STUN nahrádza súkromnú IP adresu v dátových zväzkoch VoIP telefónu verejnou adresou zabezpečenej súkromnej siete. Na riadenie dátového prenosu je navyše potrebný STUN server na internete. STUN sa nemôže používať pri symetrických NAT.

Pozri tiež **ALG, Firewall, Náhlavná súprava, Ohlásenie čakajúceho hovoru**.

Súkromná IP adresa

Pozri **Verejná IP adresa**.

Symetrický NAT

Symetrický NAT prideliť tým istým interným IP adresám a číslam portov rozličné externé IP adresy a čísla portov – v závislosti od externej cieľovej adresy.

T**TCP**

Transmission Control Protocol

Transportný protokol. Zabezpečený protokol prenosu: Na prenos údajov medzi odosielateľom a príjemcom sa vytvorí, skontroluje a opäť zruší spojenie.

TLS

Transport Layer Security

Protokol na zakódovanie dátových prenosov na internete. TLS je nadradený **Transportný protokol**.

Transportný protokol

Riadi prenos dát medzi komunikačnými partnermi (aplikáciami).

Pozri tiež **Účastníci siete, TCP, TLS**.

U

Účastníci siete

Zariadenia a počítače, ktoré sú spolu prepojené sieťou, napr. server, počítače a telefóny.

UDP

User Datagram Protocol

Transportný protokol. Na rozdiel od **TCP** je **Účastníci siete** nezabezpečený protokol. UDP nevytvára pevné spojenie. Dátové zväzky (tzv. datagramy) sa odosielajú ako vysielanie. Prijemca je sám zodpovedný za to, či dáta obdrží. Odosielateľ nedostane oznámenie o prijatí.

URI

Uniform Resource Identifier

Postupnosť znakov, ktorá slúži na identifikáciu zdrojov (napr. prijemca e-mailu, <http://gigaset.com>, súbory).

Na **Internet** sa URI používajú na jednotné označenie zdrojov. URI sa označujú aj ako SIP adresa.

URI sa môžu zadávať v telefóne ako čísla. Voľbou URI môžete zavolať internetovému účastníkovi s VoIP vybavením.

URL

Universal Resource Locator

Globálne jednoznačná adresa domény na **Internet**.

URL je poddruh **URI**. URL identifikujú zdroj cez jeho miesto (ang. location) na **Internet**. Pojem sa často používa ako synonymum k URI (ako dôsledok z minulosti).

User-ID

Pozri **Blokovanie volania**.

V

Verejná IP adresa

Verejná IP adresa je adresa sieťového komponentu na internete. Zadáva ju poskytovateľ internetu. Zariadenia, ktoré realizujú prechod siete z lokálnej siete na internet (brána, smerovač), majú verejnú aj miestnu IP adresu.

Pozri tiež **IP adresa**, **Náhlavná súprava**.

VoIP

Voice over Internet Protocol

Telefonické hovory sa už nevytvárajú a neprenášajú cez telefónnu sieť, ale cez **Internet** (príp. iné siete IP).

Vyčkávacia melódia

Music on hold

Prehrávanie hudby pri **Podržanie hovoru** alebo pri **Prepínanie medzi dvomi hovormi**. Počas zadržania počuje čakajúci účastník vyčkávaciu melódiu.

VoIP

WAN

Wide Area Network

Sieť diaľkovej prevádzky, ktorá nie je priestorovo ohraničená (napr. **Internet**).

Z

Zobrazené meno

Funkcia poskytovateľa IP služby. Môžete zadať ľubovoľné meno, ktoré sa zobrazí druhému účastníkovi namiesto vášho telefónneho čísla.

Príslušenstvo

Prenosné časti Gigaset

Rozšírite telefón Gigaset na bezšnúrové telefónny systém:

Prenosné slúchadlo Gigaset A540H

- ◆ Identifikácia volajúceho vyzváňacími tónmi VIP
- ◆ Vysokokvalitná klávesnica
- ◆ 1,8-palcový čiernobiely displej
- ◆ Telefónny zoznam pre 150 položiek
- ◆ Dĺžka hovoru/pohotovostný čas až 18 h/200 h, štandardná batéria
- ◆ Komfortné hlasité telefonovanie
- ◆ Šetrič displeja (digitálne hodiny)
- ◆ ECO-DECT
- ◆ Budík
- ◆ Bez rušenia od „anonymných“ volajúcich
- ◆ SMS s dĺžkou až 160 znakov

www.gigaset.comh



Zosilňovač signálu Gigaset

So zosilňovačom signálu Gigaset môžete dosah prijmu svojej prenosnej časti svojho zariadenia Gigaset zväčšiť.

www.gigaset.comr



Kompatibilita

Viac informácií o funkciách prenosného slúchadla v súvislosti s jednotlivými základňovými stanicami Gigaset nájdete na webovej stránke:

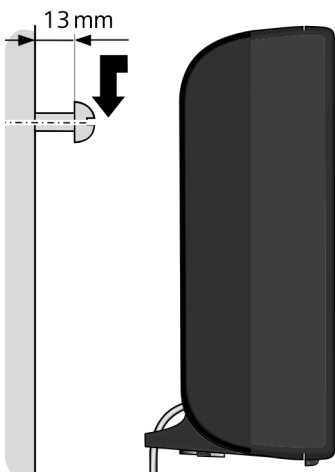
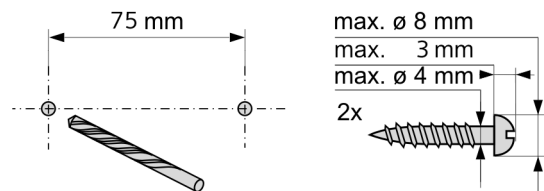
www.gigaset.com/compatibility

Všetky dielce príslušenstva a batérie si môžete objednať v špecializovanom obchode.

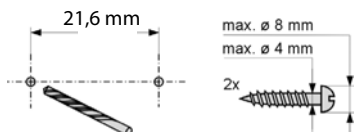


Používajte iba originálne príslušenstvo. Takto sa vyhnete možným škodám na zdraví a vecným škodám a zabezpečíte, že budú dodržané všetky relevantné ustanovenia.

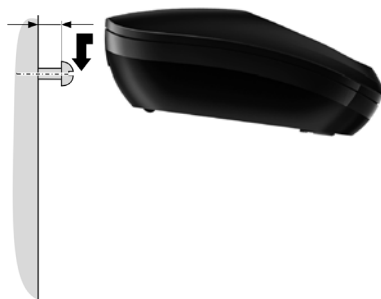
Montáž základňovej stanice na stenu



Montáž nabíjačky na stenu



cca 3,3 mm



Register

A

Adresa odosielateľa (e-mail)	89
ADSL	168
Aktivovanie, keď je obsadené	178
Aktualizácie firmvéru	12, 154
AKZ (miestna predvolba)	116
ALG	168
Alternatívne možnosti	125
Anonymný hovor	53
Application Layer Gateway (ALG)	168
Asistent inštalácie	23
Asymmetric Digital Subscriber Line	168
Autentifikácia	168
Autom. konfigurácia	23
Automatická aktualizácia firmvéru .	112, 144
Automatická kontrola verzie	144
Automatické prijatie hovoru	47, 103
Automatické získanie IP adresy	108

B

Bezpečnostné upozornenia	10
Blokovanie telefónneho čísla	53
zapnutie/vypnutie blokovania tlačidiel	38
zobrazenia čísla	53
zobrazenia telefónneho čísla	53
Brána	171
Budík	95

C

Call Forwarding	168
Call Waiting (Čakajúci hovor)	169
CF	168
CLI, CLIP	48
COLP	46, 168
COLR	46, 169
Connected Line Identification Presentation/ Restriction	46, 169
CW	169

Č

Čakacia melódia	108, 181
Čakajúci externý hovor	55
interný hovor	98

Čakajúci hovor	176
zapnúť/vypnúť	56
Čas nabitia slúchadla	159
Časové ovládanie (nočný režim)	105
Čísla tiesňového volania nie je možné vytáčať	10
Číslo portu	176
Číslo predvolby na telefónnom zariadení	116
Čítanie predmetu správy (e-mail)	89

D

Dátové zväzky, fragmentácia	171
Demilitarized Zone	169
DHCP	169, 170
Dialógové tlačidlá	6, 8
Differentiated Service Code Point	169
Digital Subscriber Line	169
Digital Subscriber Line Access Multiplexer	170
Displej farebná schéma	102
kontrast	102
rozbitý	10
vpokojovom stave	38
zmena jazyka na displeji	16
DMZ	169
DNS	169
DNS server uprednostňovaný	109
Domain Name System	169
Dosah zmenšenie	93
DSCP	169
DSL	169
DSLAM	170
Dynamic DNS	170
Dynamic Host Configuration Protocol ..	169
DynDNS	170
Dĺžka signálu flash	116
Dĺžky prestávok telefónneho zariadenia	117

E

ECO DECT	93
ECT	59
zapnutie/vypnutie	56
Echo-Service Gigaset.net	50
E-mail nastavenia	139

E-mail o odstránení chyb	88
E-mailová adresa	78
E-mailové hlásenia pri nadväzovaní spojenia	88
Ethernetová sieť	178
Explicit Call Transfer	170
Externý hovor čakajúci	55

F

Farebná schéma	102
Fax (SMS)	78
Firewall	170
Firmvér	170
Flatrate	170
Formát vCard	141
Fragmentácia dátových balíkov	171

G

G.711 a law	134
G.711 μ law	134
G.722	51, 134
G.726	134
G.729	134
Gigaset HDSP pozri HDSP	
Gigaset-config	120, 121
Global System for Mobile Communication ..	171
Globálna IP adresa	171
GNU General Public License (GPL) anglicky	163
GNU Lesser General Public License (LGPL) anglicky	163
GPL	163
GSM	171

H

HDSP	51, 134
High Definition Sound Performance pozri HDSP	
Hlasité telefonovanie	52
Hlasitosť hlasitosť hlasitého telefonovania pomocou prenosného slúchadla	103
reproduktora	103
slúchadla	103
vyzváňacieho tónu	104

Hľadanie účastníka siete Gigaset.net	71
Hľadanie v telefónnom zozname	65
Hľadať účastníka vsieti Gigaset.net	71
Hovor Interný	97
Hromadné volanie	97
HTTP-Proxy	171

Ch

Chyba certifikácie	23, 86
Chybné zadania (oprava)	37
Chybový tón	106

I

IEEE	172
Infraštruktúrna sieť	172
Institute of Electrical and Electronics Engineers	172
Interná konferencia	99
Internet	172
Internet Protocol	172
Interné spätné spojenie	99
telefonovanie	97
Interný hovor	97
IP	172
IP adresa	172
dynamická	170
globálna	171
lokálna	173
pevná	175
statická	178
súkromná	179
verejná	180

J

Jazyk na displeji	16, 101
prenosnej časti	101
Jazyk rozhrania webového konfigurátora	122
Jazyk webového konfigurátora	122

K

Klient	168
konferencia	58
Konferencia (interná)	99
Konferencia troch účastníkov	58
Konfigurácia IP	108
Kontrast	102
Kontrola verzie, automatická	144

Register

Kód automatickej konfigurácie 24
Kvalita služieb 177

L

LAN 173
LGPL 163
Licencia
 GPL 163
 LGPL 163
Likvidácia odpadu 158
Lišta menu 124
Local Area Network 173
Lokálna IP adresa 173
Lokálne komunikačné porty 139
Lokálny port SIP 178

M

MAC adresa 174
 adresy MAC 115
Maska podsiete 179
Maximum Receive Unit 174
Maximum Transmission Unit 174
Mbps 174
Media Access Control 174
Medicínske zariadenia 10
Meno
 volajúceho z on-line zoznamu 48
 zobrazené (VoIP) 176
Menu
 tón ukončenia 106
 webového konfigurátora 128
Million Bits per Second 174
Možnosti 125
Možnosti výberu 125
MRU 174
MTU 174
Music on hold 180

N

Nabití
 akumulátor 15
 batériu 6, 7
Načúvacie prístroje 10
Nakonfigurovať účet VoIP
 (prvý) 29
Nastavenie
 času 107
 času budenia 95
 dátumu 107
 displeja 101, 102

hlasitosti vyzváňacieho tónu 104
melódie (vyzváňací tón) 104
melódie vyzváňacieho tónu 104
on-line telefónneho zoznamu 140
prenosnej časti 101
 základne 107
NAT 174
 symetrický 179
Navigačná oblasť 125
Názov
 domény 169
 prenosnej časti 99
Network Address Translation 174
Neznámy 48
Nočný režim, pozri Časové ovládanie

O

Obrazok CLIP 48
Obsadenie
 číselného 102
 tlačidla displeja 102
 zástrčky 160
Obsah balenia 11
Obsah dodávky 11
Obsah súboru telefónneho zoznamu (formát vCard) 141
Odhlásenie
 prenosnej časti 96
 webového konfigurátora 123
Odoslanie záznamu telefónneho zoznamu
 na prenosnú časť 66
Odoslať SMS
 ďalej 81
Odozvanie hovoru 59
Odpovedať na SMS
 alebo odoslať SMS ďalej 81
Odstránenie chýb všeobecne 147
Odstraňovanie chýb (SMS) 85
On-line telefónny zoznam 67
 siete Gigaset.net 71
Opakovač 113
Opakovaná voľba 60
Oprava chybných zadaní 37
Osobné identifikačné číslo 175
Otázky a odpovede 147
Otvorenie zoznamu
 prijatých správ (e-mail) 87
Otvorenie zoznamu prijatej pošty 87
Otvoriť telefónny
 zoznam 36

Otvoriť menu	36	Prenosná časť	
Otvoriť telefónny zoznam	67	hlasitosť hlasitého hovoru	103
Outbound Proxy	175	hlasitosť slúchadla	103
Ovládacie tlačidlo	6, 36	jazyk na displeji	16
Oznámenie		postúpenie hovoru	98
o e-mailovej správe	86	vpokojovom stave	38
o prijatí e-mailovej správy	86	zapnúť/vypnúť	38
prostredníctvom SMS	82	zmena interného čísla	100
P		Prenosový výkon	180
Pevná IP adresa	175	Prepínanie medzi hovormi	58, 176
PIN	175	Prepnutie telefónneho zariadenia	
Písanie (SMS)	75	na tónovú voľbu	118
Podržanie hovoru	57, 175	Presmerovanie	
Podsieť	179	hovoru (prepojiť)	59
Pokojoiný stav (displej)	38	Presmerovanie hovoru	54, 176
Pokojoiný stav, návrat do	38	v sieti Gigaset.net	54, 137
Pomoc	146	Prestávka	
Pomocník	147	po obsadení linky	117
Poradie v telefónnom zozname	64	po predvoľbe	118
Poradie záznamov		po stlačení tlačidla R	117
v telefónnom zozname	64	Prestávka vo voľbe	118
Port	175	Prevádzka (uviedenie telefónu	
Port-Forwarding	175	do prevádzky)	11
Poskytovateľ brány	171	Prevádzkový čas slúchadla	159
Poskytovateľ internetu	172	Prevzatie	
Poskytovateľ SIP	178	čísla do telefónneho zoznamu	67
Postúpenie		čísla z textu do telefónneho zoznamu	67
hovoru (prepojiť)	98, 99	Prevzatie záznamov adresára počítača do	
Potlačenie		telefónneho zoznamu	140
prvého tónu zvonenia	79	Prezretie	
Potlačiť tón		adresy odosielateľa e-mailu	89
zvonenia	79	Pridelenie IP	
Potvrdzovacie tóny	106	adresy	108
Potvrdzovací tón	106	Prihlásenie	
Použitie		prenosnej časti	96
viacerých mobilných častí	96	uwebovému konfigurátora	122
Použiť telefónny zoznam		Prihlásenie iných prenosných slúchadiel	
pri zadaní čísla	67	Gigaset	96
Pracovná oblasť	125	Prijatie	
Pravidlá spojenia		hovoru	47, 103
pre čísla tiesňového volania	136	SMS	79
Prehľad		Prijatie/odmietnutie	
menu	41	čakajúceho hovoru	57
menu webového konfigurátora	128	Pripojenie základne	
Prenos telefónneho zoznamu	140	k telefónnemu zariadeniu	116
na počítač/z počítača	140	Pripojiť základňovú stanicu k telefónnemu	
		zariadeniu	116
		Príkón (základňového telefónu)	159

Register

Príprava voľby	181
Príslušenstvo	182
Prístup na internet (širokopásmový) ...	168
Protokol	176
Proxy	176

Q

Quality of Service	177
--------------------------	-----

R

RAM	177
Random Access Memory	177
Read Only Memory	177
Registrar	177
Resetovanie na továrenské nastavenia .	143
Resetovať základňu do stavu ako pri dodaní	114
Reštartovanie	143
Režim Eko+ (vypnutie bezdrôtového modulu)	93
Režim spánku	95
RFC 2833 (signalizácia DTMF)	138
ROM	177
Rozbitý displej	10
Rozbočovač	172
RTP	177
RTP port	177
Ručné opakovanie voľby	60
Rýchla voľba	91

S

Server	178
Server proxy	176
Sieťový adaptér	10
Sieť Ethernet	170
Sieť Gigaset.net	50
presmerovanie hovoru	54, 137
telefónny zoznam	71
zapísať meno	72
zmeniť/vymazať vlastné meno	72
Sieťové služby	53
Sieťový adaptér	10
Sieťový odk., pozri Sieťový odkazovač	
Sieťový odkazovač	90
zoznam	92
Signalizácia DTMF pre VoIP	137
Simple Transversal of UDP over NAT ...	179
SIP	178
SIP adresa	178
SIP port	178

SIP proxy server	178
Skrátená voľba	64, 66
Služba	
Echo-Service Gigaset.net	50
Služby	
on-line telefónneho zoznamu	140
Slúchadlo	
prihlásenie ďalšieho slúchadla Gigaset	96
Smerovač	177
Smerovanie	178
SMS	75
ako fax poslať	78
čítať	77, 80
na e-mailovú adresu	78
na telefónnych zariadeniach	84
odosielacie centrum	83
odstraňovanie chýb	85
Oznam o stave	76
oznámenie prostredníctvom SMS ...	82
písať	75
svojpomoc pri hláseniach chýb	85
vymazať	77, 80
zoznam konceptov	76
SMS centrum	
nastaviť	83
zmena čísla	83
Spätne spojenie (interné)	99
Spätne volanie	
pri nehlásení sa	179
Spojenie	
swebovým konfigurátorom	120
Spojenie webového konfigurátora s počítačom	120
Spojiť počítač s webovým konfigurátorom	120
Spoločná oblasť IP	173
Spotreba elektrickej energie, pozri príkon	
Správa záznamov	
telefónneho zoznamu	65
Sprostredkovanie telefónneho čísla	48
Spustiť aktualizáciu firmvéru	111
Spustiť asistenta pripojenia (uviedenie do prevádzky)	25
Starostlivosť o zákazníkov	146
Statická IP adresa	178
Stavnenie masky podsiete	109
Stavové hlásenia VoIP	
tabuľka stavových kódov	151
Stavové kódy (VoIP)	
tabuľka kódov	151

Stiahnutie údajov poskytovateľa	
VoIP	28
STUN	179
Súbor vcf	140
Súbor znakov	77, 80, 161, 162
Súkromná IP adresa	176
Súprava slúchadiel	171
Symbol	
batérie	6, 7
blokovania tlačidiel	38
budíka	95
nová SMS	79
pri nových správach	61
vyzváňací tón	105
Symetrický NAT	179
Systémový PIN	
príkon	159
základne	108
Š	
Šetrič obrazovky	101, 102
Širokopásmové spojenia	51
Širokopásmový prístup na internet	168
Širokopásmový rečový	
kodér-dekodér	134, 171
Širokopásmový rečový	
kodér-dekodér G.722	134
Štruktúra	
IP adresy	172
menu	37
webovej stránky	124
T	
TCP	179
Technické údaje	159
Telefonovanie	
externé	44
Interné	97
prijat' hovor	47
Telefónna zástrčka, obsadenie kontaktov ...	160
Telefónne zariadenie	
nastavenie dĺžky signálu flash	116
nastavenie spôsobu voľby	116
SMS	84
uloženie čísla predvoľby	116
Telefónny zoznam	64
siete Gigaset.net	71
Textová správa, pozri SMS	
Tlačidlá	102
dialógové tlačidlá	6, 8
ovládacie tlačidlo	6, 36
priradenie záznamu telefónneho	
zoznamu	66
rýchla voľba	6
skrátaná voľba	66
tlačidlo prijatia hovoru	6
tlačidlo R	6
tlačidlo s hviezdikou	6
tlačidlo s mriežkou	6
tlačidlo správ	6
tlačidlo vyhľadávania slúchadla	
(základňová stanica)	9
tlačidlo vymazania	8
tlačidlo zapnutia/vypnutia	6
tlačidlo zloženia	6
Tlačidlo 1 (rýchla voľba)	6
obsadiť	91
Tlačidlo pre správy	
otvorenie zoznamu	79
Tlačidlo R	6, 117
funkcia pre VoIP	138
Tlačidlo správ	
Vyvolanie zoznamov	61
Tlačidlá	
tlačidlo s mriežkou	38
TLS	179
Továrenské nastavenia	143
Tón	
batérie	106
Tónová voľba	118
Transmission Control Protocol	179
Transport Layer Security	179
Transportný protokol	179
Trvanie hovoru	45
U	
UDP	180
Ukazovateľ stavu nabitia	6, 7
Ukončenie hovoru	46
Uloženie	
čísla odosielateľa (SMS) do telefónneho	
zoznamu	81
čísla SMS	81
Uloženie čísla	
do telefónneho zoznamu	64
Uloženie záznamu	
do telefónneho zoznamu	64

Register

Uložiť číslo predvoľby	116
Umiestnenie základného telefónu	17, 18
Umiestnenie, základný telefón	17
Umiestnenie, základný telefón	18
Uniform Resource Identifier	180
Universal Resource Locator	180
Uprednostňovaný DNS server	109
Určenie sieťového odkazovača pre rýchlu voľbu	91
Určiť odkazovač pre rýchlu voľbu	91
URI	180
URL	180
User Datagram Protocol	180
User-ID	180
Uvedenie prenosnej časti do prevádzky	12
Uviesť telefón do prevádzky	11
Ú	
Údržba telefónu	159
V	
Verejná IP adresa	180
Vložiť akumulátor	12
Voice over Internet Protocol	180
VoIP	180
stavové kódy (tabuľka)	151
Volanie	
anonym	53
Interné	97
od neznámeho	48
účastníka siete Gigaset.net	71, 74
z odborného zoznamu	69
z on-line telefónneho zoznamu	69
Volanie na sieťový odkazovač	91, 92
Voľba	
IP adresy	46
pomocou telefónneho zoznamu	65
so skrátenou voľbou	66
Voľba on-line telefónneho zoznamu	140
Vrátiť prenosnú časť do stavu ako pri dodaní	106
Vyhlásenie o zhode	155
Vyhľadanie prenosnej časti	97
záznamu v telefónnom zozname	68
Vyhľadávanie	9, 97, 175
prenosnej časti	97
Vymazanie e-mailu	89
správy (e-mail)	89
Vymazať znak	37
Vypnutie	6
bezdrôtového modulu	93
blokovania telefónneho čísla	53
blokovania tlačidiel	38
mikrofónu	52
potlačenia tónu zvonenia	79
prenosnej časti	38
presmerovania hovoru	54
prijatia hovoru	103
sieťového odkazovača	90
zvuku telefónu	52
Vypnutie/zapnutie blikania tlačidla správ	62
Vypočítanie správy (sieťový odk.)	92
Vytočiť IP adresu	46
Výber poskytovateľa VoIP	28
W	
WAN	181
Webový konfiguratívny signalizácie DTMF pre VoIP	137
Wide Area Network	181
Z	
Zabezpečenie systémových nastavení	107
Zadanie čísla pomocou telefónneho zoznamu	67
Zadanie čísla sieťového odkazovača	90
Zadávacie políčka	125
Zadávanie cyriliky/arabských znakov písma	126
Zadať užívateľské údaje VoIP (asistent spojenia)	29

Základňa	
aktualizácia firmvéru	111
Zapísanie používateľských údajov (VoIP) s prenosnou časťou	29
Zapnutie	
blokovania telefónneho čísla	53
blokovania tlačidiel	38
potlačenia tónu zvonenia	79
prenosnej časti	38
presmerovania hovoru	54
prijatia hovoru	103
sieťového odkazovača	90
Zapnutie/vypnutie	
sieťového odkazovača	90
Záruka	156
Zavedenie údajov poskytovateľa VoIP	28
Zavolať	
zadať IP adresu	46
Záznam	
z telefónneho zoznamu	65
Zmena	
interných čísiel	100
jazyka na displeji	101
názvu prenosnej časti	99
systémového PIN kódu	108
vyzváňacieho tónu	104
Zmeniť	
dĺžky prestávok	117
hlasitosť hlasitého hovoru	103
hlasitosť slúchadla	103
interné čísla	100
jazyk na displeji	16, 101
názov prenosnej časti	99
spôsob voľby	116
vyzváňací tón	104
Zmeškaný hovor	62
Znižovanie vysielacieho výkonu	93
Znižovanie vyžarovania	93
Zobrazené meno (VoIP)	176
Zobrazenie	
batérie	6, 7
čísla (CLI/CLIP)	48
čísla volajúceho (CLIP)	48
Zobrazenie čísla volajúceho, pokyny	49
Zobrazenie IP adresy na prenosnej časti	9
Zobrazenie prijímacieho čísla na prenosnej časti	48
Zobrazenie VoIP telefónneho čísla volaného účastníka .	46
Zobrazenie volania meno z on-line zoznamu	48
Zobraziť meno z on-line zoznamu	48
Zosilňovač príjmu, pozri Opakovač	
Zoznam	
kontakt s kvapalinou	159
oznámení o e-mailoch	87
prenosných častí	36
prijatých SMS správ	61, 79
prijatých správ	61
sieťového odkazovača	61, 92
zmeškaných hovorov	62
zoznam e-mailových správ	87
zoznam konceptov SMS	76
Zoznam odpetí	67
Zoznam správ	
sieťového odkazovača	92
Zoznamy	125
hovorov	62
Zvuk, p. vyzváňací tón	

Issued by

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2016

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com